

EDITION 2019 | 2020



**Innovatives Licht  
für ein schöneres Zuhause**  
Innovative light  
for a beautiful home

*Paul Neuhaus*



**KELMAX**

*vetla znak...*

Rastislav Sabo - KELMAX

Košovská cesta 24  
971 01 Prievidza

e-mail: [kelmax@kelmax.sk](mailto:kelmax@kelmax.sk)

[www.kelmax.sk](http://www.kelmax.sk)

tel.: +421 944 919 288



## Ein inspirierender Rausch der Möglichkeiten

An inspiring flood of possibilities



Im Fokus der Lichtwoche standen vor allem intelligente Lichtsteuerungen und Leuchten mit Funktion

*The focus of Lichtwoche was above all on lighting control systems and light fittings with enhanced functionality*



### Herzlich willkommen bei Paul Neuhaus Leuchten

Innovatives Licht ist heute vor allem Licht mit Funktion – gesteuert über Gesten, Sensoren, Sprachassistenten, über Fernbedienungen, Smartphones und Apps. Und innovatives Licht ist noch lange nicht an den Grenzen seiner Möglichkeiten angekommen. Davon konnten sich die Besucher der diesjährigen Lichtwoche Sauerland 2019 ein beeindruckendes Bild machen. Die Neuhaus Lighting Group präsentierte sich erstmals in dem auf 1036 qm erweiterten neuen Showroom mit dekorativem und innovativem Licht in inspirierenden Wohnwelten.

Die gesamte Bandbreite des intelligent zu steuernden Lichts, von einfachen Funktionen bis zur komplexen Vernetzung im Smart Home Bereich, konnten die Besucher realitätsnah erleben und sich z.B. im VR-Raum (Virtuelle Realität) über die zukünftigen Möglichkeiten zu Beratung und Verkauf von Leuchten informieren.

Herzlich laden wir Sie ein unsere neu gestalteten Ausstellungsflächen mit unserem aktuellen Sortiment zu besuchen und sich von unseren fachkundigen Mitarbeitern die Funktionen und die technischen Besonderheiten der innovativen Paul Neuhaus Produkte demonstrieren zu lassen.

### Welcome to Paul Neuhaus Lighting

*Innovative lighting today means above all light with added functionality – controlled via gestures, sensors, voice assistants, remote controls, smart phones or apps. And innovative light is far from reaching the limits of what it can do. That is something that visitors to this year's 'Lichtwoche Sauerland' were able to get an impressive look at for themselves. Utilising for the first time the company's new showroom, now expanded to 1,036 square metres, the Neuhaus Lighting Group presented itself with decorative and innovative light in inspiring domestic settings.*

*In highly realistic scenarios visitors were able to experience the entire range of intelligently controllable light, from simple functions to complex smart home integration, and learn, for example in the VR (virtual reality) room, about the future possibilities for advising customers and selling lights.*

*We warmly invite you to visit our redesigned showroom facilities featuring our latest product range and to have our expert staff demonstrate to you the functions and technical features of the innovative Paul Neuhaus products.*

*Mit herzlichem Gruß | With best regards,  
Ralf Neuhaus – Geschäftsführer | Chief executive*





## Eine regionale Hausmesse mit internationaler Reichweite

A regional in-house trade fair with international reach

Die Lichtwoche Sauerland wird immer internationaler und entfaltet dabei ihre Vorteile, die sich durch intensivere Kundenkontakte und die persönlichere Ansprache ergeben. Angefangen als regionale Hausmesse der südwestfälischen Leuchtenbranche hat sich die Lichtwoche Sauerland inzwischen zur zweitgrößten Leuchtenfachmesse in Deutschland entwickelt.

Die Neuhaus Lighting Group hat die Lichtwoche dazu genutzt, die zahlreichen nationalen Kunden und die Kontakte ins benachbarte Ausland zu intensivieren und sein breites Leuchterspektrum von klassischen, dekorativen und trendigen Wohnraumleuchten bis zu innovativen Smart Home-fähigen Leuchtenkonzepten dem Publikum zu präsentieren.

*The Lichtwoche Sauerland is becoming ever more international, thus developing added benefits arising from more intensive client contact and more face-to-face interaction. Having begun as a regional in-house trade fair for the lighting industry in southern Westphalia, the Lichtwoche Sauerland has since developed into the second-largest lighting industry trade show in Germany.*

*The Neuhaus Lighting Group utilised the Lichtwoche to intensify its contacts with numerous clients from Germany and neighbouring countries and to showcase to visitors its broad spectrum of light fittings, ranging from classic, decorative and trendy living room lights all the way to innovative smart-home-compatible lighting concepts.*



Die großzügig gestaltete und wohnliche Atmosphäre der Ausstellung präsentiert das gesamte Sortiment in Funktion.

*The spacious and home-like atmosphere of the displays presents the entire range in a working setting.*



Die emotional gestalteten Warenträger bieten großzügig Raum für interessante Produktpräsentationen.

*The emotively designed display units provide ample space for interesting product presentations.*

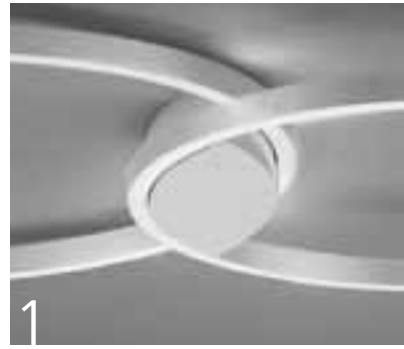




**Q°-LICHTSTEUERUNG**  
Q°-LIGHTING CONTROL

**INDOOR**

Q	8-17 / 72-73 / 84-85
Q-REMOTE	13
Q-QUAD	20-21
Q-FRAMELESS	22-25
Q-TETRA	26-27
Q-UNIVERSE	28-29
Q-MIA	30-33
Q-FISHEYE	34-35
Q-NEMO	36-37
Q-LENS	38-41
Q-ADAM	42-43
Q-WEDGE	44-45
Q-MANUEL	46-47
Q-LIDO	48-49
Q-ELINA	50-51
Q-RAY	52-53
Q-VIDAL	54-57
Q-RILLER	58-61
Q-SKYLINE	62-63
Q-VIOLA	64-65
Q-SPIDER	66-69



**Q°-LICHTSTEUERUNG**  
Q°-LIGHTING CONTROL

**INDOOR**

Q-MIRAN	70-71
Q-ELLI DOWNLIGHTS	74-77
Q-VIDAL DOWNLIGHTS	78-79
Q-BULB	80-81
Q-TEANIA	82-83
Q-VITO	86-95
Q-KATE	96-99
Q-INIGO	100-103
Q-LINEA	104-105
Q-FLAG CCT	106-107
Q-ROSA	108-109
Q-HANNES	110-111
Q-NIGHTSKY	112-113
Q-MALINA	114-117
Q-NEVIO	118-119
Q-KIARA	120-121
Q-CORA	122-123
Q-HENRIK	124-125
Q-MATTEO	126-127
Q-BENNO	128-129



**Q°-LICHTSTEUERUNG**  
Q°-LIGHTING CONTROL

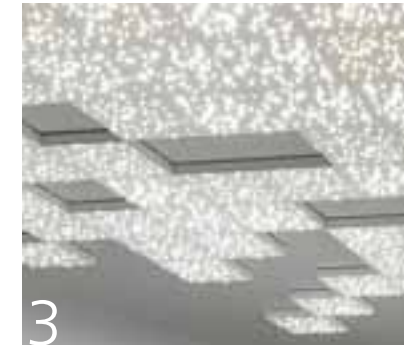
**OUTDOOR**

Q-SASCHA	132-133
Q-LENNY	134-135
Q-ERIK	136-137
Q-AMIN	138-139
Q-ALBERT	140-141



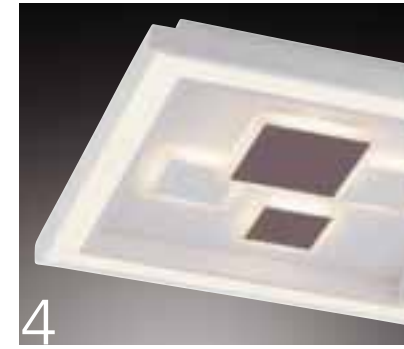
**GESTENSTEUERUNG**  
GESTURE CONTROL

ARINA	144-147
JANINA	148-149
ADRIANA	150-151
NIKA	152-153
NELE	153



**WAND-/DECKENPANEELE**  
WALL + CEILING PANELS

FRAMELESS	156-161
UNIVERSE	162-165



**FAMILIE**  
FAMILY

INIGO	168-173 / 176-181
STICK 2	174-175
MELINDA	182-185
LINDA	186-191
POLINA	192-195
TITUS	196-197
ELIZA	198-199
ADALI	199
WOMBLE	200-203



**STEH-/TISCHLEUCHTEN**  
FLOOR + TABLE

ALFRED	206-207
ARTUR	208-209
MARTIN	210-213
NOLA	214-215
MANI	215
PINO	216-217
ALEX	218-219
TILL	220-221
SONJA	221
TYRA	222-223
BUBBA	223
JOY	223
ENOVA	224-225
VERONA LED	225



**DEKO + STYLE**  
DECO + STYLE

ICICLE	228-231
SCARLETT	232-243
ROMAN	244-245
TARA	246-249
NEVIS	250-259
PLATE	255
GRETA	260-269
NELIA	270-271
MIRIAM	272-273
KATI	274-275
ABUJA	276-279
GRACIA	280-281



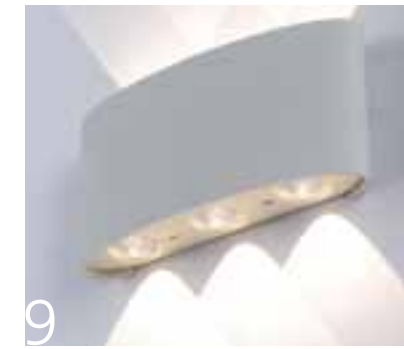
**BADLEUCHTEN**  
BATH

FLAG	284-285
LARS	286-287
TIMON	288-289
SILEDIA	290-291



**EINBAULEUCHTEN/STRIPES**  
DOWNLIGHTS + STRIPES

HELENA	294-297
TEANIA	298-299
PRÄSENTER	299



**AUSSENLEUCHTEN**  
OUTDOOR

CARLO	302-305
RYAN	306-307
MARCEL	307
ROBERT	308-309
ARNE	310-311
HENDRIK	311
GEORG	312-313



**INFO**  
INFO

SCHUTZKLASSEN	314-315
TRONIC-DIMMER	316-317
SIMPLY DIM	318-319
DISPLAYS	320-321
CATALOGUE:	
LEUCHTENDIREKT	322-323
STAFF	324-325
DIVISIONS	326-329
ENERGY EFFICIENCY	330-331
COLOURS	332-333
ICONS	334-339
ARTICLE NO	340-343
BULBS	344
GARANTIEERKLÄRUNG /	
WARRANTY STATEMENT	345
TECHNOLOGY	346
NAMES	347



Q - das intelligente Licht für ein smartes Zuhause  
Q - the intelligent light for a smart home



Q<sup>®</sup>  
SMART  
HOME  
LIGHTS





## IM MARKT ERLEBEN EXPERIENCED AT POINT OF SALE



Das aktuelle Q-POS-KONZEPT macht Ihre Verkaufsfläche zu einer neuen Erlebniswelt des Lichts  
The latest Q POS concept turns your sales space into a new world of lighting for customers to experience



Mit dem neuen Q-POS-Konzept versucht Paul Neuhaus Leuchten den Point of Sale und den Point of Interest an einem Ort zu bündeln und Q-Smart Home Lights für die Kunden im Markt erlebbar zu machen. Durch das neu entwickelte Q-Smart House und das Event Modul steht den Q-Vertriebspartnern eine Gestaltungsbasis für die Verkaufsflächen zur Verfügung, die den Kunden die Q-Welt als interaktiven Infopoint aktiv erleben lässt und gleichzeitig Ware in einem zeitgemäßen, attraktiven Ambiente anbietet.

Paul Neuhaus Leuchten seeks with the new Q POS concept to bring point of sale and point of interest together in one place and to enable customers to experience Q smart home lights within a retail setting. The newly developed Q Smart House and the Event Module provide Q sales partners with a basis for configuring their sales areas that enables customers to actively experience the Q world as an interactive information point, while simultaneously offering products in a contemporary, attractive ambience.



Die im Q-Smart House zusammengefassten Wohnwelten, wie z.B. Wohnzimmer, Schlafzimmer, Ess- und Außenbereich, zeigen Q-Leuchten und deren Steuerung als direkt wahrnehmbares Einkaufserlebnis. Hier hat man die Möglichkeit, die Funktionen spielerisch auszuprobieren, sei es per Q-Fernbedienung, per App oder über Sprachassistentensysteme wie z.B. Amazon ALEXA oder Google Home. Mit diesem neuartigen POS-Konzept bietet Paul Neuhaus Leuchten eine zukunftsweisende Verkaufspräsentation für den stationären Handel, das auf aktive Interaktion der Kunden, Unterhaltung, Produktinformation und Abverkauf setzt.

The living space scenarios brought together in the Q Smart House, e.g. living room, bedroom, dining and outdoor areas, put Q lights and their control system on show as a very interactive shopping experience. Customers can playfully try out the functions, be it by Q remote control, by app or via voice control systems such as Amazon ALEXA or Google Home. With this novel POS concept Paul Neuhaus Leuchten is offering a forward-looking sales presentation for the bricks-and-mortar retail trade that is based on active customer interaction, entertainment, product information and sales.







Paul Neuhaus Leuchten hat mit Q eine intelligente Lichtsteuerung entwickelt, mit der Leuchten und Leuchtmittel sofort und unabhängig über die mitgelieferte Q-Fernbedienung gesteuert werden können, oder die sich in vorhandene ZigBee-Systeme\* integrieren lassen und per Smart Media-Geräte bedient werden.

Ohne zusätzlichen Installationsaufwand können Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel direkt in Betrieb genommen werden. Mit der mitgelieferten Fernbedienung lassen sich einfache Lichtszenen erstellen und die Wohnraumbeleuchtung steuern. So kann z.B. aus zahlreichen Farbnuancen ausgewählt werden, und das bequem vom Sofa aus.

## Q-Lichtsteuerung – Ihr ZigBee-kompatibler Licht-Assistent für ein smartes Zuhause

### Q-Lighting control – your ZigBee-compatible lighting assistant for a smarter home

Developed by Paul Neuhaus Leuchten, Q is an intelligent lighting control system, with which lights and light bulbs can be immediately and independently controlled via the Q remote control unit supplied with it or integrated into any existing ZigBee system\* and operated via smart media devices.

You can start to use Q light fittings and bulbs right away, without any additional installation work or expenditure. Using the remote control unit supplied, you can create simple lighting scenes and control the lighting in your living room. You can choose, for instance, from numerous shades – all from the comfort of your sofa!

\*Voraussetzung ZigBee Standard / Requirement ZigBee standard

Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel lassen sich mit der mitgelieferten Q-Fernbedienung, per App oder Sprachsteuerung steuern.

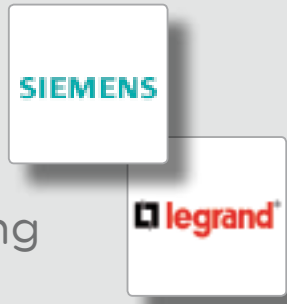
Q light fittings and Q bulbs can be controlled using the Q remote control supplied with them, by app or by voice control.

**Q-REMOTE E0040044 | RGB/CCT Funkfernbedienung/ radio remote control**  
 ZigBee 3.0, 2,4 Ghz,  
 inkl. magnetischen Wandhalter u. Batterien, includes magnetic wall holder and batteries  
 2 x AAA 1,5V incl., — 151 x 38, ± 15





ZigBee Alliance – schön, wenn alle das gleiche Lied singen  
 ZigBee Alliance – great to have everyone singing the same song



Q-Smart Home – Steuern Sie Ihr Licht mit Sprachassistenzsystemen von Google, Amazon und Co.  
 Q-Smart Home – control your light with voice assistant systems from Google, Amazon and Co.



Gemäß einer Studie des Marktforschungsunternehmens ON World\* wird der Smart Home-Markt und das Internet der Dinge (IoT) in den nächsten fünf Jahren deutlich an Wachstum zulegen. Der Marktanteil für Geräte mit ZigBee-Kommunikationsstandard soll dabei auf rund 85% ansteigen (Stand z. Zt. ca. 33%).  
 \*Quelle: fenster-türen-technik.de, 01/2019.

According to a study conducted by market research company ON World\*, the smart home market and the Internet of Things (IoT) are set to grow appreciably over the next five years. The market share for devices with the ZigBee communications standard is due to rise to around 85% (currently c. 33%).  
 \*Source: fenster-türen-technik.de, 01/2019.

Bereits heute sind hunderte von Firmen weltweit mit dem ZigBee-Kommunikationsstandard kompatibel und durch den Einzug von Amazon als Vorstandsmitglied in die ZigBee Alliance wird klar, welchen Stellenwert der Branchenprimus des Online-Handels dem Potenzial des ZigBee-Kommunikationsstandards zuspricht. Mit dem ZigBee-Funkstandard hat die Neuhaus Lighting Group bei der Entwicklung des Q-Leuchtenprogramms von Anfang an auf einen zuverlässigen Standard gesetzt, der die Kompatibilität mit den vorhandenen Systemanbietern gewährleistet. Die Q-Lichtsteuerung stellt sicher, dass die Q-Leuchten sowohl über die beiliegende Q-Fernbedienung als auch über den ZigBee-Standard in vorhandene Gateways der Smart Home-Steuerungen der unterschiedlichen Anbieter integrierbar sind und über die gängigsten Sprachassistentensysteme gesteuert werden können – schön, wenn alle das gleiche Lied singen.

Hundreds of companies around the globe are already compatible with the ZigBee communication standard and Amazon joining the ZigBee Alliance board clearly demonstrates what importance the market leader in online retail assigns to the standard's potential. In the development of the Q lighting range the Neuhaus Lighting Group has, by opting for the ZigBee wireless standard, backed from the outset a reliable standard that ensures compatibility with the existing system suppliers. The Q lighting control system ensures that the Q lights can be integrated into existing gateways of smart home control systems from differing suppliers both via the Q remote control unit supplied and also via the ZigBee standard, and can be controlled via the most popular voice assistant systems – Great to have everyone singing the same song.



Sprachassistenzsysteme gehören zu den zukunftsweisenden Technologien bei der Entwicklung von Smart Home-Anwendungen. Sie halten mehr und mehr Einzug in die privaten Haushalte und sorgen so für mehr Komfort und Barrierefreiheit. Mittlerweile lassen sich eine Vielzahl von smarten Haushaltsgeräten über Sprachassistenten steuern und vernetzen. Bei der Entwicklung des Q-Leuchtenprogramms wurde von Anfang an auf eine maximale Kompatibilität mit den führenden Assistenzsystemen geachtet. Q-Produkte sind heute durch ihren ZigBee-Funkstandard problemlos mit Amazon ALEXA und Google Home vernetz- und steuerbar\*.

Voice control is one of the trendsetting technologies in the development of smart home applications. Such systems are being seen more and more in the home, providing greater ease of use and accessibility. A multitude of smart household appliances can now be controlled and interconnected via voice control assistants. In the development of the Q lighting range attention was paid from the outset to maximum compatibility with the leading virtual assistant systems. Thanks to their compatibility with the ZigBee wireless standard, Q products can now easily be integrated with and controlled\* by Amazon ALEXA and Google Home.

\* Weitere Geräte erforderlich  
 \* Additional equipment required

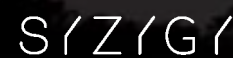




# UNIVERSAL HOME

**Wir wünschen:**  
**We wish:**

# GUTES MORGEN! A GOOD TOMORROW!



Das Wohnen der Zukunft lässt sich nur gemeinsam entwickeln  
How we live in the future can only be developed together



In einer Welt, die sich immer stärker vernetzt, müssen die Hersteller von Smart Home-Komponenten auch immer über den Horizont ihrer eigenen Produkte blicken. Durch die vorschreitende Digitalisierung von Produktion und Produkthanwendung sind gerade branchenübergreifende Erfahrungen und Erkenntnisse von großem Wert für die strategische Weiterentwicklung und Kompatibilität von Smart Home-Produkten. Universal Home versteht sich als Forum für einen vertrauensvollen, interdisziplinären Austausch und Wissenstransfer, das die Entwicklung von marktfähigen Smart Home Produkten fördern soll.

Universal Home ist ein Verbund renommierter Markenhersteller, Dienstleister und technologisch führender Unternehmen, die sich für eine lebenswerte Zukunft einsetzen und Synergien zu unterschiedlichsten Entwicklungen im Smart Home-Bereich suchen. Die Neuhaus Lighting Group engagiert sich seit 2015 in diesem Netzwerk und beteiligt sich an der Entwicklung von Wohntrends und Zukunftsszenarien. Aus den daraus gewonnenen Erkenntnissen leitet die Neuhaus Lighting Group eine kontinuierliche Weiterentwicklung der intelligenten Q-Lichtsteuerung ab, die sicherstellt, dass die Q-Lichtsteuerung stets kompatibel zu den Anforderungen der Zukunft bleibt.

In a world that is becoming ever more interconnected, the manufacturers of smart home components must also always look beyond their own products' horizon. As a result of the advancing digitalisation of production processes and and product applications, cross-industry experiences and insights are particularly important for the strategic enhancement and compatibility of smart home products. Universal Home sees itself as a forum for trusting, interdisciplinary exchanges and knowledge transfer aimed at fostering the development of marketable smart home products.

Universal Home is a network of high-profile brand-name manufacturers, service providers and technologically advanced businesses working towards a future that is good to live in and seeking synergies between the most diverse developments in the smart home field. The Neuhaus Lighting Group has been part of this network since 2015 and is involved in the development of home-living trends and future scenarios. Drawing on the insights gained from this, the Neuhaus Lighting Group continually develops the Q lighting control system, thus ensuring that it remains constantly compatible with the requirements of the future.



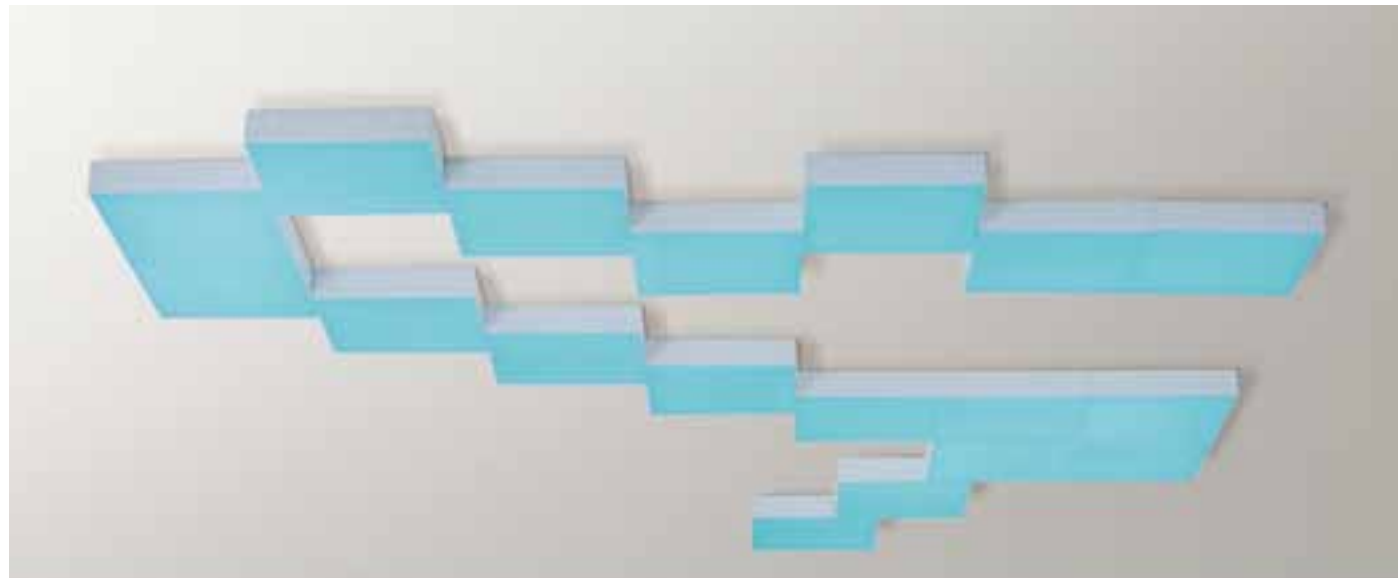


Q-INDOOR – intelligentes Licht  
für ein smartes Zuhause  
Q-INDOOR – intelligent light for  
a smart home



**NEU** | Q-QUAD - modulare Wand- und Deckenpaneele mit Q-Lichtsteuerungsfunktion

**NEW** | Q-QUAD - modular wall and ceiling panels with Q lighting control function



**Q-QUAD 6212-16  
MASTER**

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 10W, 1360 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 300 x 300, T 60



**Q-QUAD 6213-16  
SATELLITE**

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 10W, 1360 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung (Master)/  
dimmbare with radio remote control (Master),  
— 300 x 300, T 60



Q-QUAD besteht aus einem Steuerungs-Paneel (Master) und einem Erweiterungs-paneeel (Satellite), das mit dem Steuerungspaneel verbunden werden kann (max. 100 Stück). So lassen sich komplexe, frei kombinierbare Anordnungen an Wand und Decke erstellen. Durch ihre gleichmäßige Lichtverteilung und ihr puristisches Design sind sie ideal für eine moderne Raumgestaltung geeignet. Über die RGB- bzw. CCT-Lichtsteuerung können die Paneele in jede gewünschte Lichtfarbe und Helligkeit gebracht werden. Die Steuerung erfolgt über die beiliegende Q-Fernbedienung (Master-Paneel) oder über ZigBee-fähige Smart Home-Steuerungen bzw. Sprachassistentssysteme.

Q-QUAD consists of a control panel (master) and an extension panel (satellite), which can be connected to the control panel (max. 100 satellites). It is thus possible to create complex, freely combinable arrangements on wall and ceilings. Their even distribution of light and purist design make them ideal for modern interiors. Via the RGB/CCT control system the panels can be adjusted to any desired lighting colour and brightness. The lights are controlled via the Q remote control unit supplied (master panel) or via any ZigBee-compatible smart home control system or voice control system.

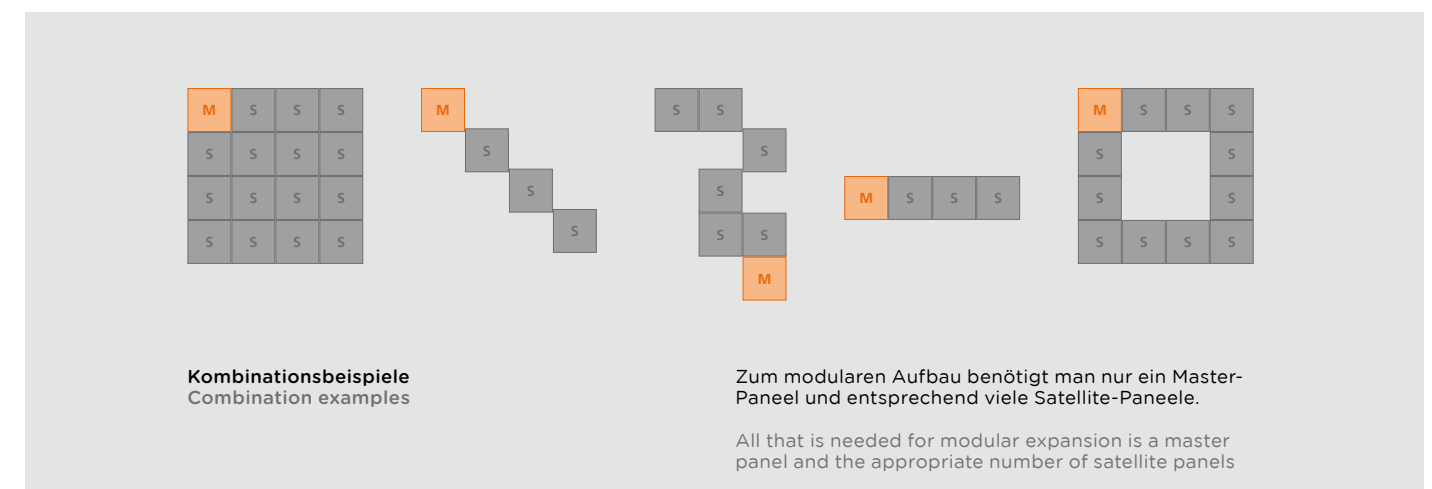


Garantie

Warranty

Farbmodus  
RotGrünBlau  
RedGreenBlue  
Color mode

CCT-Modus  
2700-5000  
Kelvin  
CCT mode

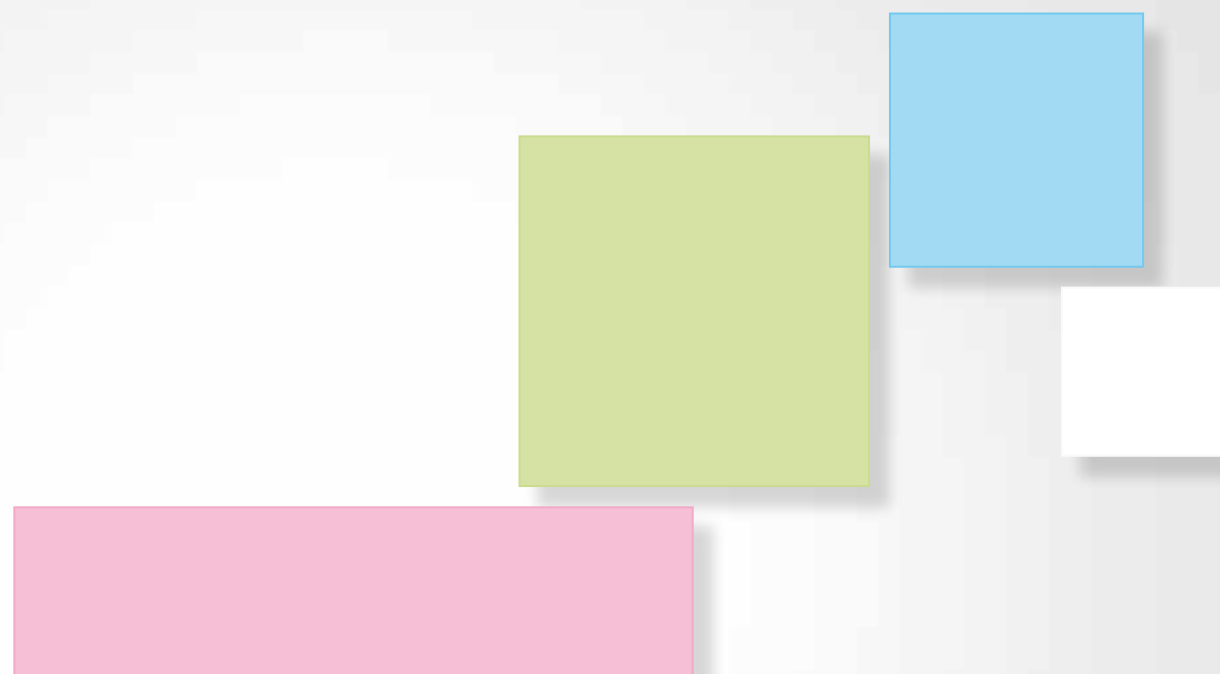




# Q<sup>®</sup>-FRAMELESS

Die Reduktion auf das Wesentliche sorgt für Klarheit und Funktionalität in der Gestaltung mit Licht.

Focussing on the essentials ensures clarity and functionality in lighting design.





**NEU** | Rahmenlose LED-Leuchtenpaneele mit homogen ausgeleuchteten Acrylglascheiben  
**NEW** | Frameless LED lighting panels with homogeneously illuminated acrylic panes

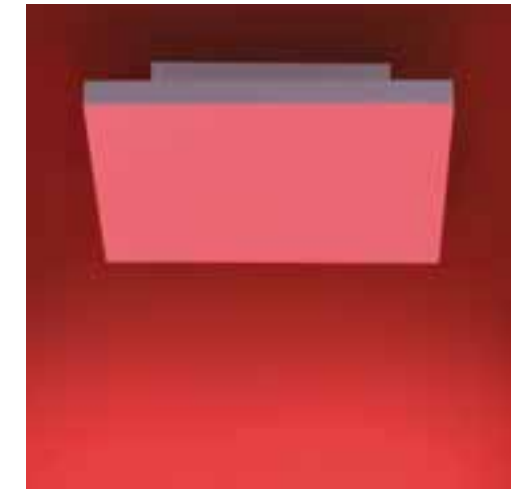
## Q-FRAMELESS



**Q-FRAMELESS 8288-16**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 39W, 4900 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 620 x 620, T 66



**Q-FRAMELESS 8286-16**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 19W, 2400 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 300 x 300, T 66



**Q-FRAMELESS 8287-16**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 26W, 3500 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 450 x 450, T 66

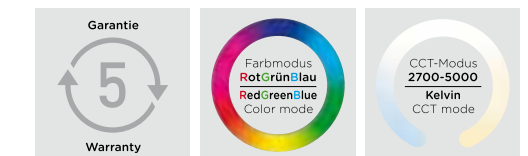


**Q-FRAMELESS 8289-16**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 39W, 4900 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1200 x 300, T 66



Durch eine gleichmäßige Verteilung des Lichts erhalten die rahmenlosen Q-FRAMELESS Leuchtenpaneele eine besonders homogene Ausleuchtung bis in den Kantenbereich ihrer Acrylglascheiben. So entsteht der Eindruck einer schwebenden Lichtfläche, die sich durch die nahezu nahtlose Anordnung von mehreren Leuchtenpaneele zu einer reinen Fläche aus Licht an Wand oder Decke ausweiten lässt. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlen die Q-FRAMELESS Leuchtenpaneele wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Thanks to the even distribution of light, the Q-FRAMELESS light panels deliver exceptionally homogeneous illumination, all the way to the edges of their acrylic panes. This creates the impression of a floating light surface that can be expanded through almost seamless arrangement of multiple lighting panels into a pure expanse of light on wall or ceiling. The Q lighting control technology enables the Q-FRAMELESS lighting panels to shine as preferred in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.





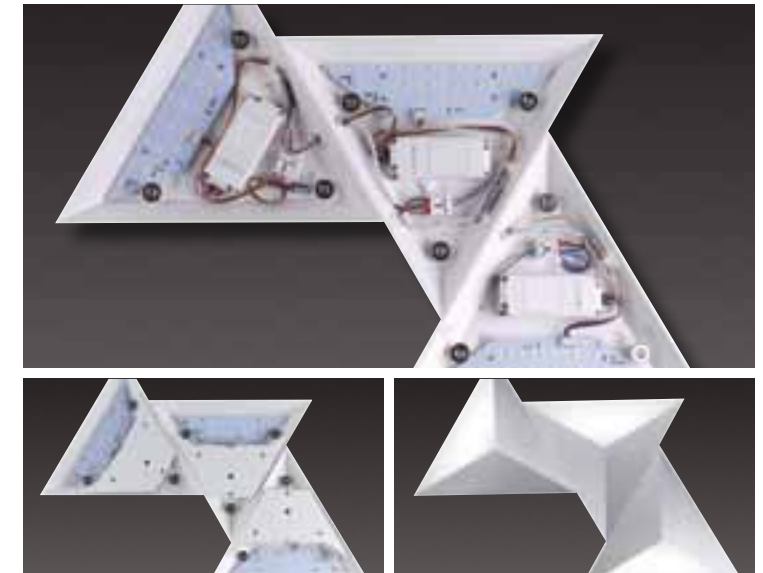
Master und Satellite – für interessante Kombinationen an Wand und Decke  
 Master and satellite – for interesting combination on wall and ceiling



Q-TETRA

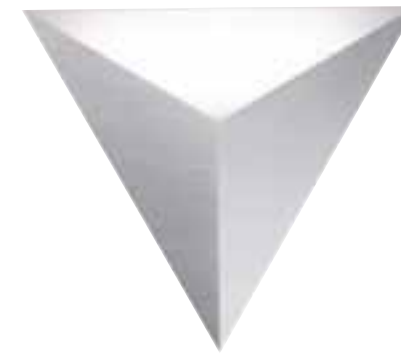


**Q-TETRA 6831-95  
 MASTER**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 6W, 600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 350 x 300, h- 40



Mit der Q-TETRA lassen sich schöne, interessante Kombinationen an Wand und Decke bilden. Die Serie besteht aus einem Steuerungsmodul (Master) inkl. Fernbedienung und einem Erweiterungselement (Satellite), welches mehrfach mit dem Steuerungsmodul durch einfache Verdrahtung verbunden werden kann. Die Verdrahtung erfolgt mittels Kabelkanäle über die nicht leuchtenden Seiten der Leuchten (siehe Skizze). Je nach Wunsch können nahezu unbegrenzt viele Erweiterungselemente angeschlossen werden, sodass der Fantasie keine Grenzen gesetzt sind.

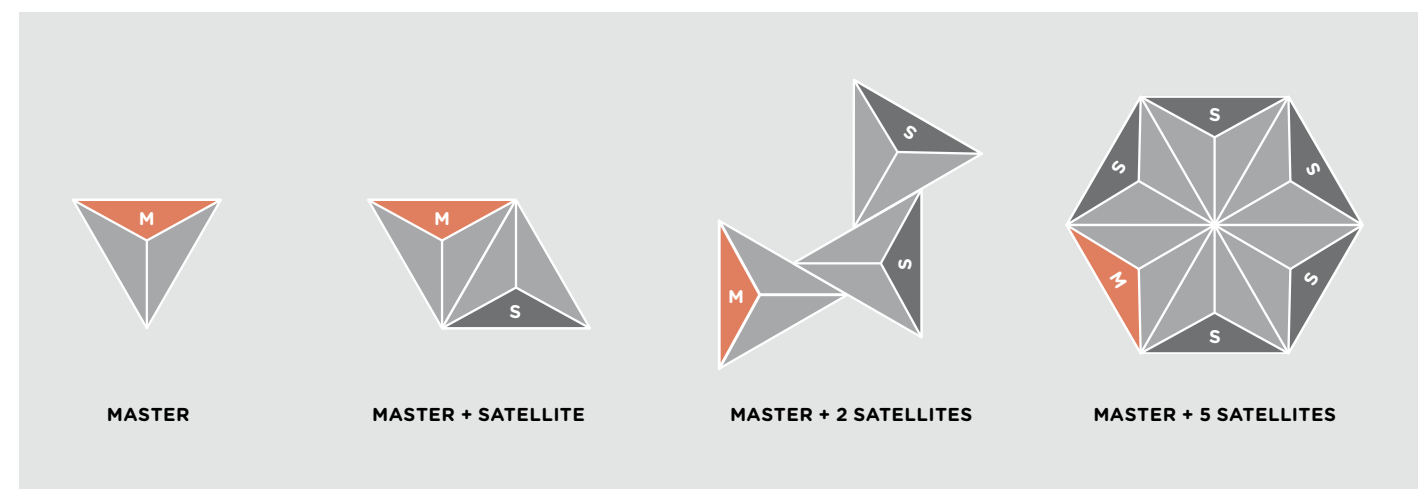
With the Q-TETRA you can project light onto the wall and ceiling in beautiful and fascinating combinations. The series is made up of a control module (master), including remote control, and the expansion element (satellite), which can be connected to the control module multiple times with simple cabling. The cabling is routed through cable ducts over the non-luminous sides of the lights (see sketch). Depending on what you would like, an almost endless number of expansion elements can be connected so that your imagination is allowed free reign.



**Q-TETRA 6832-95  
 SATELLITE**  
 Wand- und Deckenleuchte zur  
 Erweiterung des MASTER-Panels/  
 wall and ceiling lamp for expanding  
 the MASTER panel,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 6W, 600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung (Master)/  
 dimmable with radio remote control (Master),  
 — 350 x 300, h- 40



<p>Garantie</p> <p>Warranty</p>	<p>Farbmodus          RotGrünBlau          RedGreenBlue          Color mode</p>	<p>CCT-Modus          2700-5000          Kelvin          CCT mode</p>
---------------------------------	---	---



MASTER      MASTER + SATELLITE      MASTER + 2 SATELLITES      MASTER + 5 SATELLITES

**NEU | Q-UNIVERSE** – modulare Wand- und Deckenpaneele mit Q-Lichtsteuerungsfunktion  
**NEW | Q-UNIVERSE** – modular wall and ceiling panels with Q lighting control function

**Q-UNIVERSE**



**Q-UNIVERSE 6051-16 MASTER**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 7W, 600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 300 x 300, T 35



**Q-UNIVERSE 6052-16 SATELLITE**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 7W, 600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung (Master)/  
 dimmable with radio remote control (Master),  
 → 300 x 300, T 35



**RGB**

Bei dieser Funktion leuchten nur die RGB-fähigen LEDs des Panels auf. Mit der RGB-Farbsteuerung (rot/grün/blau) kann die Farbigekeit des Lichts der Q-UNIVERSE stufenlos individuell über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

Using this function, only the panels' RGB-compatible LEDs light up. The colour of the Q-UNIVERSE light can be seamlessly adjusted as desired across the entire colour spectrum using the RGB colour control system (red/green/blue).



**CCT**

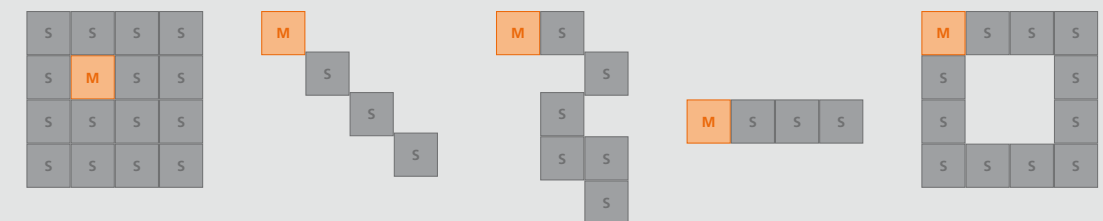
Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).



Q-UNIVERSE besteht aus einem Steuerungs-Panéeel (Master) und einem Erweiterungspaneeel (Satellite), das mit dem Steuerungspaneel verbunden werden kann (max. 100 Stück). So lassen sich komplexe, frei kombinierbare Anordnungen an Wand und Decke erstellen, bzw. die Illusion eines perfekten Sternenhimmels erzeugen. Über die RGB- bzw. CCT-Lichtsteuerung können die Paneele in jede gewünschte Lichtfarbe und Helligkeit gebracht werden. Die Steuerung erfolgt über die beiliegende Q-Fernbedienung (Master-Panéeel) oder über ZigBee-fähige Smart Home-Steuerungen bzw. Sprachassistentensysteme.

Q-UNIVERSE consists of a control panel (master) and an extension panel (satellite), which can be connected to the control panel (max. 100 satellites). In this way it is possible to produce complex arrangements on wall and ceiling that can be freely combined and/or to create a perfect star-lit sky. Via the RGB/CCT control system the panels can be adjusted to any desired lighting colour and brightness. The lights are controlled via the Q remote control unit supplied (master panel) or via any ZigBee-compatible smart home control system or voice control system.



**Kombinationsbeispiele**  
 Combination examples

Zum modularen Aufbau benötigt man nur ein Master-Panéeel und entsprechende viele Satellite-Panéeele.

All that is needed for modular expansion is a master panel and the appropriate number of satellite panels





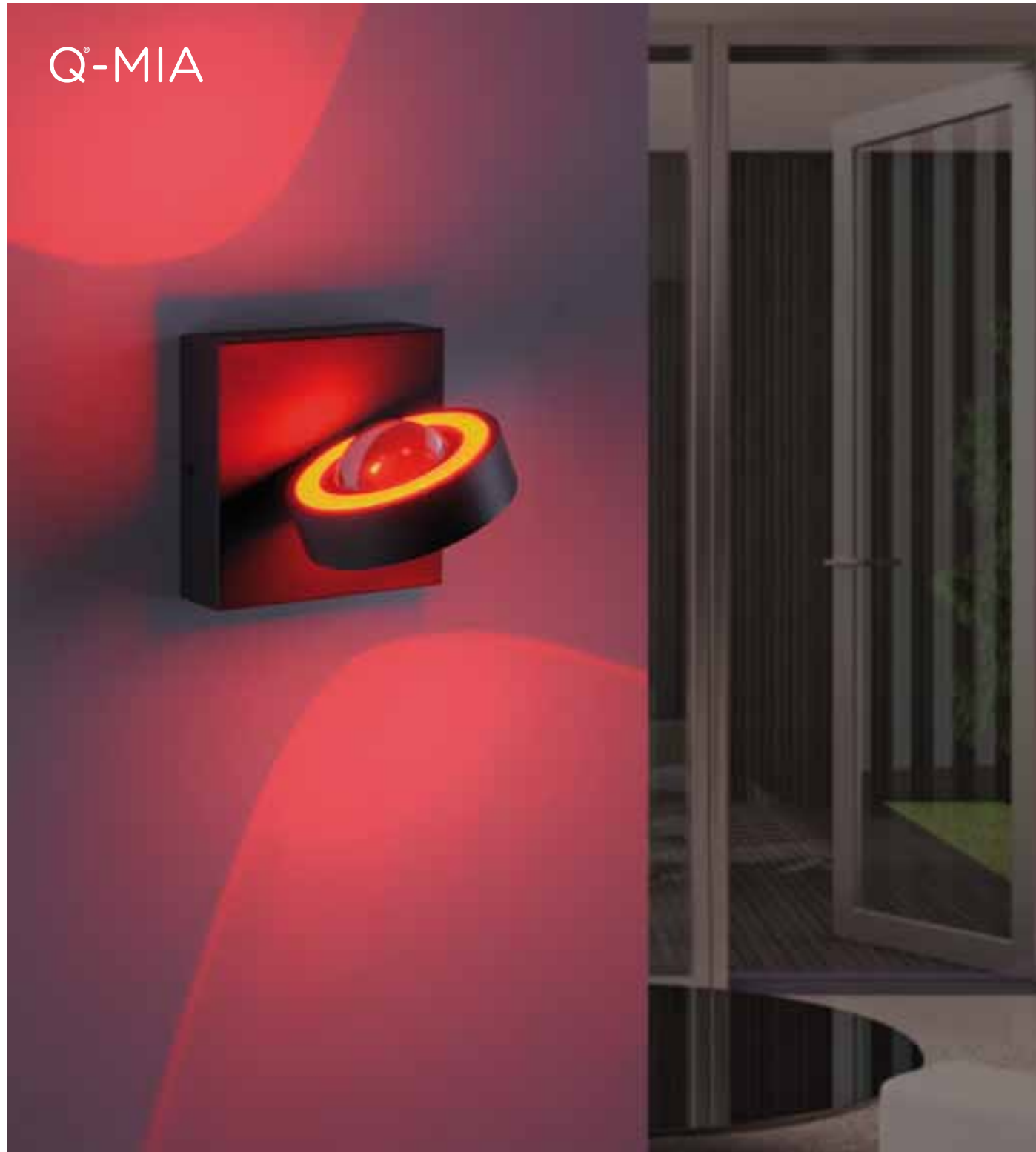
# Q-MIA<sup>®</sup>

Eine hinreißende Projektion des Lichts verleiht dem Raum mehr Anmut und Individualität.

An enchanting projection of the light gives the room more charm and individuality.



**NEU** | Q-MIA – Wand- und Deckenleuchten mit konvexer Glasoptik und beleuchtetem Zierring  
**NEW** | Q-MIA – wall and ceiling lights with convex glass lens and illuminated decorative ring



**Q-MIA 9185-13**  
 Wandleuchte/wall lamp,  
 LED, 2700-5000K/RGB,  
 2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 125 x 125, H- 160



**Q-MIA 9186-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 10W, 2 x 2,8W, 1000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 125 x 125, T 120-135



Die Leuchtenserie Q-MIA verbindet eine konvexe Glasoptik mit einem beidseitig beleuchteten Zierring, der mit einem samtigen Lichtschein blendfrei nach oben und unten abstrahlt. Die konvexe Glasoptik der Leuchte wirft hingegen einen scharf umrissenen Lichtkegel auf Wand oder Decke. Beide Beleuchtungsarten werden in einem puristischen Design zusammengeführt und bilden so eine kontrastreiche Symbiose des Lichts.  
 Die Q-MIA-Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-MIA lighting range combines a convex glass lens with a decorative ring illuminated on both sides that radiates gentle, glare-free light up and down. The light fitting's convex glass lens on the other hand casts a crisply outlined cone of light onto wall or ceiling. Both forms of lighting are combined within a purist design and thus form a richly contrasting symbiosis of light.  
 The Q-MIA lights can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



**RGB**  
 Bei dieser Funktion leuchten die RGB-fähigen LEDs im Ring und in der Linse und können stufenlos über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

With this function, the RGB-compatible LEDs produce light in the ring and the lens and can be seamlessly adjusted across the entire colour spectrum.

**CCT**  
 Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs der Linse stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs of the lens can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).

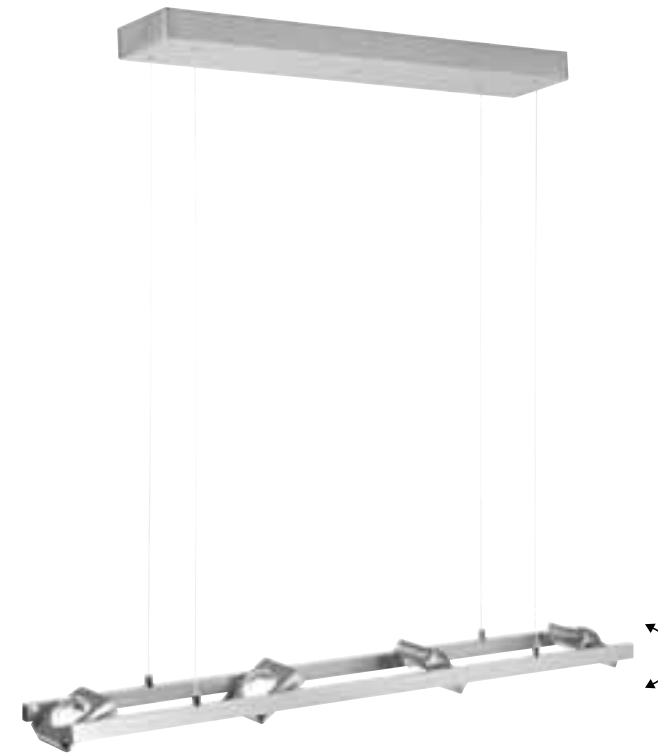




# Q-FISHEYE



Q-FISHEYE macht Wand und Decke zu einer dekorativen Projektionsfläche des Lichts  
Q-FISHEYE turns the walls and ceiling into a decorative projection area of light



**Q-FISHEYE 2460-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
8 x 3W, 2480 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
— 980-990 x 152, T 1200



**Q-FISHEYE 6556-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
8 x 3W, 2480 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
— 975-990 x 180, T 165-185



**Q-FISHEYE 9115-55**  
Wandleuchte/wall lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
2 x 3W, 620 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
— 110 x 110, T- 150



Die im puristischen Stahl/Chrom-Design gestaltete Leuchtenserie Q-FISHEYE verfügt über eine drehbare konvexe Glasoptik, die das Licht in einem Kegel bündelt und an die Wand abstrahlt. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + warmweiß 3000K) lässt sich der Lichtkegel mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. So schafft die Q-FISHEYE eine individuelle Lichtatmosphäre in jeden Wohnbereich. Alle Q-FISHEYE-Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

With a purist steel/chrome design, the Q-FISHEYE range of lights has a rotatable convex glass lens that pools the light into a cone and projects it onto the wall. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + warm white 3000K), the cone of light can be set to the desired brightness and lighting colour using the Q remote control. Thus, the Q-FISHEYE creates an individual lighting atmosphere in every living space. All Q-FISHEYE lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



Wand- und Deckenleuchte mit moderner konvexer Glasoptik bündelt das Licht in dekorativen Lichtkegeln  
 Wall and ceiling light with modern convex glass lens pools the light into decorative cones



Die im puristischen Aluminium-Design gestaltete Leuchtenserie Q-NEMO verfügt über eine drehbare konvexe Glasoptik, die das Licht in einem Kegel bündelt und an die Wand abstrahlt. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + CCT/2700-5000K) lässt sich der Lichtkegel mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. So schafft die Q-NEMO eine individuelle Lichtatmosphäre in jeden Wohnbereich. Alle Q-NEMO-Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

With a purist aluminium design, the Q-NEMO range of lights has a rotatable convex glass lens that pools the light into a cone and projects it onto the wall. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + CCT/2700- 5000K), the cone of light can be set to the desired brightness and lighting colour using the Q remote control. Thus, the Q-NEMO creates an individual lighting atmosphere in every living space. All Q-NEMO lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

Die Q-Produkte von Paul Neuhaus vertreiben wir nur an ausgewählte Kunden. Sprechen Sie uns bei Bedarf an!  
 We sell the Q-products of Paul Neuhaus to selected customers, only. If required, feel free to contact us.

**Q-NEMO 9125-95**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 4 x 3W, 1200 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 220 x 60-155, T 100



**Q-NEMO 6471-95**  
 Wand- und Deckenleuchte/  
 wall and ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 8 x 3W, 2400 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 645 x 70-155, T 105







# Q-LENS<sup>®</sup>

Drahtseilakt mit nahezu schwerelos pendelnden Leuchtenköpfen, die ein imposantes Spiel des Lichts erzeugen.

A high-wire act with almost weightlessly oscillating luminaire heads that create an impressive play of light.





# Q-LENS



Pendelleuchte mit doppelter konvexer Glasoptik erstrahlt nach oben und unten  
 Pendant lamp with double convex glass lens radiates up and down



**Q-LENS 8320-55**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 2 x 10W, 1860 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 160, T 1200



Mit ihren beiden konvexen Glasoptiken erstrahlt die Leuchte Q-LENS mit gebündelten Lichtkegeln nach oben und unten und erhellt so Tisch und Decke gleichermaßen. Mittels Q-Fernbedienung scheint die Leuchte wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Q-LENS in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden. Die Leuchte ist in der Farbe stahl erhältlich.

With its two convex glass lenses, the Q-LENS shines pooled cones of light up and down, thus lighting up table and ceiling in equal measure. By means of the Q remote control, the light can optionally emit a seamless colour range in RGB colour mode or using CCT lighting control a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the Q-LENS can be integrated into existing smart home control systems. The light fitting is available in the colour: steel.



# Q-ADAM

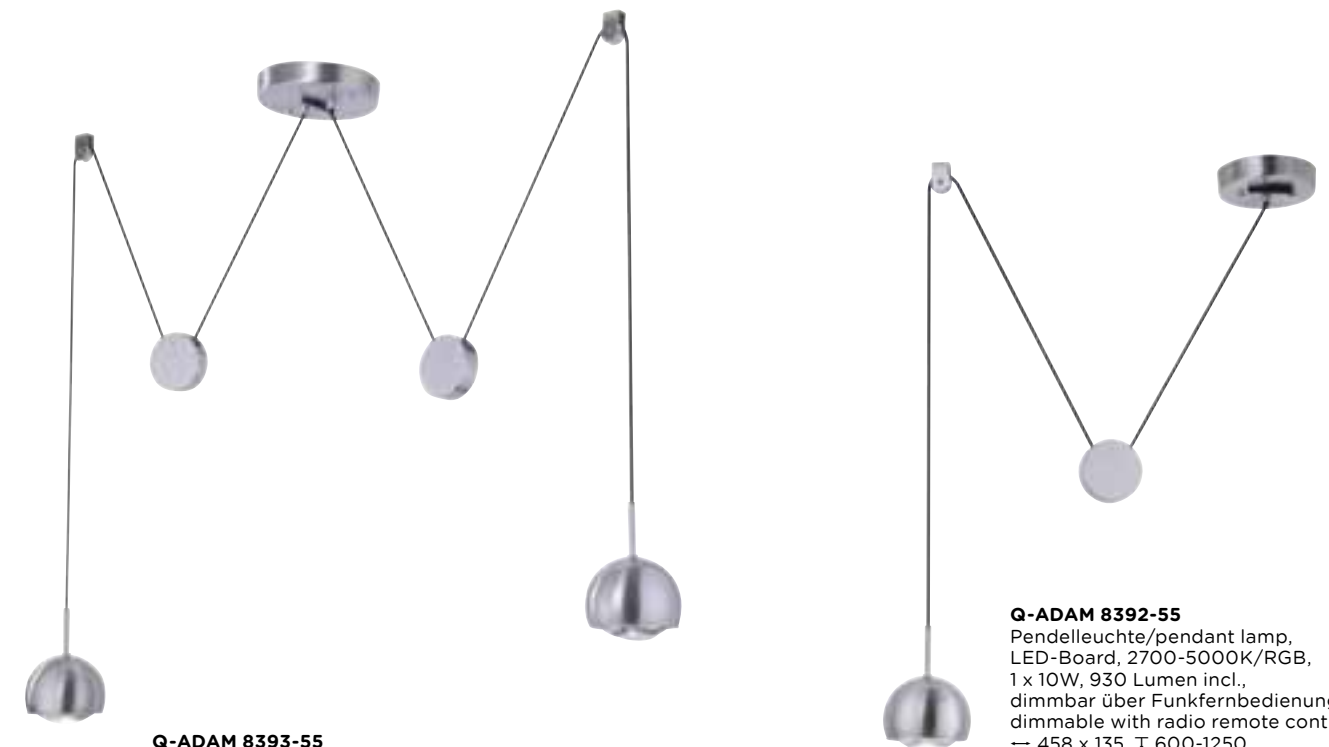


Pendelleuchte mit flexibler Höhenverstellung  
und konvexer Glasoptik  
Pendant lamp with flexible height adjustment  
and convex glass lens



Die Pendelleuchte Q-ADAM ist durch ihr Gegenzugpendel besonders einfach und flexibel in der Höhe zu verstellen, ganz so wie man die Ausleuchtung über Tisch oder Sideboard gestalten möchte. Zieht man die Leuchte am Kopf nach unten, wird die Ausleuchtung verringert - schiebt man den Pendelkopf wieder nach oben, erhöht sich die auszuleuchtende Fläche. Mittels Q-Fernbedienung erstrahlt die Leuchte wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Q-ADAM in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

Thanks to its counterweight pendulum, the height of the Q-ADAM pendant lamp can be very easily and flexibly adjusted to suit precisely how you want the lighting above your table or sideboard. If you pull the light fitting down by its head, the illuminated area gets smaller. Push it back up and the area to be lit gets bigger. By means of the Q remote control, the light can optionally emit a seamless colour range in RGB colour mode or using CCT lighting control a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the Q-ADAM can be integrated into existing smart home control systems.



**Q-ADAM 8393-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
2 x 10W, 1860 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
Ø 120, T 600-1250



**Q-ADAM 8392-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 10W, 930 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 458 x 135, T 600-1250



Q-WEDGE



**NEU** | Blendfreie Wandleuchte  
zum indirekten Ausleuchten  
**NEW** | Glare-free wall light for  
indirect illumination



**Q-WEDGE 9002-95**  
Wandleuchte/wall lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 4W, 440 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 190 x 90, — 80



Die Wandleuchte Q-WEDGE erstrahlt blendfrei und indirekt. Sie ist ideal für die Montage in Treppenhäusern und Fluren geeignet. Ihr passgenaues Aluminiumgehäuse kommt ohne sichtbare Verschraubungen aus.

Die Q-WEDGE Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder erstrahlen mittels beiliegender Q-Fernbedienung wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K).

The Q-WEDGE wall light produces glare-free, indirect lighting. It is perfect for fitting in stairwells and corridors. Its perfectly fitting aluminium casing requires no visible screw connections.

The Q-WEDGE lights can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or, using the Q remote control unit provided with them, can shine as preferred in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K).





Q-MANUEL



NEU | Q-MANUEL - Tischleuchte im Mattglas-Design  
NEW | Q-MANUEL - table light in matt glass design

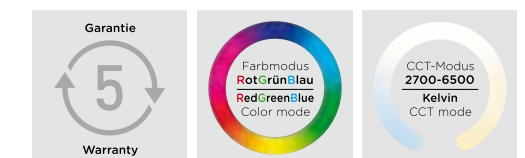


**Q-MANUEL 4573-17**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED, LM 7550, E27, 2700-6500K/RGB,  
1 x 9,5W, 806 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
inkl. Schnurschalter/incl. switch in line,  
Ø 300, ± 350



Mit mattem Opalglas präsentiert sich die Tischleuchte Q-MANUEL mit konventioneller E27-Fassung inklusive Q-BULB-Leuchtmittel. Über die RGB- bzw. CCT-Lichtsteuerung kann die Leuchte in jede gewünschte Lichtfarbe und Helligkeit gebracht werden. Die Steuerung erfolgt über die beiliegende Q-Fernbedienung oder über ZigBee-fähige Smart Home-Steuerungen bzw. Sprachassistentensysteme.

The Q-MANUEL table light feature matt opal glass, a conventional E27 light bulb socket and Q-BULB. Via the RGB/CCT control system the light can be adjusted to any lighting colour and brightness desired. The light is controlled via the Q remote control unit supplied or via any ZigBee-compatible smart home control system or voice control system.



Q-LIDO - der Designklassiker  
mit innovativer Q-Lichtsteuerung  
Q-LIDO - the design classic  
with innovative Q lighting control



Q-LIDO



**Q-LIDO 4034-16**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED, LM 7550, E27, 2700-6500K/RGB,  
1 x 9,5W, 806 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
Ø 340, ± 415



**Q-LIDO 4033-16**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED, LM 7550, E27, 2700-6500K/RGB,  
1 x 9,5W, 806 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
Ø 220, ± 270



<p>Garantie</p> <p>5</p> <p>Warranty</p>	<p>Farbmodus</p> <p>RotGrünBlau</p> <p>RedGreenBlue</p> <p>Color mode</p>	<p>CCT-Modus</p> <p>2700-6500</p> <p>Kelvin</p> <p>CCT mode</p>
--	---	---

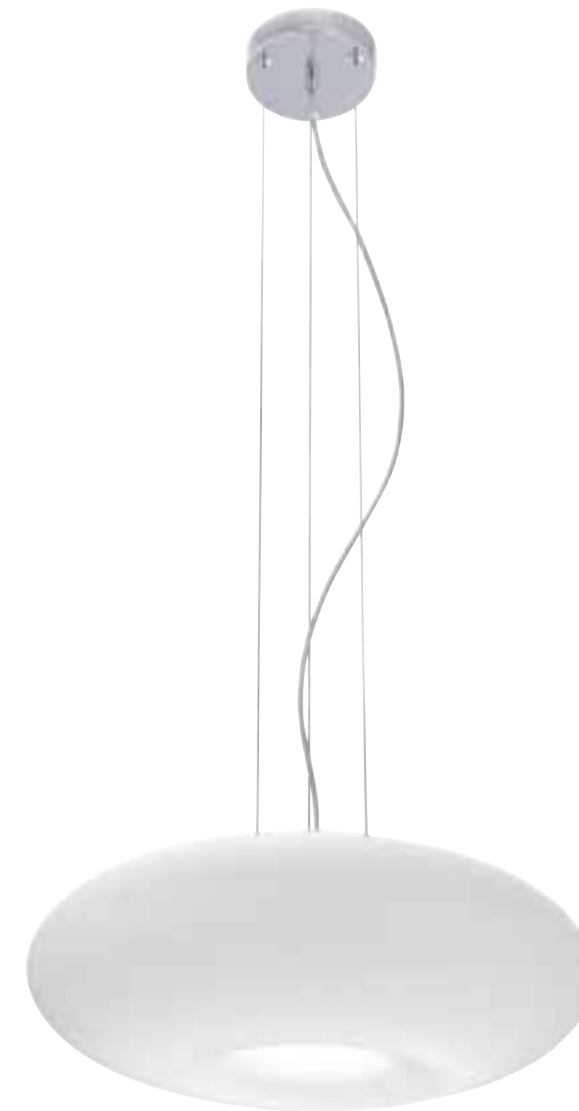


Mit glänzend umfangenem Opalglas erstrahlt der pilzförmige Designklassiker Q-LIDO in neuem innovativen Licht. Dank der steuerbaren Q-Leuchtmittel kann diese Design-Leuchte in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe gebracht und über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

With lustrous, all-round opal glass, the mushroom-shaped Q-LIDO design classic radiates in a new, innovative light. Thanks to the controllable Q bulb, this designer light can be set to the desired brightness and colour and integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home management systems.



Q-ELINA



**Q-ELINA 8109-17**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 12W, 1200 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 445, T 1200



<p>Garantie</p> <p>5</p> <p>Warranty</p>	<p>Farbmodus</p> <p>RotGrünBlau</p> <p>RedGreenBlue</p> <p>Color mode</p>	<p>CCT-Modus</p> <p>2700-5000</p> <p>Kelvin</p> <p>CCT mode</p>
--	---	---

Q-ELINA - Pendelleuchte im  
 satinierten Opalglas-Design  
 Q-ELINA - pendant light fitting  
 in frosted opal glass design

Q-RAY



**NEU** | Q-RAY - kompakte Spotleuchte zum Anstrahlen von Wand und Decke  
**NEW** | Q-RAY - compact spotlight for directing a ray of light at wall or ceiling

Die mit einem Abstrahlwinkel von 10° ausgestattete Spotleuchte Q-RAY kann sowohl einen markanten Lichtkegel als auch ein kreisrundes Spotlicht auf Wand und Decke werfen. Durch ihre kompakte Bauweise ist sie für den Einsatz als Tisch- und Bodenleuchte gedacht. Mittels der Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlt die Q-RAY Spotleuchte wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Fernbedienung steuern.

With a beam angle of 10°, the Q-RAY spotlight can cast either a striking cone of light or a circular spot of light onto wall or ceiling. With its compact design it is intended for use as a table or floor light. By means of the Q lighting control technology, the Q-RAY spot light can, as preferred, shine in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The light can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled using the Q remote control unit provided with it.



**Q-RAY 4567-18**  
 Tisch- und Bodenleuchte/Table and floor lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 1 x 5W, 550 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 75,  $\pm$  145



Garantie

Warranty

Farbmodus  
RotGrünBlau  
RedGreenBlue  
Color mode

CCT-Modus  
2700-5000  
Kelvin  
CCT mode



# Q-VIDAL

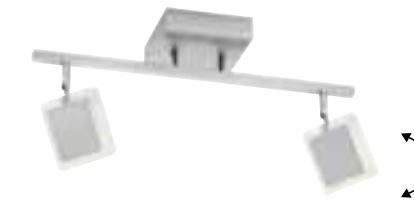


**Q-VIDAL 6377-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 6 x 4,8W, 2700 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1865 x 130, T 150-250



## Spotserie Q-VIDAL - satiniertes Acrylglas kombiniert mit Stahl und Chrom

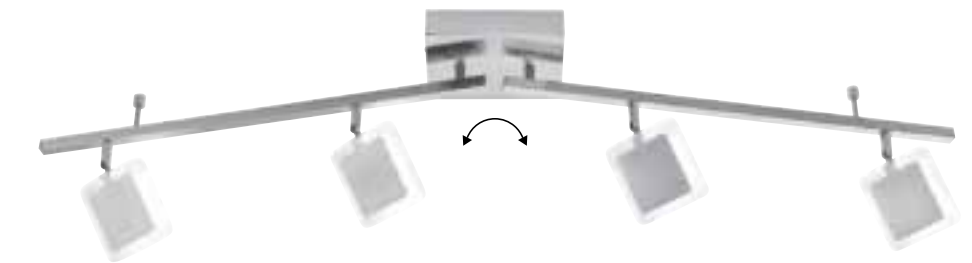
Q-VIDAL spot range - frosted acrylic glass combined with steel and chrome



**Q-VIDAL 6070-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 2 x 4,8W, 900 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 480-600 x 130-210, T 110-210



**Q-VIDAL 6078-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 3 x 4,8W, 1350 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 800-845 x 130-225, T 115-215



**Q-VIDAL 6224-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 4 x 4,8W, 1800 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 160-1185 x 130-1100, T 105-208



Garantie

Warranty

Farbmodus

Rot Grün Blau

Red Green Blue

Color mode

Warmweiß

3000

Kelvin

warm white



Q-VIDAL



**Q-VIDAL 309-55**

Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
3 x 4,8W, 1350 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmmable with radio remote control incl.,  
→ 225 x 145, ± 1410



**Q-VIDAL 4309-55**

Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
1 x 4,8W, 450 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmmable with radio remote control incl.,  
→ 160 x 135, ± 330



Tisch- und Stehleuchte vervollständigen  
die umfangreiche LED-Leuchtenserie  
Table and floor lights complete  
the comprehensive LED lighting range





Variantenreiche LED-Leuchtenserie in  
blendfreiem satiniertem Acrylglas/Chrom-Design  
Multi-variant LED lighting range in glare-free  
frosted acrylic glass and chrome design



Q-RILLER

**Q-RILLER 4843-17**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
2 x 5,6W, 1400 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
→ 140 x 100, ± 435



**Q-RILLER 843-17**  
Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
2 x 16,8W, 3200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
→ 200 x 140, ± 1305



Die umfangreiche LED-Leuchtenserie Q-RILLER besticht durch Acrylglas/Chrom-Design und durch die blendfreie Abstrahlung des Lichts. Dank ihres satinierten Acrylglases wird die gesamte Leuchte zu einem strahlenden Lichtkörper, der über die Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe gebracht werden kann. Über den ZigBee-Funkstandard können die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

The extensive Q-RILLER LED lighting range impresses with acrylic glass and chrome design and glare-free emission of light. Thanks to its frosted acrylic glass the entire fitting becomes a shining body of light, which can be set to the desired brightness and colour via the Q remote control. Via the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.



# Q-RILLER



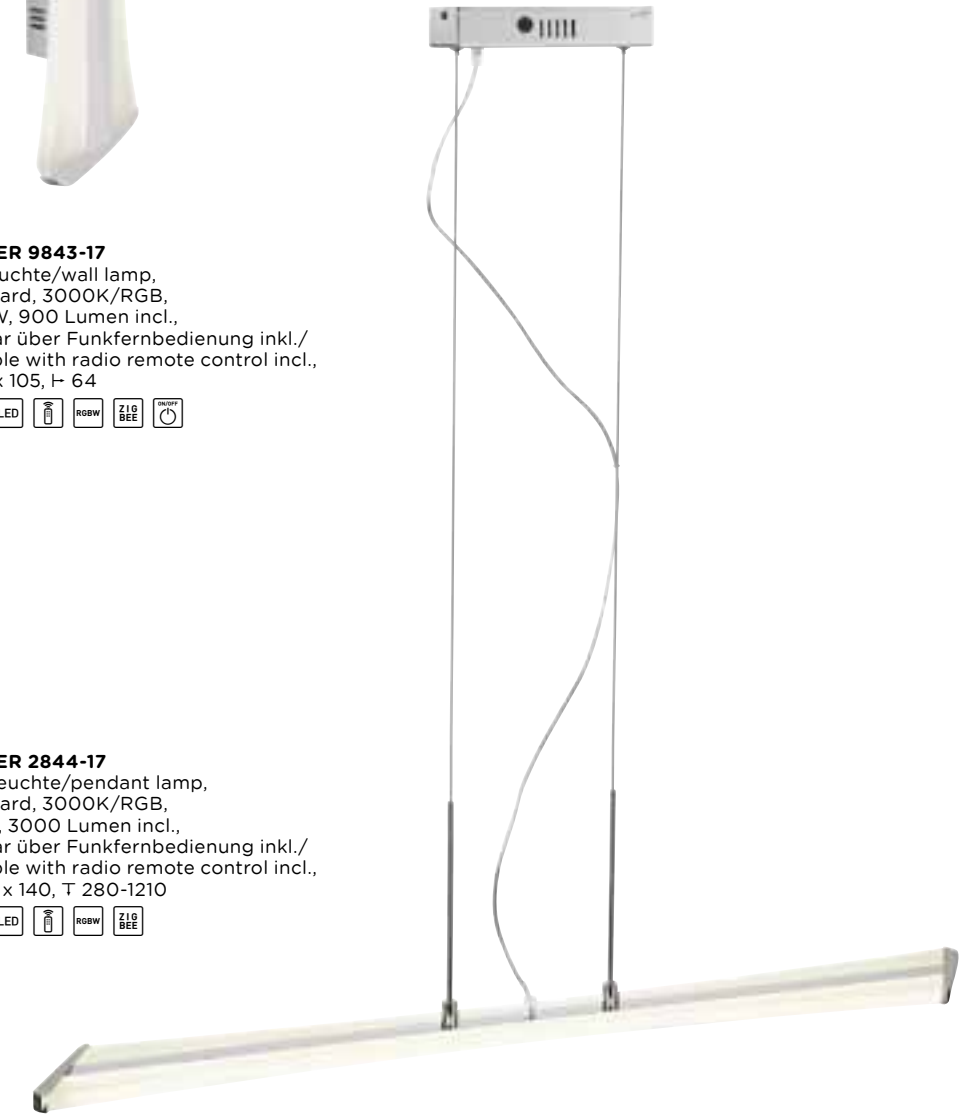
**Q-RILLER 6843-17**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 2 x 14W, 3000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1010 x 140, T 80



**Q-RILLER 9843-17**  
 Wandleuchte/wall lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 2 x 4,2W, 900 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 345 x 105, T 64



**Q-RILLER 2844-17**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 2 x 14W, 3000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1005 x 140, T 280-1210



Garantie

Warranty

Farbmodus

Rot Grün Blau

Red Green Blue

Color mode

Warmweiß

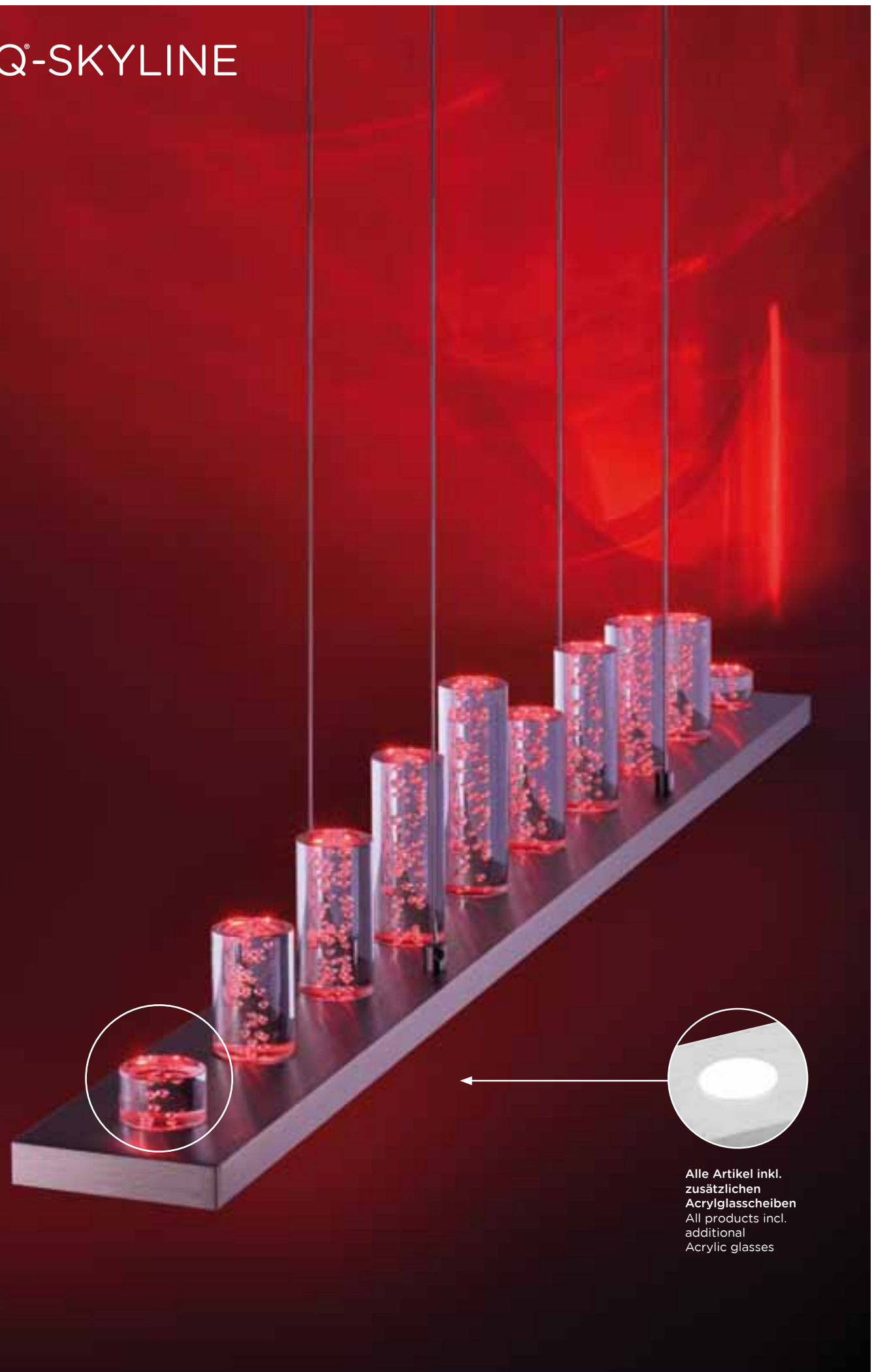
3000

Kelvin

warm white



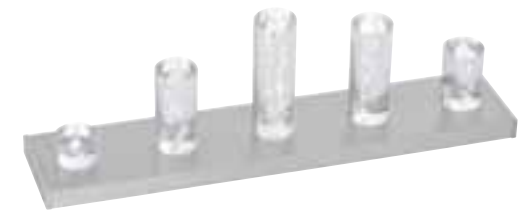
# Q-SKYLINE



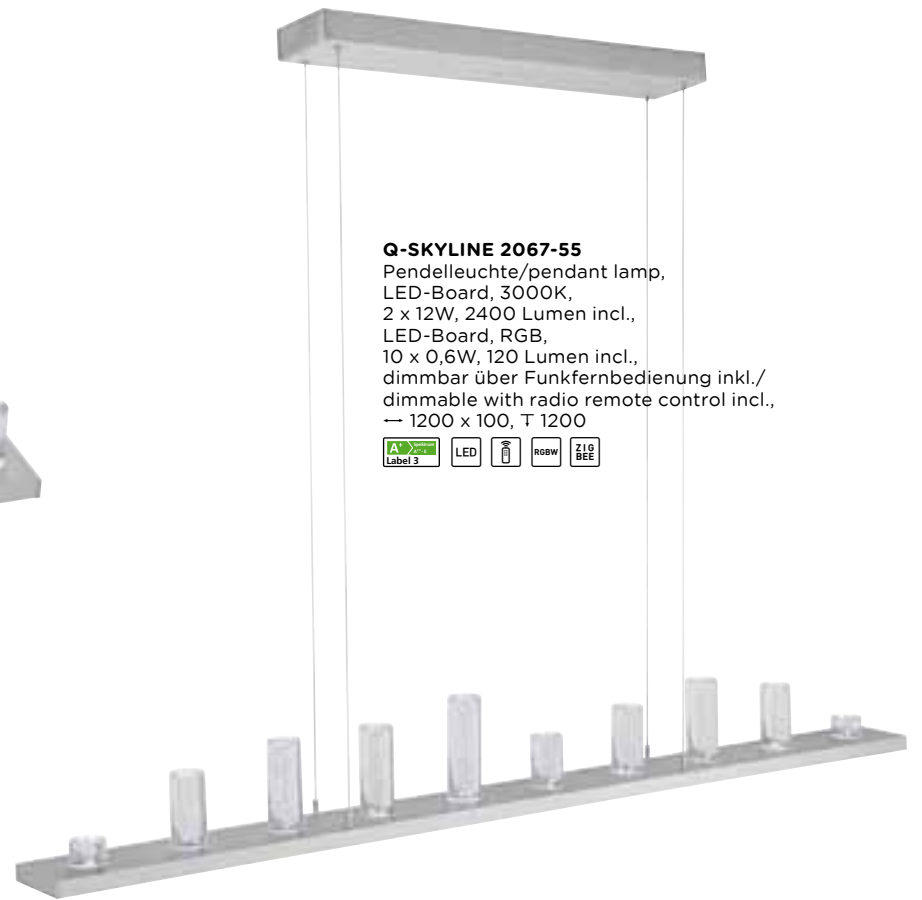
Alle Artikel inkl. zusätzlichen Acrylglascheiben  
All products incl. additional Acrylic glasses

## Tisch- und Pendelleuchte mit trendigem Acrylglas-Design Table and pendant light with trendy acrylic glass design

**Q-SKYLINE 4067-55**  
Tischleuchte/table lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
5 x 0,6W, 300 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
→ 460 x 100, ± 145



**Q-SKYLINE 2067-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 3000K,  
2 x 12W, 2400 Lumen incl.,  
LED-Board, RGB,  
10 x 0,6W, 120 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
→ 1200 x 100, T 1200



Die trendigen Q-SKYLINE Leuchten erzeugen durch ihr extravagantes Acrylglas-Design mit Luftblaseneinschlüssen eine stimmungsvolle Atmosphäre und ein reizvolles Farbenspiel. Wahlweise können die Acrylglas-Zylinder auch durch opale Acrylglascheiben ersetzt werden. Die Pendelleuchte ist mit LED-Lichtleisten ausgestattet, die steuerbares warmweißes Licht auf Tisch oder Sideboard abstrahlen. Mit der Q-Fernbedienung lassen sich die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe einstellen und über den ZigBee-Funkstandard können die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

The trendy Q-SKYLINE lights generate through their extravagant acrylic glass design with trapped air bubbles an atmospheric feel and stimulating interplay of colour. The acrylic glass cylinders can optionally also be replaced with opal acrylic glass panes. The pendant lamp is fitted with bottom LED lighting strips and shines controllable warm white light onto the table or sideboard. The desired brightness and lighting colour can be set using the Q remote control and the lights can be integrated into existing smart home management systems via the ZigBee standard.



Garantie

Warranty

Farbmodus

Rot Grün Blau

Red Green Blue

Color mode

Warmweiß

3000

Kelvin

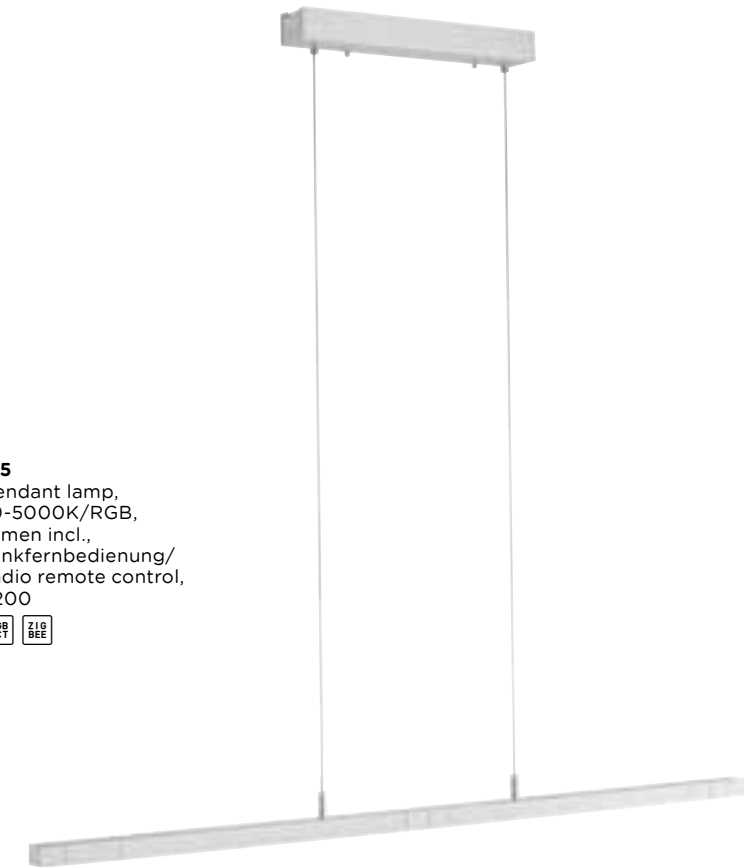
warm white

Q-VIOLA



**NEU** | Q-VIOLA – filigrane Pendelleuchte mit RGB-Farbmodus und CCT-Lichtsteuerung

**NEW** | Q-VIOLA – slender pendant lamp with RGB colour mode and CCT lighting management



**Q-VIOLA 2538-95**

Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 36W, 4300 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung/  
dimmable with radio remote control,  
— 1200 x 60, T 1200



Die aus gebürstetem Aluminium gefertigte Pendelleuchte Q-VIOLA verfügt über ein minimalistisches Design und maximale Q-Lichtsteuerungstechnik. So kann die Leuchte wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) scheinen. Mittels ZigBee-Funkstandard kann die Q-VIOLA mühelos in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

Made of brushed aluminium, the Q-VIOLA pendant lamp has a minimalist design and maximum Q lighting control technology. The light can thus shine, as preferred, in a seamless range of colour in RGB mode or through CCT lighting management in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). By means of the ZigBee wireless standard, the Q-VIOLA can be easily integrated into existing smart home control systems.





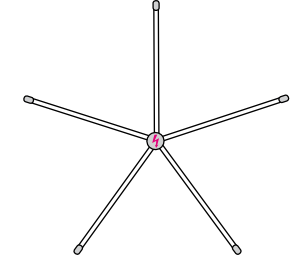
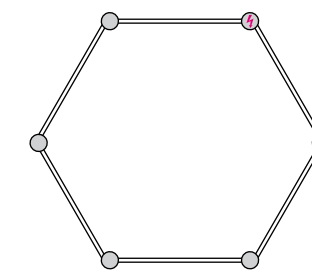
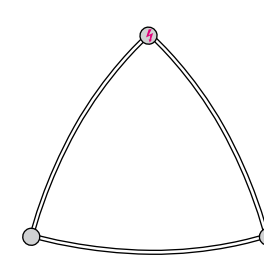
# Q-SPIDER



↑  
nur eine  
Einspeisung  
(7485-95)/  
only one  
power feed  
(7485-95)

Das modulare Lichtsystem aus gebogenen und geraden Leuchtprofilen  
The modular lighting system made of curved and straight lighting profiles

## Kombinationsbeispiele Combination examples



⚡ Einspeisung/power feed  
(7485-95 + 7484-95A)  
Unterputz/flush-mounted fitting

Das Lichtsystem Q-SPIDER ist ein modular zu konfigurierendes Lichtsystem aus leuchtenden Profilen, die über Knotenpunkte an Wand oder Decke gehalten und mit Strom versorgt werden. So lassen sich aus den gebogenen und geraden Lichtprofilen freie Formen ebenso wie geometrische Anordnungen realisieren. Pro Knotenpunkt sind bis zu 5 Lichtprofile anschließbar. Der Stromanschluss erfolgt durch sogenannte Einspeisepunkte und Verbindungselemente. Je Einspeisepunkt (max. 150W) können bis zu 10 lange bzw. 18 kurze Lichtprofile betrieben werden. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlt das Q-SPIDER Lichtsystem wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The lighting system Q-SPIDER is a modular configurable lighting system made of luminous profiles that is held onto the wall or ceiling using hubs and supplied with electricity. The curved and straight lighting profiles allow freely defined shapes as well as geometric arrangements to be made. Up to 5 lighting profiles can be connected to each hub. The electricity is connected by so-called supply points and connecting elements. Up to 10 long or 18 short lighting profiles can be operated by each supply point (max. 150W). Thanks to the intelligent Q lighting control technology, the Q-SPIDER lighting system can smoothly emit light either in RGB colour mode or from warm white (2700K) to daylight white (5000K) using CCT lighting control. The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

## Montage Assembly

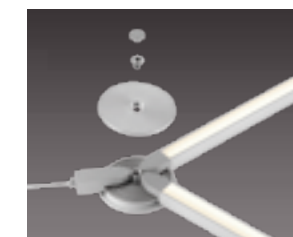
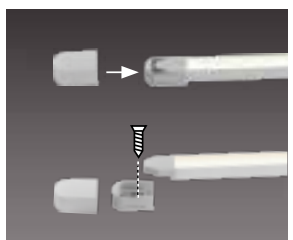
Die Profile können in einem minimalen Winkel von 60° (max. 5 Profile) zueinander montiert werden.

The strips can be fitted at a minimal angle of 60° (max. 5 profiles) to each other.



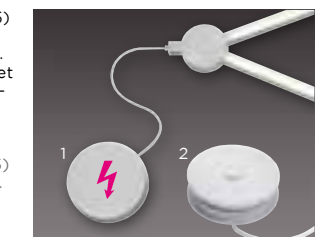
Die Endstücke der Profile werden nach dem Verschrauben mit einer Kappe versehen.

After screwing together, the strips' end pieces are fitted with a cap.



Die Verbindungselemente (7484-95) werden mit der unteren Hälfte zuerst an die Decke/Wand gedübelt. Danach wird das Profil ausgerichtet und mit der oberen Hälfte des Verbindungselements gesichert.

Using dowels, the bottom half of the connecting elements (7484-95) are first pinned to the ceiling/wall. Then the strip is arranged and secured to the top half of the connecting element.



1 Einspeisung mit Zuleitung für Aufputz-Installation (7485-95).  
2 Einspeisung über Verbindungselement (7484-95A) nur bei der Unterputzmontage des Netzteils möglich.

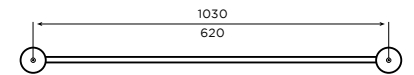
1 Power feed-in with supply line (7485-95) for surface mounting.  
2 Feed-in via connecting element (7484-95A) possible only with sub-surface mounting of the mains adapter.

# Q-SPIDER



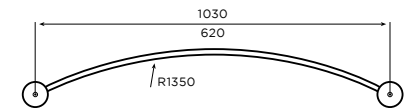
## Q-SPIDER 7481-95

Lichtprofil lang, gerade/  
lighting profile long, straight,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
14W, 1540 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung/  
dimmmable with radio remote control,  
— 1030 x 25, T 20



## Q-SPIDER 7480-95

Lichtprofil kurz, gerade/  
lighting profile short, straight,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
7W, 770 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung/  
dimmmable with radio remote control,  
— 620 x 25, T 20



## Q-SPIDER 7483-95

Lichtprofil lang, gebogen/  
lighting profile long, curved,  
Radius/radius 1350,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
14W, 1540 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung/  
dimmmable with radio remote control,  
— 1030 x 25, T 20



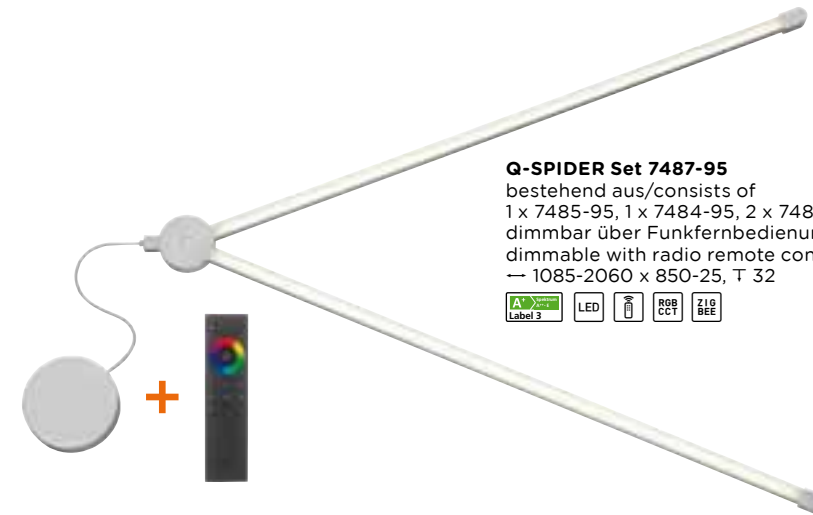
## Q-SPIDER 7482-95

Lichtprofil kurz, gebogen/  
lighting profile short, curved,  
Radius/radius 1350,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
7W, 770 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung/  
dimmmable with radio remote control,  
— 620 x 25, T 20



## Q-SPIDER Set 7487-95

bestehend aus/consists of  
1 x 7485-95, 1 x 7484-95, 2 x 7481-95,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmmable with radio remote control incl.,  
— 1085-2060 x 850-25, T 32



## Q-REMOTE E0040044 | RGB/CCT Funkfernbedienung/ radio remote control

ZigBee 3.0, 2,4 Ghz,  
inkl. magnetischen Wandhalter u.  
Batterien, Includes magnetic wall  
holder and batteries  
2 x AAA 1,5V incl., — 151 x 38, ± 15



## Q-SPIDER 7485-95

Einspeisung/power feed,  
48V, 150W,  
incl. 500 mm Kabel mit Kontaktelement/  
incl. 500 mm cable with contact element,  
ZigBee kompatibel/ZigBee compatible,  
Ø 163, T 42



## Q-SPIDER 7484-95 Verbindungselement/ connecting element, Ø 100, T 32



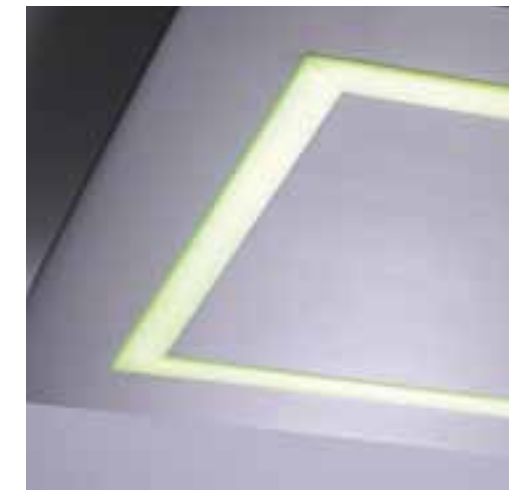
## Q-SPIDER 7484-95A

Verbindungselement für  
Unterputzmontage des Netzteils/  
connecting element for flush-  
mounted fitting for the power supply,  
incl. 500 mm Kabel/  
incl. 500 mm cable,  
Ø 100, T 32





Q-MIRAN



**Q-MIRAN 8160-95**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
 19W, 2150 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 300 x 300, T 48



Die quadratisch gestaltete Wand- und Deckenleuchte Q-MIRAN erstrahlt in gebürsteter Aluminium-Optik. Das weiße umlaufende Streuglasband greift die quadratische Form der Leuchte auf und sorgt für eine gleichmäßige Lichtverteilung. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik erstrahlt die Q-MIRAN wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Square-shaped wall and ceiling light Q-MIRAN shines with a brushed aluminium look. The white circumferential diffuser takes on the square shape of the light and ensures uniform light distribution. Thanks to the intelligent Q lighting control technology, the Q-MIRAN can emit light either in RGB colour mode or from warm white (2700K) to daylight white (5000K) using CCT lighting control. The light can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



<p>Garantie</p> <p>5</p> <p>Warranty</p>	<p>Farbmodus</p> <p>RotGrünBlau</p> <p>RedGreenBlue</p> <p>Color mode</p>	<p>CCT-Modus</p> <p>2700-5000</p> <p>Kelvin</p> <p>CCT mode</p>
--	---	---

Design-Leuchte aus Aluminium und  
 satiniertem Acrylglas für Wand und Decke  
 Design light made of aluminium and satinated  
 acrylic glass for wall and ceiling

# Q-DOWNLIGHTS



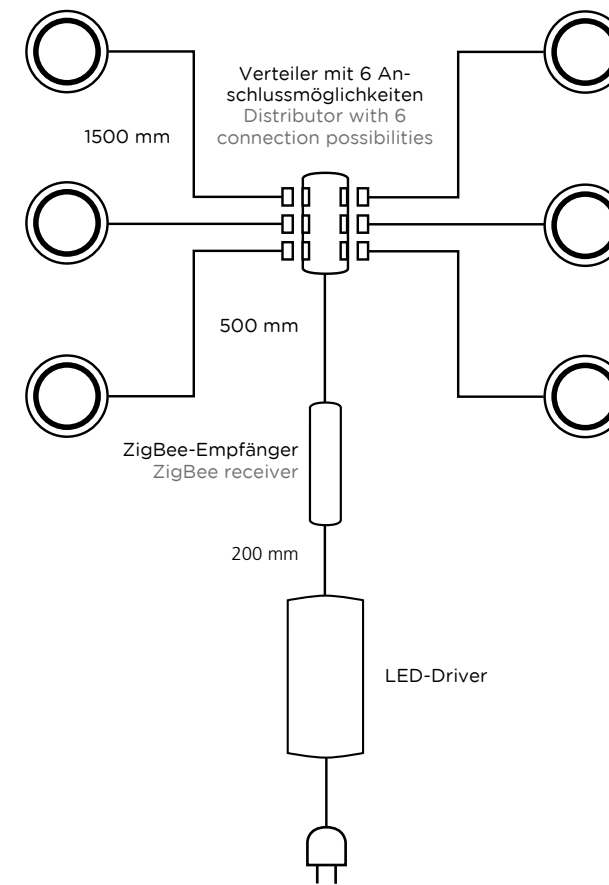
## Ein- und aufbaufähige Q-Downlight-Spots Recessed or surface-mounted Q-spot lights

Die kompakten Ein- und Aufbau-Spotleuchten sind über verpolungssichere Steckverbindungen denkbar einfach anzuschließen. Dabei fungiert der Verteiler wie ein Knotenpunkt, von dem aus in einem Radius von max. 1.500 mm bis zu sechs Q-Downlight-Spots anschließbar sind. Die Spotserie umfasst unterschiedliche Designs in starrer, schwenkbarer und spritzwassergeschützter Ausführung.

The compact spot lights for recessed or surface-mounting are extremely easy to connect via plug connectors that are impossible to fit incorrectly. The distributor acts here as a hub, from which you can connect up to six Q spot lights within a radius of 1,500 mm. The spot light range contains varying designs in fixed, swivelling and splash-proof versions.



Downlight-Spot mit verpolungssicherer Steckverbindung  
Downlight spot with plug connector that is impossible to fit incorrectly



Die attraktiven 3er-Sets verfügen über einen erweiterbaren Verteiler mit max. sechs Steckplätzen pro elektrischem Anschluss. Wie gewohnt werden die Spots über die Q-Fernbedienung oder via Smart Media Geräte angesteuert. Mit der beiliegenden Q-Fernbedienung lassen sich einfache Lichtszenen erstellen, die Dimmfunktion steuern und RGB- sowie CCT-Tageslichtstimmungen abrufen.

The attractive 3-light sets have an expandable distributor with a maximum of six plug-in slots per electrical connection. The spot lights are controlled as usual via the Q remote control unit or smart media devices. Using the Q remote control unit included, you can easily create scenic lighting, operate the dimmer function or switch to any RGB or CCT daylight mood setting.



Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel lassen sich mit der im Lieferumfang enthaltenen Q-Fernbedienung steuern oder ZigBee kompatibel via Smart Media Geräten.

Q light fittings and bulbs can be controlled using the Q remote control unit supplied or smart media devices via ZigBee compatibility.



# Schrankunterbau-Spots für ausgefräste Lochgröße der Küchenoberflächen

## Under cabinet spot lights for pre-drilled kitchen wall unit holes



Q-ELLI

Für die ausgefrästen Einbaulöcher der Küchenoberflächen ist der Q-ELLI Unterbau-Spot (Artikelnr. 1150-95 bzw. 1151-95) gedacht. Er ermöglicht ein passgenaues Einsetzen in die werkseitig gefrästen Löcher der Küchenhersteller. Mittels Aufbauring (Artikelnr. 1152-95) kann der Unterbau-Spot auch bei Schränken ohne Fräslöcher nachgerüstet werden.

The Q-ELLI downlight (product no. 1150-95 or 1151-95) is designed for the pre-cut fitting holes in kitchen wall units. It can be inserted creating a perfect fit into the kitchen manufacturer's holes drilled in the factory. By using a surface-mounting ring (product no. 1152-95), the downlight spot can also be retrofitted to cupboard units with no pre-drilled hole.

**Q-ELLI 1150-95 | 3er Basis-Set/3-spot basic set**  
LED-Board, 2700-5000K/RGB, 3 x 3,4W, 930 Lumen, incl. 6-fach-Verteiler und Steuergerät/6-way distributor and controller, Kabellänge je Spot/cable length per spot 1500 mm, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl., Ø 54, □ 50, T 10



**Q-ELLI 1151-95 | Erweiterungs-Spot/add-on spot**  
ohne Verteiler und Steuergerät/without distributor or controller, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 3,4W, 310 Lumen, dimmbar über Funkfernbedienung/dimmable with radio remote control, Ø 54, □ 50, T 10



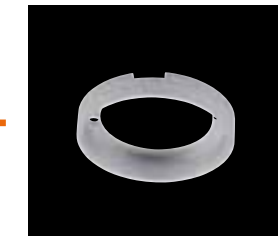
**Q-ELLI 1152-95 | Aufbauring/mounting ring**  
für die Montage am Küchenoberschrank oder an der Decke/for surface-mounting on kitchen wall unit or ceiling, Ø 54, T 10



**1150-95 | 3er Basis-Set/3-spot basic set**  
inkl. Funkfernbedienung  
incl. radio remote control



**1151-95 | Erweiterungs-Spot/add-on spot**



**Spot 1150-95 / 1151-95**

**1152-95 | Aufbauring/mounting ring**



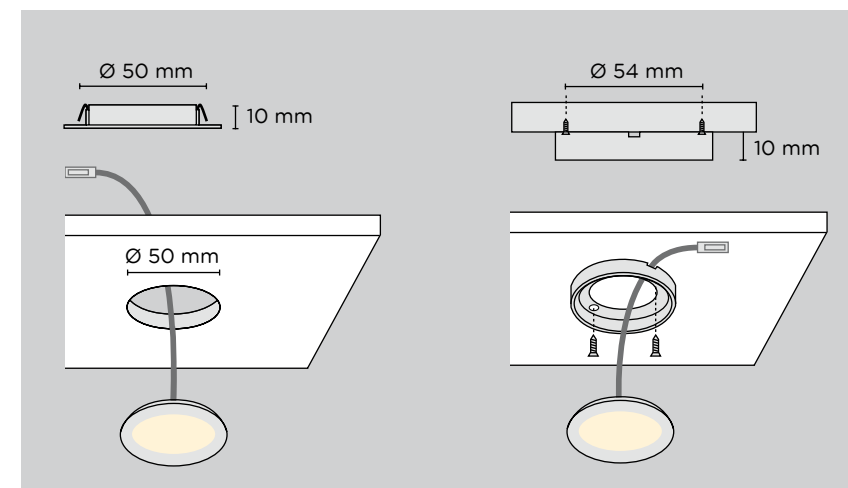
Einbau in Fräslöcher/Schrank  
Recessed into drilled hole/  
cabinet



Aufbau an Schrank o.  
Decke  
Surface-mounted on  
cabinet/ceiling

Variante Einbau  
Recessed mounting variant

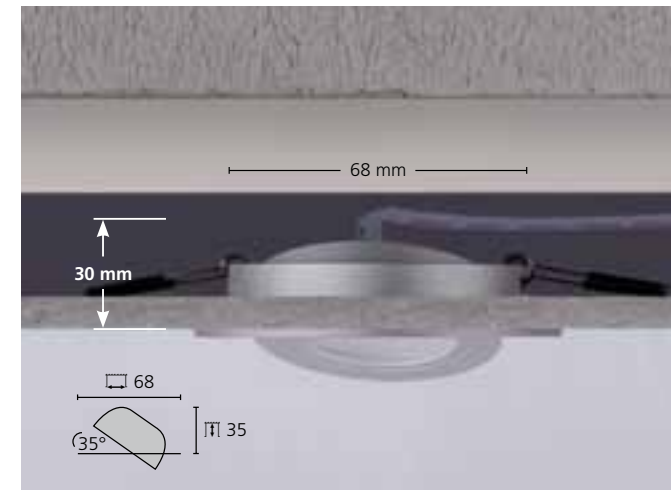
Variante Aufbau  
Surface-mounting variant



# Q-ELLI



Deckeneinbau-Spots in starrer und schwenkbarer Ausführung  
Recessed ceiling spots in fixed and swivelling versions



Dank der geringen Einbautiefe und der minimalen Wärmeentwicklung sind die Q-ELLI Deckeneinbau-Spots bestens für Gipskarton- und Holzpaneeldecken mit geringer Abhängtiefe geeignet. Der runde Einbauring ist in einer starren (Artikelnr. 1153-95, IP 44) und schwenkbaren Version (Artikelnr. 1154-95), der quadratische Einbauring (Artikelnr. 1155-95) nur in einer schwenkbaren Version erhältlich.

Thanks to their minimal fitted depth and build-up of heat, Q-ELLI recess-mounted ceiling spots are ideal for plasterboard and wood panel ceilings that are only slightly suspended. The round recess fitting ring is available in a rigid (product no. 1153-95, IP 44) and pivoting version (product no. 1154-95); the square fitting frame (product no. 1155-95) in a pivoting version only.



**1150-95 | 3er Basis-Set**  
3-spot basic set  
inkl. Funkfernbedienung/  
incl. radio remote control



**1151-95 | Erweiterungs-Spot/Add-on spot**

**Q-ELLI 1150-95 | 3er Basis-Set/3-spot basic set**  
LED-Board, 2700-5000K/RGB, 3 x 3,4W, 930 Lumen, inkl. 6-fach-Verteiler und Steuergerät/6-way distributor and controller, Kabellänge je Spot/cable length per spot 1500 mm, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl., Ø 54, □ 50, T 10

**Q-ELLI 1151-95 | Erweiterungs-Spot/add-on spot**  
ohne Verteiler und Steuergerät/without distributor or controller, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 3,4W, 310 Lumen, dimmbar über Funkfernbedienung/dimmable with radio remote control, Ø 54, □ 50, T 10

**Q-ELLI 1153-95 | Einbauring/mounting ring**  
rund, starre Ausführung, spritzwassergeschützt IP44, für ausgefräste Lochgröße Ø 68/round, fixed Design, splash-proof IP44, for pre-drilled hole size Ø 68, Ø 80, T 3, min. 30

**Q-ELLI 1154-95 | Einbauring/mounting ring**  
rund, schwenkbar 30°, für ausgefräste Lochgröße Ø 68/round, swivels up to 30°, for pre-drilled hole size Ø 68, Ø 80, T 2, min. 30

**Q-ELLI 1155-95 | Einbauring/mounting ring**  
eckig, schwenkbar 30°, für ausgefräste Lochgröße Ø 68/ rectangular, swivels up to 30°, for pre-drilled hole size Ø 68, — 80 x 80, T 2, min. 30



**Spot 1150-95 / 1151-95**



**1153-95 | Einbauring starr/mounting ring fixed, IP44**



**Spot 1150-95 / 1151-95**



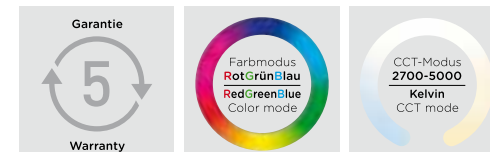
**1154-95 | Einbauring schwenkbar/mounting ring swivelling**



**Spot 1150-95 / 1151-95**



**1155-95 | Einbauring schwenkbar/mounting ring swivelling**





Q-VIDAL



Einbau-Spot mit satiniertem Acrylglas und verchromten Zierring  
 Recessed spot with frosted acrylic glass and chrome-plated decorative ring



**Q-VIDAL 1160-17 | 3er Basis-Set/3-spot basic set**  
 LED-Board, 2700-5000K/RGB, 3 x 3,9W, 1200 Lumen, incl. 6-fach-Verteiler und Steuergerät/6-way distributor and controller, Kabellänge je Spot/cable length per spot 1500 mm, dimmbar über Funkfernbedienung inkl./dimmable with radio remote control incl., — 100 x 100, □ 68, T 30



**Q-VIDAL 1161-17 | Erweiterungs-Spot/add-on spot**  
 ohne Verteiler und Steuergerät/without distributor or controller, LED-Board, 2700-5000K/RGB, 1 x 3,9W, 400 Lumen, dimmbar über Funkfernbedienung/dimmable with radio remote control, — 100 x 100, □ 68, T 30



Das Einbauleuchten-Set Q-VIDAL ist dank seiner minimal aufbauenden Komponenten besonders für Gipskarton- und Paneeldecken mit geringer Abhängtiefe geeignet. Der Einbau in das Standardlochmaß Ø 68 mm erfolgt mittels Spannfedern. Für den korrekten elektrischen Anschluss an den 6-fach Verteiler sorgen verpolungssichere Steckverbindungen der vormontierten Verbindungskabel (max. Kabellänge 1500 mm). Das 3er Basis-Set inkl. Fernbedienung kann durch drei zusätzliche Erweiterungs-Spots ergänzt werden. Es lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Thanks to its compact components, the Q-VIDAL recessed light fitting set is highly suitable for minimally suspended plasterboard and panel ceilings. It is fitted into the standard hole diameter of 68 mm by means of tension springs. Impossible to connect wrongly, the pre-assembled cable's pin connectors ensure correct electrical connection to the 6-way distributor (max. cable length 1500 mm). The 3-spot base set, including remote control, can be added to with three further extension spots. It can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



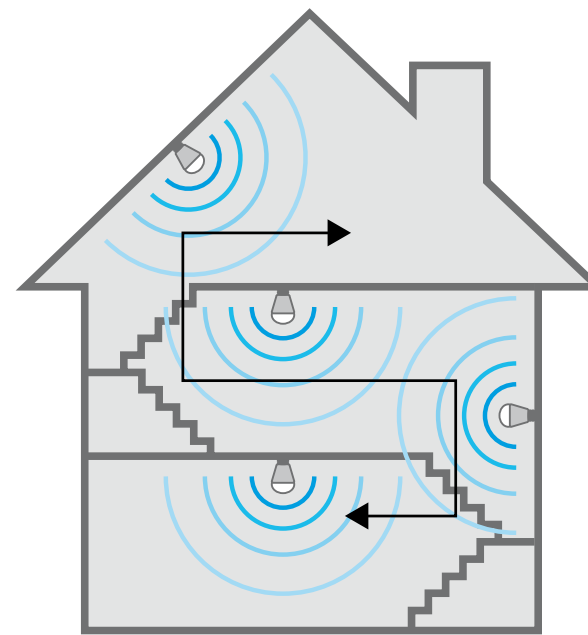
# Q-BULB



Q-BULB - LED-Lampen über die Q-Fernbedienung oder über vorhandene ZigBee-Systeme steuern  
 Q-BULB - control LED lamps via the Q remote control or existing ZigBee systems

Mit den Q-Leuchtmitteln mit E27-Sockel lassen sich die vorhandenen Leuchten in Ihrem Haushalt im Handumdrehen zur intelligenten Beleuchtung nachrüsten. So können Sie via Q-Fernbedienung max. 20 Q-Leuchten bzw. Q-Leuchtmittel zu 3 Gruppen integrieren und in ihrer Helligkeit und Lichtfarbe von warmweiß (2.700 Kelvin) bis Tageslicht (5.000 Kelvin) steuern.  
 Die Q-Lampen können in vorhandene ZigBee-Systeme integriert werden. So können bis zu 50 Lampen über den ZigBee-Standard mit entsprechender App vom Smartphone gesteuert werden.

The Q-light bulbs with E27 base enable you to easily retrofit the existing light fittings in your home to create intelligent lighting. You can, for example, thus integrate up to 20 Q-lights / Q-bulbs into 3 groups via remote control and control their brightness and colour from warm white (2,700 Kelvin) to daylight (5,000 Kelvin).  
 The Q-lights can be integrated into existing ZigBee systems. With the appropriate app, up to 50 lights can thus be controlled from a smartphone via the ZigBee standard.



Alle Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel arbeiten auch als Repeater (Signalverstärker) des ZigBee-Funksignals und bilden so zusammen mit anderen ZigBee-fähigen Geräten ein Mesh-Netzwerk im Haus.

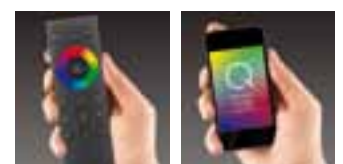
All Q-lights and Q-bulbs also work as repeaters (signal amplifiers) of the ZigBee radio signal and form together with other ZigBee-enabled devices a mesh network in the house.

- Status-LED aus/off
- an/on
- Farbtemperatureinstellung für CCT-Leuchten / temperature adjustment for lights with CCT capability
- RGB Touch-Ring
- 1-3 Gruppen programmierbar / 1-3 groups can be programmed
- alle Gruppen gemeinsam steuern / all groups controlled together
- heller/dunkler dimmen / brighter/darker
- Modus: Rot/red, Grün/green, Blau/blue
- Grundfarben RGB und autom. Farbwechsel / basic RGB Colours and automatic colour change
- Szenensteuerung mit 2 Speicherplätzen / scene control with 2-scene memory

**Notwendiges Zubehör für / necessary accessories for Q-BULB 7550**

**Q-REMOTE E0040044 | RGB/CCT Funkfernbedienung / radio remote control**  
 ZigBee 3.0, 2,4 Ghz, inkl. magnetischen Wandhalter u. Batterien, Includes magnetic wall holder and batteries  
 2 x AAA 1,5V incl., — 151 x 38, ± 15

**Q-BULB 7550 | RGB/CCT Erweiterungslampe/add-on light**  
 E27, 2700-6500K/RGB, 1 x 9,5W, 806 Lumen, ± 120, Ø 60





Q-TEANIA



**Q-TEANIA 1275-70**  
Lichtstreifen/lightstrip,  
LED-Board, 2700-5000K/RGB,  
1 x 22W, 2000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 5000 x 10, ± 3



Mit Q-TEANIA lassen sich auch selbstklebende Lichtstreifen in die intelligente Lichtsteuerung integrieren und wahlweise stufenlos im RGB-Farbmodus oder durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) steuern. Die in der Länge individuell einkürzbaren und wieder verbindbaren Lichtstreifen (max. 5 m lang) bieten so neue Möglichkeiten der Lichtgestaltung, z.B. an Sockelleisten, Wandverkleidungen, als Schrankbeleuchtung oder hinter Fernsehern. Die Q-TEANIA Lichtstreifen können über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert oder über die beiliegende Q-Fernbedienung gesteuert werden.

With Q-TEANIA, self-adhesive light strips can also be integrated into intelligent lighting management systems and, as the user chooses, be controlled either in a seamless colour range in RGB mode or through CCT lighting management from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The lighting strips, which can be individually shortened and connectable to it again (max. length 5 metres), thus provide new possibilities for lighting arrangements, e.g. on skirting boards and wall coverings, as cupboard lighting or behind TVs. The Q-TEANIA lighting strips can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or be controlled via the Q remote control unit provided with them.

**NEU | Q-TEANIA** – selbstklebende  
LED-Lichtstreifen mit Q-Lichtsteuerung  
**NEW | Q-TEANIA** – self-adhesive  
LED light strips with Q lighting control

**Trennstreifen abziehen und aufkleben.**  
**LED-Lichtstreifen sind individuell einkürzbar.**  
Remove disconnecting strip and stick on.  
Individual cutting of the LED-Lightstrip is possible.





**Warmweißes Licht:** Mit einem hohen gelblichen Lichtanteil, ähnlich dem Sonnenlicht am frühen Vormittag oder am späten Nachmittag. Es erzeugt eine behagliche Atmosphäre und steigert das Wohlbefinden. Bei dieser Einstellung lässt es sich wunderbar entspannen.

Warm white light: with a high proportion of yellow, similar to early morning or late afternoon sunlight. It creates a cosy atmosphere and increases the sense of well-being. This setting is ideal for relaxing.

**Neutralweißes Licht:** Diese Lichteinstellung hebt die Kontraste im Wohnbereich und verstärkt das neutrale Farbsehen. Das Zuhause wird klarer, schöner wiedergegeben und ist perfekt geeignet bei der Hausarbeit, beim Dekorieren etc.

Neutral white light: this light setting heightens the contrasts in living areas and strengthens the neutral perception of colour. It produces a clearer, more beautiful rendering of your home and is perfect for doing housework, decorating, etc.

**Tageslichtweiß:** Ein hoher Blauanteil steigert die Konzentration und die Aufmerksamkeit. Es ist ideal als Lese- und Arbeitslicht geeignet, schont die Augen und verhindert ein vorzeitiges Ermüden.

Daylight: a high proportion of blue boosts concentration and attentiveness. It is ideal light for reading and working, is gentle on the eyes and stops you getting tired too quickly.

warmweiß  
warm white



entspannt  
relaxed



neutral



Tageslicht  
Daylight

produktiv  
active

2700 K

4000 K

5000 K

## Q-CCT-Lichtsteuerung – von warmweiß bis tageslichtweiß stufenlos steuerbar!

### Q-CCT-Lighting control – from warm white to daylight white, seamlessly controllable!

Licht ist für viele physiologische Prozesse im menschlichen Körper verantwortlich. Es regelt unseren Tagesablauf, beeinflusst unsere Konzentration und kann entspannend, beruhigend oder belebend wirken. Die Hell-Dunkel-Informationen werden durch unsere Augen aufgenommen und stimulieren im Gehirn die Produktion von Botenstoffen, die unser Befinden steuern und unsere Aktivitäten beeinflussen. Während der „dunklen Jahreszeit“ bekommen viele Menschen zu wenig Licht. Dieser Lichtmangel beeinflusst stark unser emotionales Empfinden und unsere Leistungsfähigkeit, er kann zu Schlafstörungen und depressiven Verstimmungen führen.

Mit der Q-CCT-Lichtsteuerung (warmweiß bis tageslichtweiß) steuern Sie Ihr Licht ganz individuell – mal heller, mal dunkler – mal wärmer, mal kühler – so wie Ihr persönlicher Tagesrhythmus es braucht, Ihre Tätigkeiten es erfordern oder Ihre Stimmung es wünscht.

Light is responsible for many physiological processes in the human body. It governs our daily routine, influences our concentration and can have a relaxing, calming or invigorating effect. Bright/dark data gets absorbed by our eyes and stimulates in our brain the production of messengers that control how we feel and influence what we do. During the 'dark season' many people get too little light. This lack of light has a major influence on our emotional state and our productivity and can lead to sleep problems and disgruntlement.

With the Q CCT (warm white to daylight white) lighting management system, you control your light just as you wish – sometimes brighter, sometimes darker – sometimes warmer, sometimes cooler – just as your personal daily rhythm needs, your activities require or your mood desires.

#### CCT

Bei CCT-gesteuerten Q-Leuchten lässt sich die Farbtemperatur stufenlos von warmweiß (2.700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5.000 Kelvin) verändern. Darüber hinaus kann das Licht ohne Veränderung der Farbtemperatur gedimmt werden. Mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung wird die gewünschte Lichtwirkung eingestellt bzw. abgespeichert.

#### CCT

With CCT-controlled Q lights, the colour temperature can be seamlessly changed from warm white (2,700 Kelvin) to daylight (5,000 Kelvin). The light can also be dimmed without changing the colour temperature. The desired lighting effect is set and/or saved using the Q remote control unit supplied with the light or via the relevant ZigBee integration.

<b>Tageslicht</b> Daylight	Licht mit ca. 5.000 Kelvin stoppt die Produktion von Schlafhormonen, stimuliert die Konzentrationsfähigkeit und wirkt belebend. Light of appr. 5,000 Kelvin stops the production of sleep hormones, stimulates
<b>Warmweißes Licht</b> Warm white light	Licht mit ca. 2.700 Kelvin wirkt entspannend, stimuliert das Wohlbefinden, steigert Genuss und Lebensfreude. Light of appr. 2,700 Kelvin has a relaxing effect, stimulates a sense of well-being and heightens enjoyment and joie de vivre
<b>Schwaches kaltes Licht</b> Weak cold light	wirkt bedrohlich und abweisend Feels threatening and unwelcoming
<b>Schwaches warmes Licht</b> Weak warm light	wirkt beruhigend und behaglich, fördert die Tiefenentspannung und schafft Chill-Out-Atmosphäre Feels calming and cosy, encourages deep relaxation and creates a chill-out atmosphere



# Q-VITO

Mit puristischer Eleganz zu einer zeitlosen Inszenierung des Lichts.

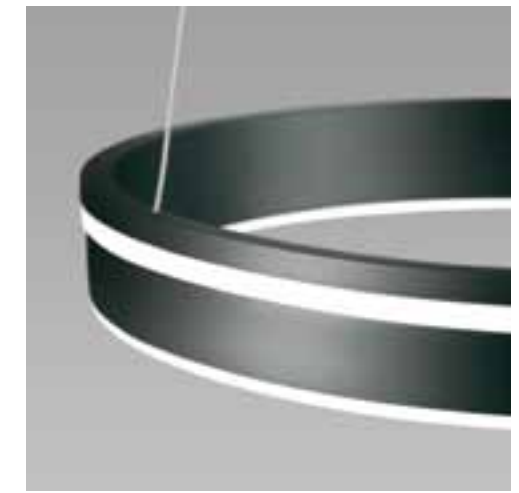
Creating a timeless presentation of light with purist elegance.



# Q-VITO



**Q-VITO 8412-13**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 58W, 5800 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 794, T 1200



**Q-VITO 8410-13**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 28W, 3000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 400, T 1200



**Q-VITO 8411-13**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 590, T 1200

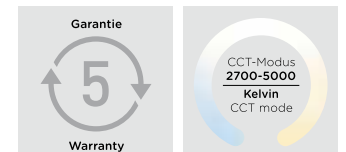


**NEU** | Q-VITO – elegante ringförmige  
 Pendelleuchten in anthrazit und stahl  
**NEW** | Q-VITO – elegant ring-shaped  
 pendant lamps in brass and steel

Die Pendelleuchten der Serie Q-VITO weisen die gleichen Design-Merkmale auf wie die Deckenleuchten der Serie. Sie sind in den Ausführungen anthrazit und stahl in drei unterschiedlichen Durchmessern (400/590/794 mm) erhältlich. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-VITO range's pendant lamps have the same designer features as the range's ceiling lights. They are available in anthracite and stainless steel versions in three different diameters: 400/590/794 mm.

Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.

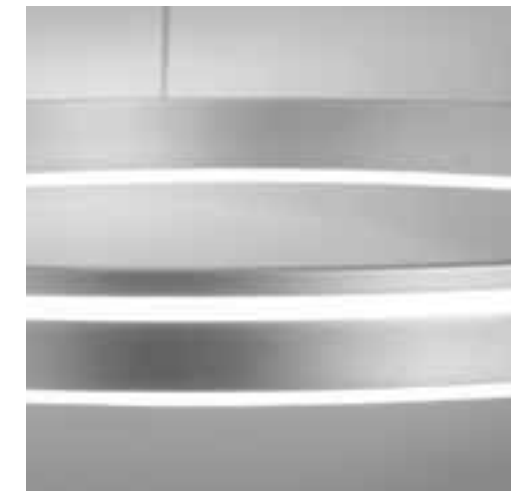




# Q-VITO



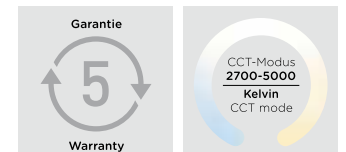
**Q-VITO 8412-55**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 58W, 5800 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 794, T 1200



**Q-VITO 8411-55**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 590, T 1200



**Q-VITO 8410-55**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 28W, 3000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 400, T 1200



# Q-VITO



**NEU** | Q-VITO – variantenreiche Wand- und Deckenleuchten in Anthrazit- und Stahloptik  
**NEW** | Q-VITO – a varied range of wall and ceiling lights in brass and steel look



**Q-VITO 8418-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 58W, 5800 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 794, T 80



**Q-VITO 8416-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 590, T 80



**Q-VITO 8414-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 28W, 3000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 400, T 80

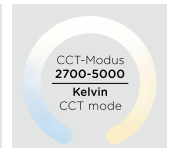


Kreisrunde und quadratische Formen mit abgerundeten Ecken kombiniert mit weißen Streuglasringen kennzeichnen die Designsprache der Wohnraumleuchterserie Q-VITO. Die weiß satinierten Streuglasringe geben ihr Licht einmal nach unten in den Raum und zum anderen seitlich an die Decke ab. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Circular and square shapes with rounded corners combined with white glass diffuser rings characterise the design style of the Q-VITO living space lighting range. The diffuser rings in frosted white glass emit their light both down into the room and laterally onto the ceiling. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.



**Q-VITO 8417-13**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 593 x 593, T 85





# Q-VITO



**Q-VITO 8418-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 58W, 5800 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 794, T 80



**Q-VITO 8416-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 590, T 80



**Q-VITO 8414-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 28W, 3000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 400, T 80

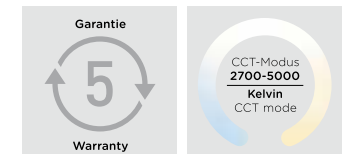


Kreisrunde und quadratische Formen mit abgerundeten Ecken kombiniert mit weißen Streuglasringen kennzeichnen die Designsprache der Wohnraumleuchterserie Q-VITO. Die weiß satinierten Streuglasringe geben ihr Licht einmal nach unten in den Raum und zum anderen seitlich an die Decke ab. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Circular and square shapes with rounded corners combined with white glass diffuser rings characterise the design style of the Q-VITO living space lighting range. The diffuser rings in frosted white glass emit their light both down into the room and laterally onto the ceiling. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.



**Q-VITO 8417-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 39W, 4000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
— 593 x 593, T 85





# Q<sup>®</sup>-KATE

Die schwebende Schnittmenge des Lichts –  
ringförmige Lichtbahnen in vollendeter Präzision.

A hovering intersection of light – ring-shaped  
strips of light in perfect precision.





# Q-KATE



**NEU** | Q-KATE - dekorative Design-Leuchten in gebürsteter Aluminiumoptik  
**NEW** | Q-KATE - decorative designer light fittings in brushed aluminium look



**Q-KATE 6590-95**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 22W, 1 x 26W, 5280 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 1245 x 800, T 52

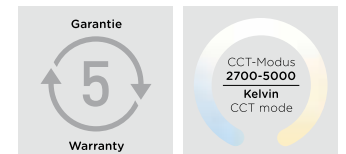
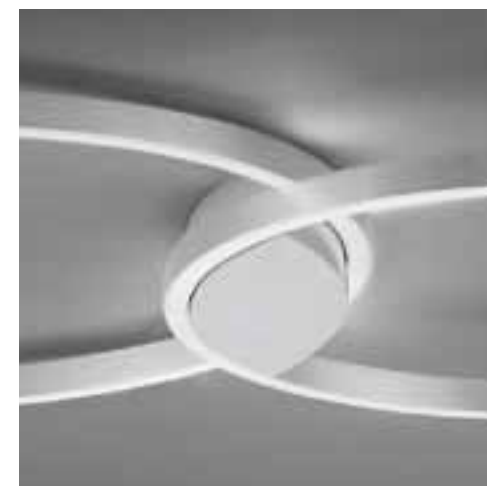


**Q-KATE 6589-95**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 18W, 1 x 22W, 4400 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 964 x 600, T 52

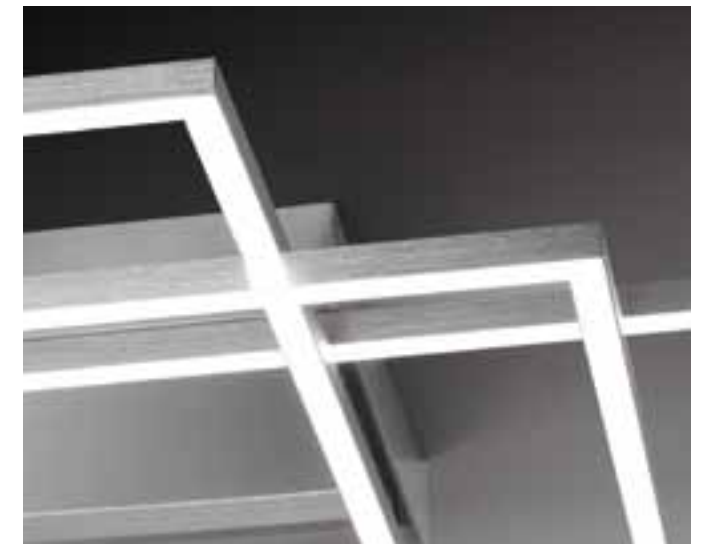


Die schwebende Eleganz des ringförmigen Designs der Leuchten-Serie Q-KATE besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die beiden filigranen Ringe, in deren Schnittmenge sich die Deckenbefestigung und das Steuerungsmodul befinden. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistentensysteme steuern.

The floating elegance of the ring-shaped design of the Q-KATE lighting range impresses with its minimal use of materials and excellent finish. With no visible screw connection the two delicate rings overlap, with the ceiling fixing and control module located within their intersection. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistant systems.



# Q-INIGO



**Q-INIGO 8196-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 3 x 16,5W, 5940 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 600 x 600, T 80



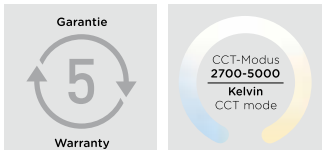
**Q-INIGO 8195-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 3 x 18W, 6600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1010 x 750, T 80



Lineares Leuchten-Design für Wand und Decke - mit CCT-Lichtsteuerung  
 Linear light design for wall and ceiling - with CCT lighting control

Das lineare Design der Wand- und Deckenleuchtenserie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare Designsprache der geometrischen Formgebung. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the Q-INIGO wall and ceiling light series features delicately designed luminous LED lighting profiles and the clear design language of geometric shaping. Equipped with CCT lighting control, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing Smart Home systems that are based on the ZigBee wireless standard.





Q-INIGO

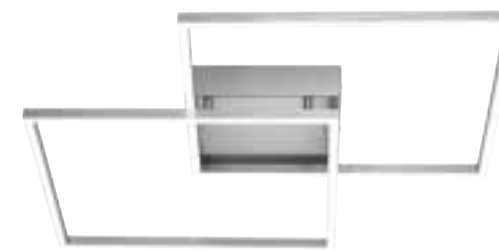


**Q-INIGO 6431-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 2 x 28W, 4680 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 902 x 902, T 69



## Lineares Leuchten-Design für Wand und Decke

Linear light design for  
wall and ceiling



**Q-INIGO 6429-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 2 x 12,5W, 2520 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 527 x 527, T 68

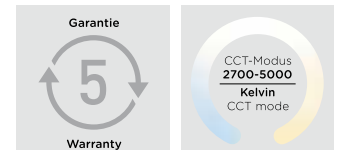


**Q-INIGO 6430-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 2 x 21W, 3600 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 677 x 677, T 68



Das lineare Design der Wand- und Deckenleuchten-  
 serie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten  
 lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare  
 Designsprache der geometrischen Formgebung.  
 Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können  
 die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte  
 Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K)  
 bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell  
 nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt  
 sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-  
 Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard  
 basieren.

The linear design of the Q-INIGO wall and ceiling  
 light series features delicately designed luminous  
 LED lighting profiles and the clear design language of  
 geometric shaping. Equipped with CCT lighting control,  
 the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from  
 warm white (2700K) to daylight white (5000K) and  
 dimmed from bright to dark using the supplied  
 Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights,  
 can be integrated into existing Smart Home systems  
 that are based on the ZigBee wireless standard.



# Q-LINEA



## Q-LINEA 8181-95

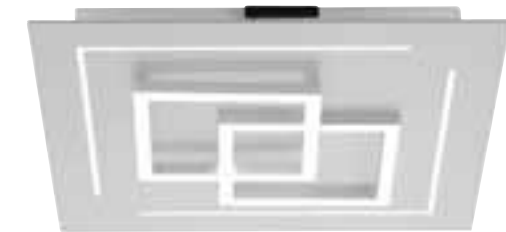
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
4 x 10W, 4 x 2,5W, 5500 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 600 x 600, T 65



Markantes geometrisches  
Aluminium-Design für Wand und Decke  
Striking geometric aluminium  
design for walls and ceiling

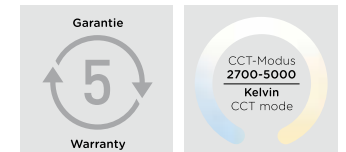
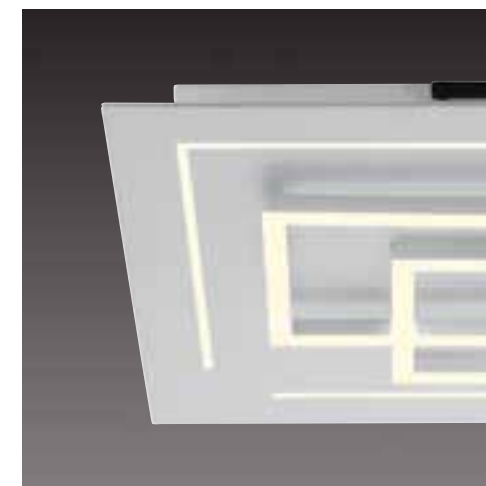
Die markant gestalteten Wand- und Deckenleuchten der Serie Q-LINEA erstrahlen in gebürsteter Aluminium-Optik mit linear ausgeführten lichtstarken LED-Profilen. Über die CCT-Lichtsteuerung schaffen sie mittels Q-Fernbedienung eine Atmosphäre ganz nach Ihrem Wohlbehaben von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The distinctively designed wall and ceiling lights from the Q-LINEA series shine with a brushed aluminium look and linear luminous LED profiles. With the CCT lighting control, you use the Q remote control to create an atmosphere of warm white (2700K) through to daylight white (5000K) that is fully in balance with your sense of well-being. The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



## Q-LINEA 8180-95

Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 10W, 2 x 3W, 2860 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
→ 400 x 400, T 65





Flach aufbauende LED-Paneele mit reiner CCT-Lichtsteuerung  
Flat lighting panel with pure CCT lighting control

## Q-FLAG CCT



**Q-FLAG 8079-16**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 46W, 5200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 620 x 620, T 56



**Q-FLAG 8098-16**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 48W, 5200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 1200 x 300, T 56

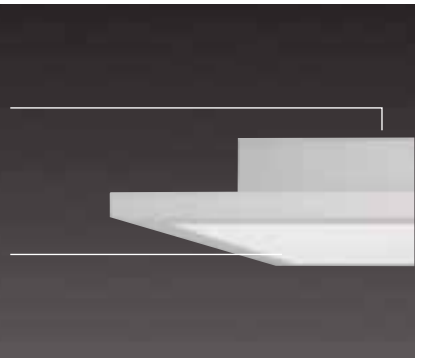


**Q-FLAG 8095-16**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 25W, 2900 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 300 x 300, T 56

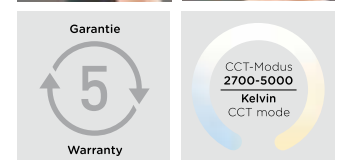


einfachste Montage an  
Wand und Decke/  
very easy fitting to wall  
and ceiling

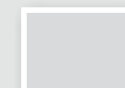
blendfreie gleichmäßige  
Lichtverteilung/  
glare-free uniform light  
distribution



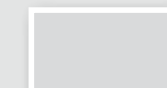
**Q-FLAG 8097-16**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 32W, 3800 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 450 x 450, T 56



**Q-FLAG 8095-16**  
L 30 x B 30 cm



**Q-FLAG 8097-16**  
L 45 x B 45 cm



**Q-FLAG 8079-16**  
L 62 x B 62 cm



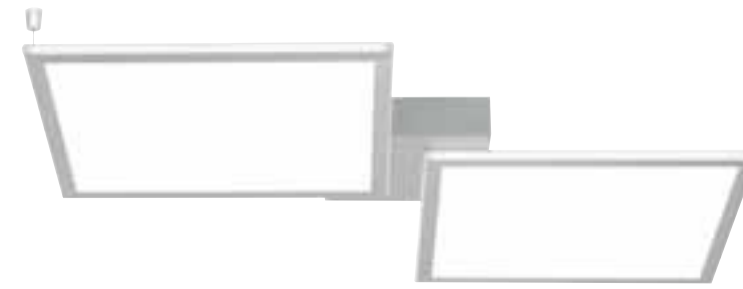
**Q-FLAG 8098-16**  
L 120 x B 30 cm

**In vier verschiedenen Größen erhältlich!** Alle Paneele sind einfach wie herkömmliche Wand- und Deckenleuchten zu installieren. Durch ihre gleichmäßige Lichtverteilung und ihr puristisches weißes Design sind sie ideal für eine moderne Raumgestaltung. Die Q-FLAG LED-Paneele sind als reine CCT-gesteuerte Leuchten erhältlich.

Available in four different sizes! All panels are as easy to install as conventional wall and ceiling lights. Thanks to their uniform light distribution and their purist white design, they are ideal for a modern interior design. The Q-FLAG LED panels are available as CCT-controlled model variants.

Flache Leuchtpaneele mit seitlichen  
Lichtaustrittskanten  
Flat lighting panel with side  
light outlet edges

Q-ROSA



**Q-ROSA 6993-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 24W, 5280 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 955 x 510, T 52



**Q-ROSA 6721-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 19W, 4180 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 900 x 290, T 50

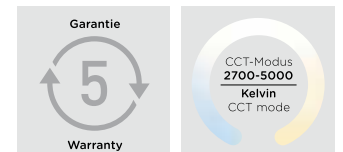


Die Leuchtenpaneelserie Q-ROSA im streng geometrischen Design erhellt mit ihren blendfreien Beleuchtungsflächen gleichmäßig Wohn- und Arbeitsbereich. Die seitlichen Kanten der Serie werden ebenfalls von den LED-Boards hinterleuchtet. Mittels Q-Fernbedienung scheinen die Leuchten wahlweise stufenlos durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Serie in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

In a strictly geometric design the Q-ROSA lighting panel range evenly illuminates living and working space with its glare-free lighting surfaces. The range's side edges are also back-lit by LED boards. By means of the Q remote control, the lights can emit a seamless choice of colour in the CCT lighting range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the range can be integrated into existing smart home control systems.



**Q-ROSA 694-55**  
Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
56W, 6160 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 230 x 200, L 1550





# Q-HANNES



**NEU** | Tisch- und Stehleuchte in geradlinigem, puristischem Aluminium-Design  
**NEW** | Table and floor lamp in linear, purist aluminium design

**Q-HANNES 487-95**  
 Stehleuchte/floor lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 7,2W, 864 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 170, ± 970-1480, I- 240-555

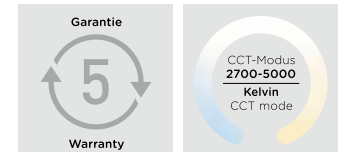


Die Tisch- und Stehleuchten der Serie Q-HANNES bilden ein Duo aus perfektem Design und hoher Fertigungsqualität in Aluminiumausführung. Beide Leuchten harmonisieren in der Formsprache perfekt miteinander und verfügen mittels CCT-Lichtsteuerung über die wahlweise stufenlos ansteuerbaren Lichtfarben von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Auch diese Q-Leuchten lassen sich problemlos über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder mittels beiliegender Q-Fernbedienung steuern.

The table and standard lamps of the Q-HANNES series form a duo of perfect design and high production quality in aluminium. Both lamps harmonise perfectly with each other in style and via CCT lighting management enable lighting colours to be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). These Q lamps too can be easily integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled using the Q remote control unit provided with them.



**Q-HANNES 4875-95**  
 Tischleuchte/table lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 7,2W, 864 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 120, ± 420-760, I- 180-390



# Q-NIGHTSKY



Die Leuchten der Serie Q-NIGHTSKY verfügen über ein Sternendekor aus einzelnen LED-Lichtpunkten, das willkürlich über eine Aluminiumfläche verteilt ist und ein umlaufendes satiniertes Lichtband, das zusätzlich für einen seitlichen Lichtaustritt sorgt. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The lights of the Q-NIGHTSKY range feature star-like decoration made up of individual spots of LED light that are arbitrarily spread out across an aluminium surface and a frosted lighting strip around the edge that additionally emits light to the side. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). By means of the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.

**NEU** | Q-NIGHTSKY Deckenpaneele mit Sternendekor und umlaufendem Lichtband

**NEW** | Q-NIGHTSKY ceiling panels with star-like decoration and all-round lighting strip



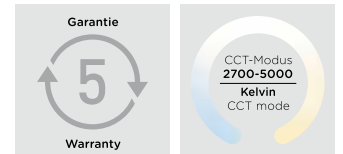
**Q-NIGHTSKY 8038-95**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 30W, 3600 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 1005 x 255, T 50



**Q-NIGHTSKY 8039-95**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 50W, 6000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 605 x 605, T 50



**Q-NIGHTSKY 8037-95**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 25W, 3000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
∅ 485, T 50





# Q-MALINA



Elegant geschwungene Leuchtenserie  
in Stahloptik  
Elegantly curved range of lamps  
in a steel look



**Q-MALINA 2339-55**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 20W, 4000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 1110 x 105, T 1200

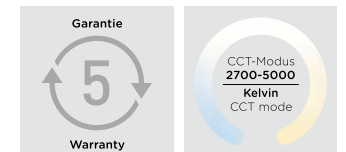


**Q-MALINA 6339-55**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 20W, 4000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 1110 x 108, T 168

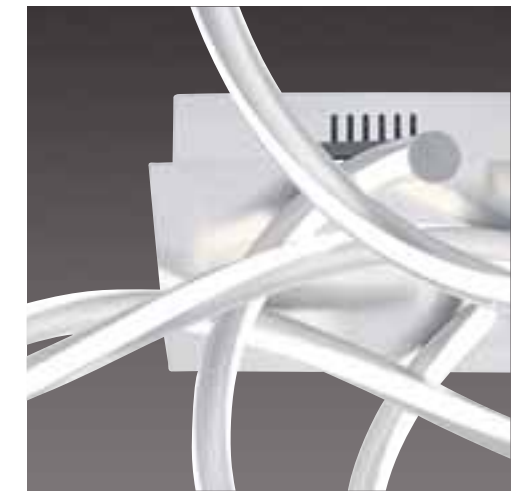


Die geschwungenen Lichtstäbe der Design-Leuchtenserie Q-MALINA erhellen formschön jeden Wohnbereich. Die in stahl gefertigten Decken-, Tisch-, Steh- und Pendelleuchten sind mit der lichtstarken CCT-Lichtsteuerung ausgestattet und können über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The curved light bars of the Q-MALINA range of design lights brighten every living space with attractive shapes. The steel ceiling lights, table lamps, floor lamps and pendant lights are equipped with luminous CCT lighting control and can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The range of lamps can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



# Q-MALINA



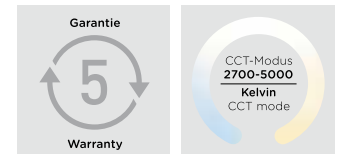
**Q-MALINA 6539-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 4 x 12,5W, 5000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 745, T 160



**Q-MALINA 439-55**  
 Stehleuchte/floor lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 23W, 1 x 27W, 5000 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 220, ± 1405

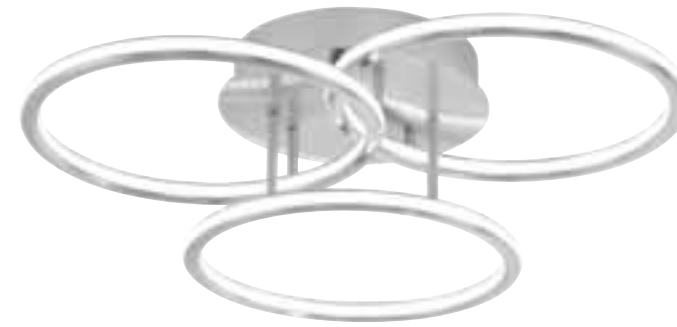


**Q-MALINA 4339-55**  
 Tischleuchte/table lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 1 x 5W, 1 x 8W, 1300 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 140, ± 435





# Q-NEVIO



**Q-NEVIO 8281-55**  
 Deckenleuchte/ceiling lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 3 x 13,5W, 4050 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 Ø 560, T 130

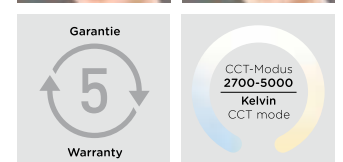


**Q-NEVIO 8283-55**  
 Tischleuchte/table lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 25,5W, 2550 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 250 x 100, ± 430



Die in stahl gefertigte Serie Q-NEVIO begeistert durch die Leichtigkeit der Anordnung der sich überlagernden leuchtenden Ringe. Der Lichtaustritt erfolgt zu beiden Seiten der Ringe und ist ebenfalls über die CCT-Lichtsteuerung (2700-5000K) steuerbar. Die Leuchten lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The steel Q-NEVIO series features the gentle arrangement of overlapping luminous rings. Light is emitted from both sides of the rings and is also controllable using CCT lighting control (2700-5000K). The lights can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



Dekorative Design-Leuchten für Wand, Tisch und Decke in Stahloptik  
 Decorative design lights for wall, table and ceiling in a steel look

# Q-KIARA



Flache Schirmleuchten in Blattgold-, Filz- oder Stoffschirm-Design  
Flat shade lamps in gold leaf, felt or fabric shade design



**Q-KIARA 8428-12**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
36W, 4400 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 580, T 110



**Q-KIARA 8428-16**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
36W, 4400 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 580, T 110

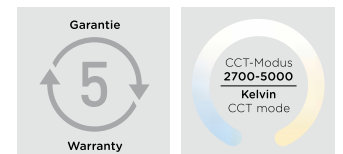


**Q-KIARA 8428-15**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
36W, 4400 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 580, T 110



Die kreisrunden flachen Schirmleuchten der Serie Q-KIARA sind in drei unterschiedlichen Farben und Ausführungen erhältlich – als Blattgoldimitation bzw. grauem Filz oder weißem Stoffschirm-Design. Die lichtstarken LED-Boards liefern blendfreies Licht mit bis zu 4400 Lumen und mittels Q-Fernbedienung scheinen die Leuchten wahlweise stufenlos durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Über den ZigBee-Funkstandard kann die Serie in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

The Q-KIARA range's circular flat shade lamps are available in three different colours and finishes – as gold leaf imitation, grey felt or white fabric design. The powerful LED boards deliver glare-free light of up to 4400 lumen and the lights can be seamlessly adjusted by Q remote control from warm white in the CCT light range (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard the range can be integrated into existing smart home control systems.





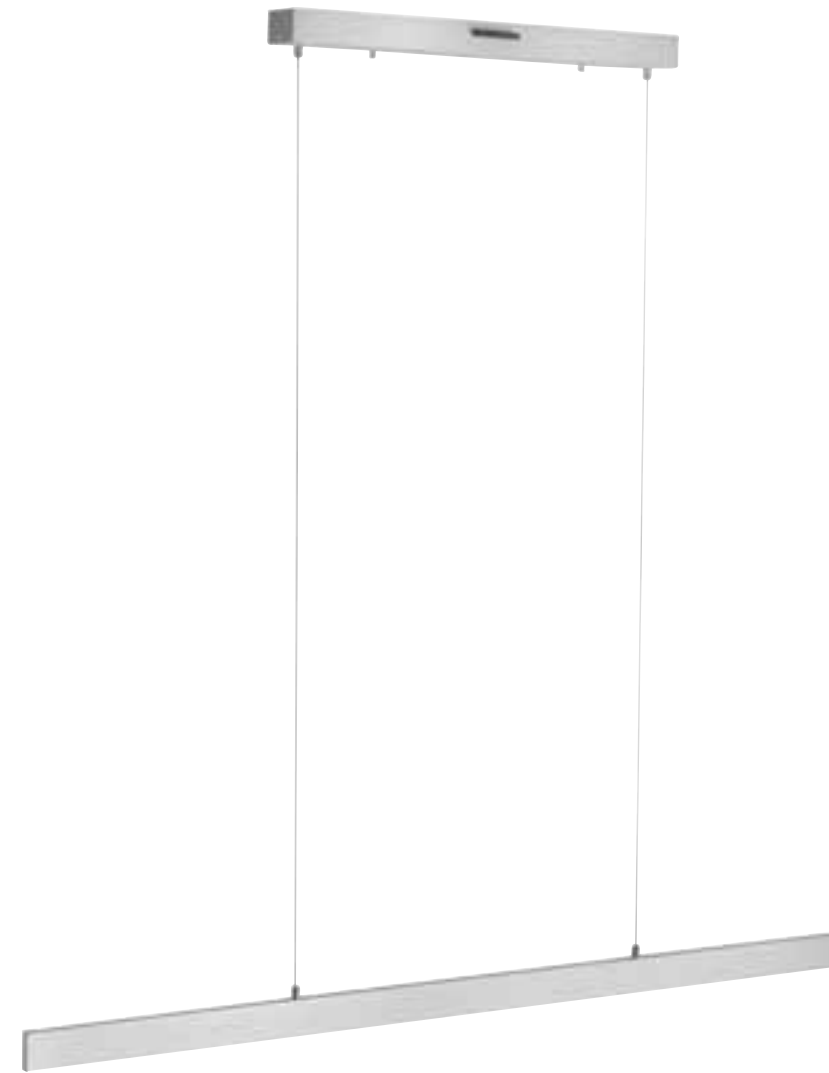
Filigrane Leuchtenserie im Aluminium-Design  
Slender lighting range in aluminium design

Q-CORA

**Q-CORA 675-95**  
Stehleuchte/floor lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
20W, 2200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 150 x 125, ± 1210



foto: Julia © Experteinteriors

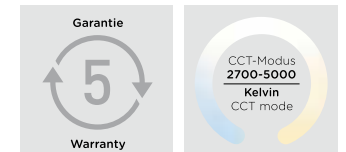


**Q-CORA 2375-95**  
Pendelleuchte/pendant lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
20W, 2200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 1200 x 60, T 1200



Die Pendelleuchte Q-CORA besticht durch ihr besonders filigranes Design. Der extrem schmale Leuchtenbalken verfügt über ein lichtstarkes LED-Board und kann über die Q-Fernbedienung durch CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) gesteuert werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lässt sich die Q-CORA in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-CORA pendant lamp has a very appealing slender design. The extremely slim lighting bar has a powerful LED board and can be adjusted via the Q remote control in the CCT light range from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the Q-CORA can be integrated into existing smart home control systems.



# Q-HENRIK



**NEU** | Pendelleuchte mit flexibel einstellbarem Leuchtbalken

**NEW** | Pendant lamp with flexibly adjustable lighting bar

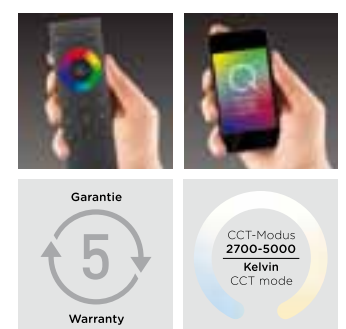
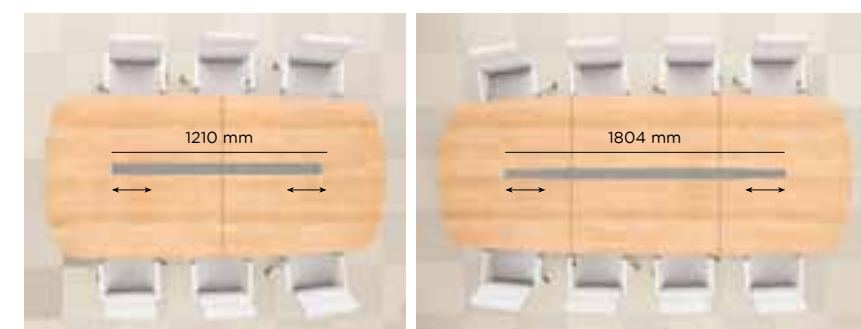


**Q-HENRIK 2618-95**  
 Pendelleuchte/pendant lamp,  
 LED-Board, 2700-5000K,  
 3 x 15W, 4950 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 1210-1804 x 55, T 1200



Die Pendelleuchte Q-HENRIK verfügt über einen flexibel einstellbaren Leuchtbalken, der sich je nach Wunsch von 1210 mm Spannweite auf 1804 mm vergrößern lässt. Dies ist besonders hilfreich bei variablen Esstimmertischen, die im ausgezogenen Zustand nun gleichmäßiger ausgeleuchtet werden können. Die Pendelleuchte lässt sich mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung stufenlos von warmweiß (2700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5000 Kelvin) einstellen und in der gewünschten Lichtwirkung abspeichern.

The Q-HENRIK pendant lamp has a flexibly adjustable lighting bar, which can be increased as desired from a width of 1210 mm to 1804 mm. This is particularly helpful for lighting adjustable dining tables, which can now be evenly illuminated when in their pulled out state. Via the Q remote control unit supplied with it or appropriate ZigBee integration, the pendant lamp can be seamlessly adjusted from warm white (2700 Kelvin) to daylight white (5000 Kelvin) and the setting for the desired lighting effect saved.





Q-MATTEO



Q-MATTEO – mit indirekter Lichtführung  
für blendfreies Licht

Q-MATTEO – with indirect light guidance  
for glare-free lighting



**Q-MATTEO 9116-95**

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 11W, 1440 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 520 x 60, T 80-95



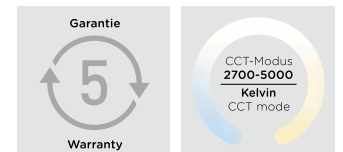
**Q-MATTEO 9119-95**

Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
2 x 11W, 2880 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbare with radio remote control incl.,  
— 1025 x 60, T 80-95



Die aus Aluminium gefertigte Q-MATTEO punktet durch ihre abgewandte indirekte Beleuchtung. Die schwenkbaren Leuchtbänder strahlen auf das Gehäuse der Leuchten bzw. auf Wand oder Decken und scheinen so in angenehm indirekten Licht. Die Q-MATTEO lässt sich stufenlos von warmweiß (2.700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5.000 Kelvin) mittels der mitgelieferten Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung steuern.

Made from aluminium, the Q-MATTEO scores with its deflected indirect illumination. The pivoting lighting strips shine onto the lights' housing and/or wall or ceiling, thus illuminating the room in a pleasant, indirect light. The Q-MATTEO can be seamlessly adjusted from warm white (2,700 Kelvin) to daylight white (5,000 Kelvin) via the remote control supplied with it or appropriate ZigBee integration.



# Q-BENNO



**NEU** | Deckenleuchte mit Schutzklasse IP44 – für den Einsatz im Badezimmer

**NEW** | Ceiling light with protection class IP44 – for use in the bathroom

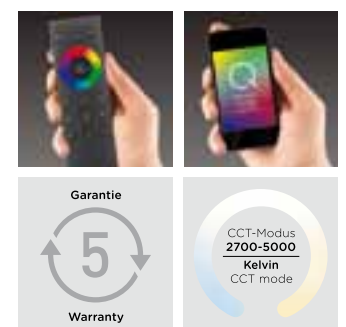


**Q-BENNO 8245-17**  
Deckenleuchte/ceiling lamp,  
LED-Board, 2700-5000K,  
1 x 36W, 4000 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
Ø 490, T 80



Die Badleuchte Q-BENNO passt mit ihrer Kombination aus satiniertem Kunststoff und verchromtem Zierring in jede moderne Badezimmergestaltung. Dank ihrer CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) spendet die Q-BENNO wohltuend warmes Licht am Abend und belebend kühles Licht am Morgen. Auch diese Q-Leuchte lässt sich problemlos über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder mittels beiliegender Q-Fernbedienung steuern.

With its combination of satin-finished plastic and chrome-plated decorative ring, the Q-BENNO bathroom light fits well into any modern bathroom design. Thanks to its CCT management of light from warm white (2700K) to daylight white (5000K), the Q-BENNO gives out pleasantly warm light in the evening and invigoratingly cool light in the morning. This Q light too can be easily integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled using the Q remote control unit provided with it.







Q-OUTDOOR – smarte Leuchten für  
Haus und Garten  
Q-OUTDOOR – smart light fittings for  
home and garden



Q-SASCHA



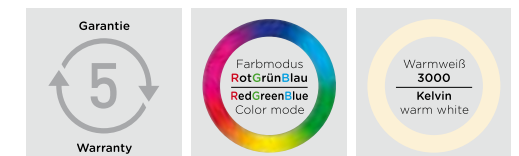
Außenwandleuchte mit konvexer Glasoptik –  
für eine spektakuläre Abstrahlung  
Outdoor wall light with convex glass lens –  
for a spectacular glow

**Q-SASCHA 9101-55**  
Wandleuchte/wall lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
2 x 5W, 900 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmmable with radio remote control incl.,  
— 152 x 118, ⊥ 211



Die aus gebürstetem Stahl gefertigte Q-SASCHA verfügt über zwei festverbaute LED-Leuchtmittel, die das Licht über konvexe Glasoptiken in spektakulären Lichtkegeln nach oben und unten an die Gebäudewand abstrahlen. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + warmweiß 3000K) lässt sich die Leuchte mittels Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. So erstrahlt das Gebäude in einer ganz individuellen Lichtatmosphäre. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-SASCHA in brushed steel has two permanently fitted LED bulbs that emit the light through convex glass lenses in spectacular cones of light up and down on the wall of the building. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + warm white 3000K), the light can be set to the desired brightness and lighting colour using the remote control. The building is illuminated in a wholly individual lighting atmosphere. The light range can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.





Q-LENNY



**Q-LENNY 9649-13**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
18W, 2200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
— 364 x 364, T 75



**Q-LENNY 9650-13**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
18W, 2200 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmbable with radio remote control incl.,  
Ø 364, T 75



Q-LENNY - die aus Aludruckguss gefertigten Außenwand- bzw. Deckenleuchten sind mit festverbaurem 18 Watt LED-Leuchtmittel lieferbar. Auch die Serie Q-LENNY verfügt über die Q-Lichtsteuerung (RGB + warmweiß 3000K), die durch die mitgelieferte Q-Fernbedienung jederzeit mühelos verändert werden kann. Die Leuchterserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Q-LENNY - the outdoor wall and ceiling lights in cast aluminium are with permanently fitted 18 Watt LED bulbs. The Q-LENNY series also has the Q lighting control (RGB + warm white 3000K), which can be easily changed at any time using the supplied Q remote control. The light range can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

Lichtstarke Außenleuchten im zeitlosen  
Design in anthrazit  
Powerful outside lights in timeless design  
in anthracite



Robuste Außenleuchten für Wand und Decke  
Robust outside lights for wall or ceiling

Q-ERIK



Foto: Frank Besten



**Q-ERIK 9653-13**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
8,4W, 1060 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
— 160 x 160, T 100



**Q-ERIK 9654-13**  
Wand- und Deckenleuchte/  
wall and ceiling lamp,  
LED-Board, 3000K/RGB,  
8,4W, 1060 Lumen incl.,  
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
dimmable with radio remote control incl.,  
Ø 170, T 100



Q-ERIK - das robuste, weiße Acrylglas wird zusätzlich mit einem klaren Kunststoffglas abgedeckt. So gibt die Leuchte ein schönes, blendfreies Licht und ist mit Schutzart IP65 hervorragend für den Außenbereich geeignet. Q-ERIK ist in den Formen rund oder eckig sowie in der Farbe anthrazit erhältlich.

Q-ERIK - the robust, white acrylic glass is also covered with a transparent acrylic glass. The light emits a beautiful, glare-free light and with protection class IP65 is excellent for outdoor use. Q-ERIK is available in round and square designs in anthracite.



Garantie

Warranty

Farbmodus

Rot Grün Blau

Red Green Blue

Color mode

Warmweiß

3000

Kelvin

warm white



# Q-AMIN



Außenwand- und Gehwegleuchten im puristischen anthrazitfarbenen Design  
 Outside wall and footpath lights in puristic anthracite-coloured design



**Q-AMIN 9708-13**  
 Wandleuchte/wall lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 1 x 4,8W, 1 x 6W, 1080 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 110 x 110, ± 110

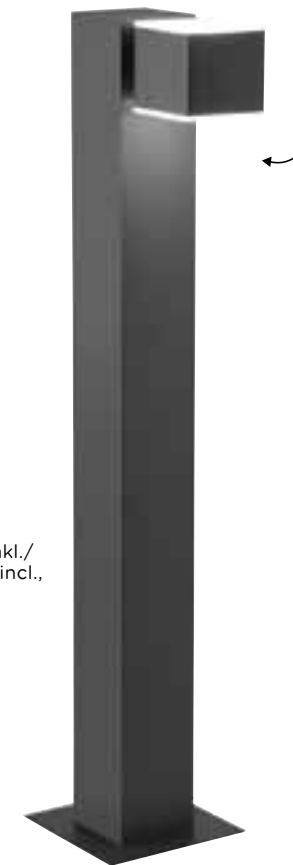


**Q-AMIN 9700-13**  
 Wandleuchte/wall lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 2 x 4,8W, 960 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 110 x 110, ± 110



Die Außenwand- und Gehwegleuchten Q-AMIN sind durch ihr markantes puristisches Design ein besonderer Glanzpunkt für die Außenbeleuchtung von modern gestalteten Häusern und Grundstücksflächen. Die in Aludruckguss gefertigten Leuchten sind mit zum Teil (9720-13) drehbaren Leuchtenköpfen ausgestattet und verfügen über die Q-Lichtsteuerung (RGB + warmweiß 3000K) inkl. Q-Fernbedienung. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-AMIN outdoor wall and pathway lights with their distinctive purist design provide a special highlight when lighting the exterior of modernly designed houses and property areas. The die-cast aluminium lights are equipped with semi-rotatable lamp heads (9720-13) and come with the Q lighting control (RGB + warm white 3000K) and Q remote control. The light range can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.



**Q-AMIN 9720-13**  
 Gehwegleuchte/footpath light,  
 LED-Board, 3000K/RGB, IP44,  
 2 x 4,8W, 960 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 → 290 x 200, ± 1020-1030





Q-ALBERT



**Q-ALBERT 9686-13**  
 Wandleuchte/wall lamp,  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 5,5W, 580 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 160 x 54-64, H- 168



**Q-ALBERT 9688-13**  
 Gehwegleuchte/footpath light  
 LED-Board, 3000K/RGB,  
 5,5W, 580 Lumen incl.,  
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./  
 dimmable with radio remote control incl.,  
 — 160 x 54, ± 650



Die elegant gestalteten Außenleuchten Q-ALBERT verfügen über drehbare Leuchtenköpfe, die im Winkel von bis zu 320° verstellbar sind. So können sie sowohl zur indirekten Beleuchtung als auch direkten Ausleuchtung bzw. Anstrahlung eingesetzt werden. Die in Aludruckguss gefertigten Leuchten können mittels Q-Fernbedienung im RGB-Farbmodus und in warmweiß (3000K) angesteuert werden und sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The elegantly designed Q-ALBERT outside lights have rotatable luminaire heads that can be adjusted through an angle of up to 320°. They can thus be used both for indirect illumination and direct lighting/spotlighting. Made in die cast aluminium, the lights can be activated by Q remote control in the RGB colour mode and in warm white (3000K) and can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home management systems.



Außenwand- und Gehwegleuchten mit drehbaren Leuchtenköpfen  
 Outside wall and footpath lights with rotatable luminaire heads



**SIMPLIFY YOUR LIGHT – INTUITIVE GESTENSTEUERUNG**  
SIMPLIFY YOUR LIGHT – INTUITIVE GESTURE CONTROL



**ARINA** – ringförmige Pendelleuchte in stahl und rosé-gold mit Lichtaustritt nach oben und unten.

ARINA – ring-shaped pendant light in steel and rosé gold colour, emitting light both up and down.

ab Seite 144 | from Page 144



**NEU | JANINA** – geschwungene Pendelleuchten mit CCT-Lichtsteuerung in den Oberflächenfarben anthrazit oder stahl.

NEW | JANINA – curved pendant lamp with CCT lighting management, in surface colours anthracite or steel.

Seite 148 | Page 148



**ADRIANA** – die höhenverstell- und ausziehbare Pendelleuchte im puristischen Aluminium-Design ist besonders für flexible Tischlängen geeignet.

ADRIANA – this height-adjustable, pull-out pendant lamp in a clean aluminium design is ideal for flexible table lengths.

Seite 150 | Page 150



fotografie: spawley



8360-55



8361-55



8360-55 ARINA

LED-Board, 2700/3800/5000K, 2 x 20W, 4800 Lumen incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
Ø 400, T 1200



8361-55 ARINA

LED-Board, 2700/3800/5000K, 2 x 27W, 6480 Lumen incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
Ø 600, T 1200



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable

Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



**CCT-Tageslichtstimmung I**  
Bewegt man die Hand im Aktionsbereich des hinteren Sensors hin und her, so lässt sich die Lichtstimmung (Lichtfarbe) in drei Stufen verstellen.

CCT daylight ambience I  
Move your hand to and fro within the rear sensor's field and the lighting ambience (light colour) can be set to any of three levels.



**Stufenlos auf- und abdimmten I**  
Wird die Hand für mehr als 3 Sek. in die Nähe des hinteren Sensors gehalten, beginnt die Leuchte stufenlos zu dimmen bis die Hand aus dem Aktionsbereich des Sensors entfernt wird.

Dimming up and down I  
Hold your hand for more than 3 seconds close to the rear sensor and the light starts to seamlessly dim. It continues to do so, until you move your hand out of the sensor's field.



**Ein-/Ausschalten I**  
Durch eine Wischbewegung mit der Hand vor dem vorderen Sensor wird die Leuchte eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.

Switching on/off I  
The light is switched on/off by making a swipe movement with your hand in front of the front sensor.



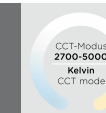
warmweiß/  
warm white  
2700K



neutralweiß/  
natural white  
3800K



tageslichtweiß/  
daylight white  
5000K







8364-55



8363-55



8363-55 ARINA

LED-Board, 2700/3800/5000K, 2 x 20W, 4800 Lumen incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
— 1000 x 70, T 1200

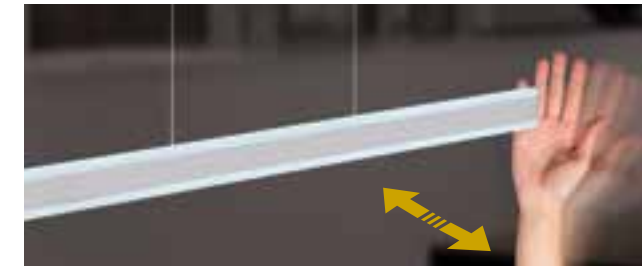


8364-55 ARINA

LED-Board, 2700/3800/5000K, 2 x 27W, 6480 Lumen incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
— 1400 x 70, T 1200



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



**CCT-Tageslichtstimmung I**  
Bewegt man die Hand im Aktionsbereich des hinteren Sensors hin und her, so lässt sich die Lichtstimmung (Lichtfarbe) in drei Stufen verstellen.

CCT daylight ambience I  
Move your hand to and fro within the rear sensor's field and the lighting ambience (light colour) can be set to any of three levels.



**Stufenlos auf- und abdimmten I**  
Wird die Hand für mehr als 3 Sek. in die Nähe des hinteren Sensors gehalten, beginnt die Leuchte stufenlos zu dimmen bis die Hand aus dem Aktionsbereich des Sensors entfernt wird.

Dimming up and down I  
Hold your hand for more than 3 seconds close to the rear sensor and the light starts to seamlessly dim. It continues to do so, until you move your hand out of the sensor's field.



**Ein-/Ausschalten I**  
Durch eine Wischbewegung mit der Hand vor dem vorderen Sensor wird die Leuchte eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.

Switching on/off I  
The light is switched on/off by making a swipe movement with your hand in front of the front sensor.



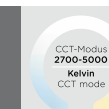
warmweiß/  
warm white  
2700K

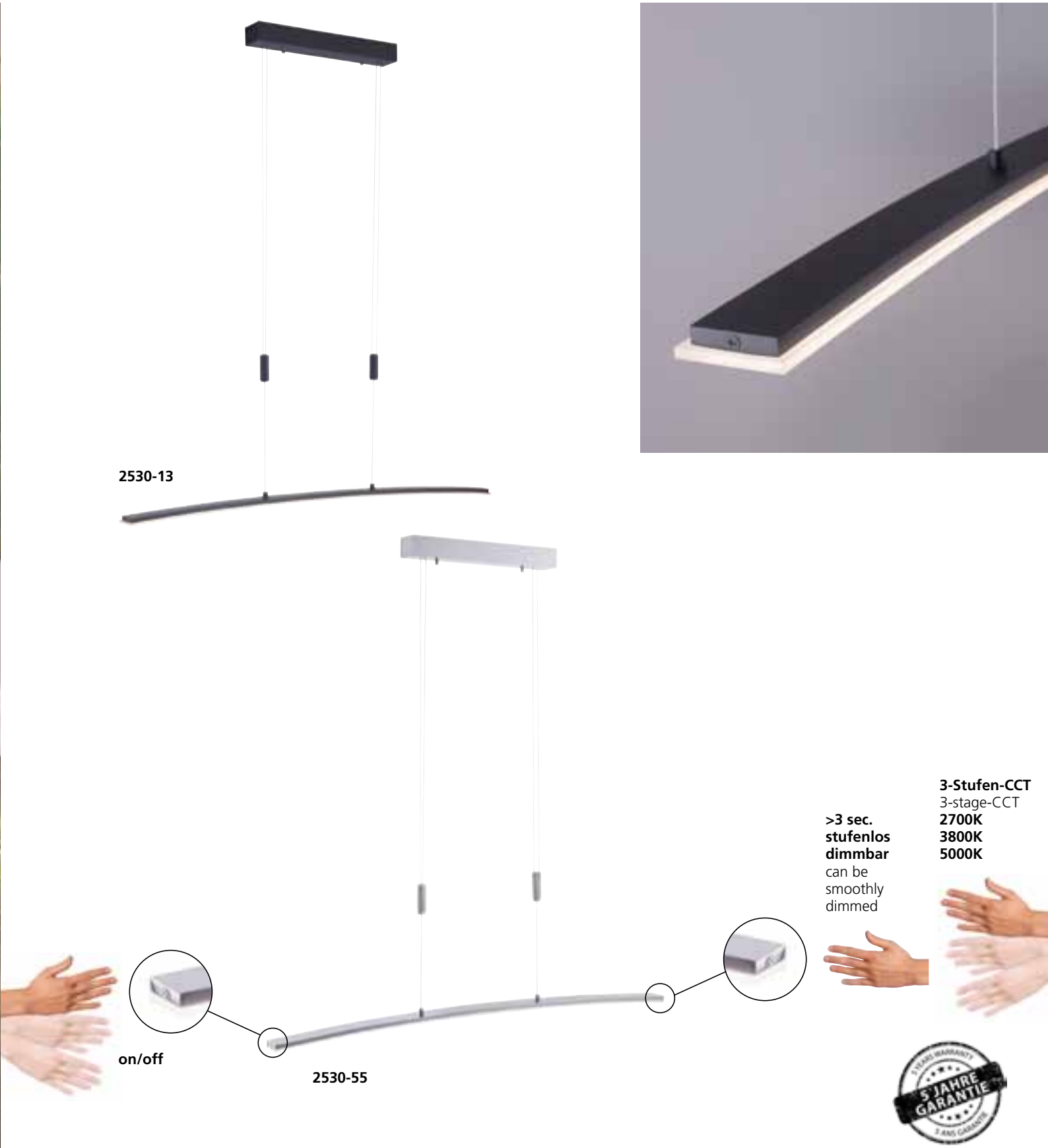


neutralweiß/  
natural white  
3800K



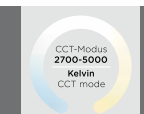
tageslichtweiß/  
daylight white  
5000K



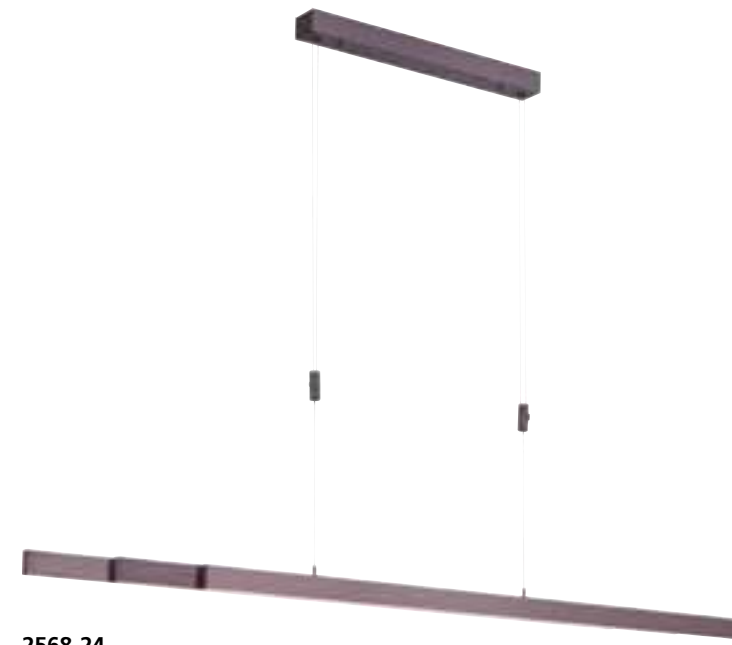
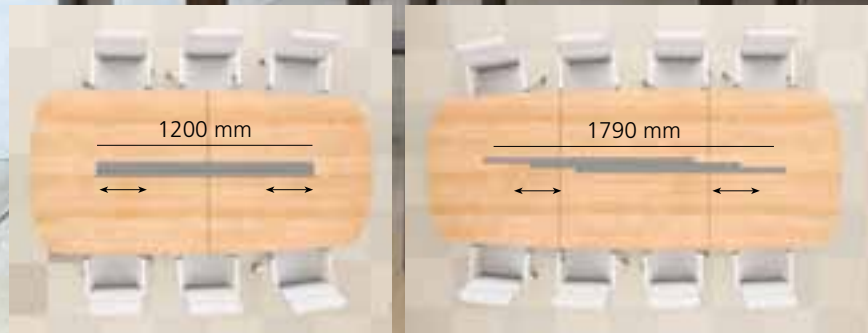


<b>2530-13 JANINA</b>	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 27W, 2900 Lumen incl., Sensordimmer/sensor dimmer, ↔ 1000 x 50, T 1000-1800
<b>2530-55 JANINA</b>	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 27W, 2900 Lumen incl., Sensordimmer/sensor dimmer, ↔ 1000 x 50, T 1000-1800

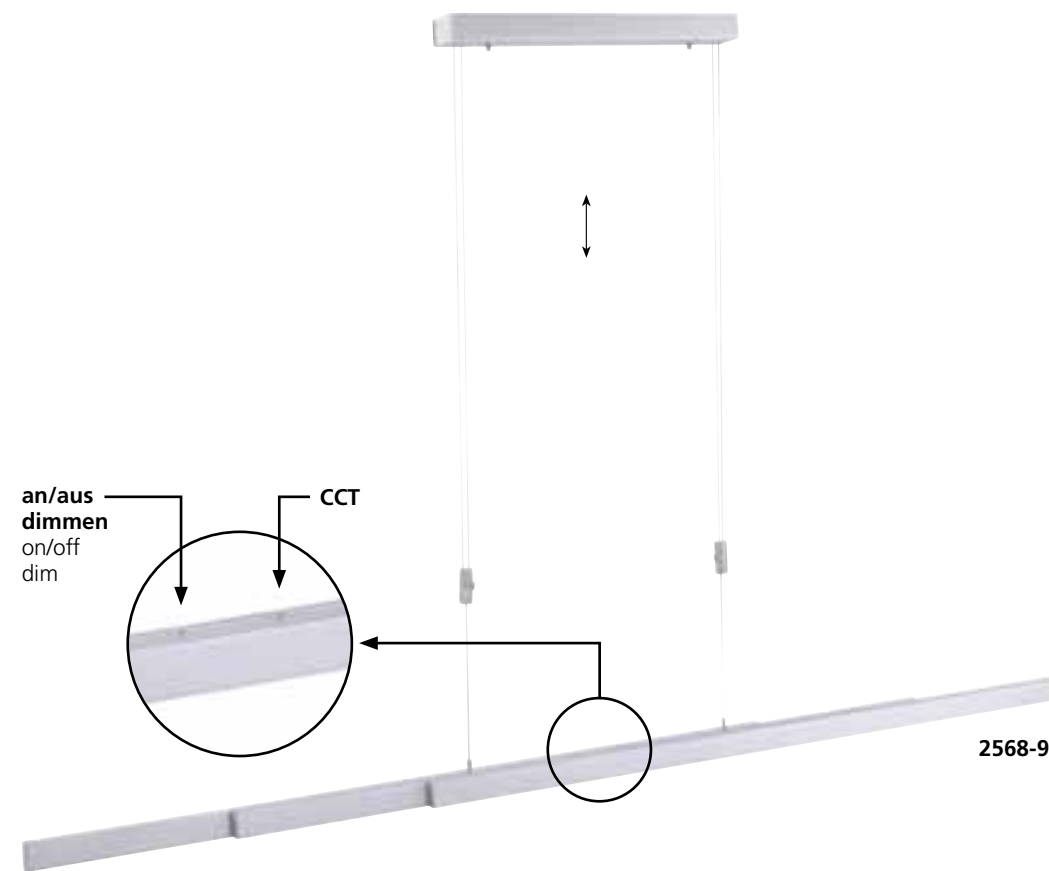
Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix







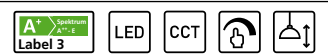
2568-24



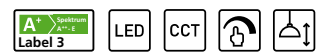
2568-95



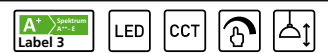
**2568-24 ADRIANA** LED-Board, 2700-5000K, 3 x 14W, 4950 Lumen incl., Berührungsdimmer/touch dimmer, → 1200-1790 x 55, T 1000-1800



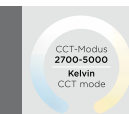
**2568-60 ADRIANA** LED-Board, 2700-5000K, 3 x 14W, 4950 Lumen incl., Berührungsdimmer/touch dimmer, → 1200-1790 x 55, T 1000-1800

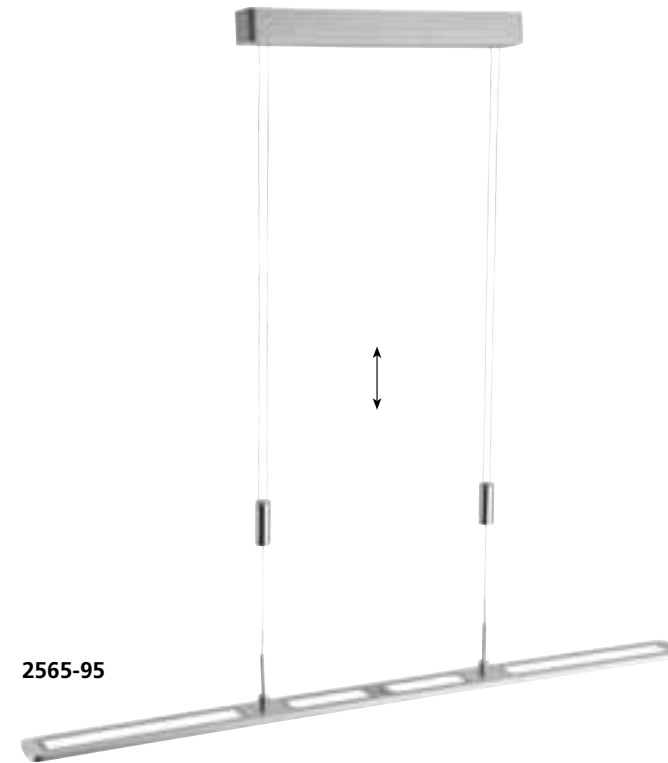
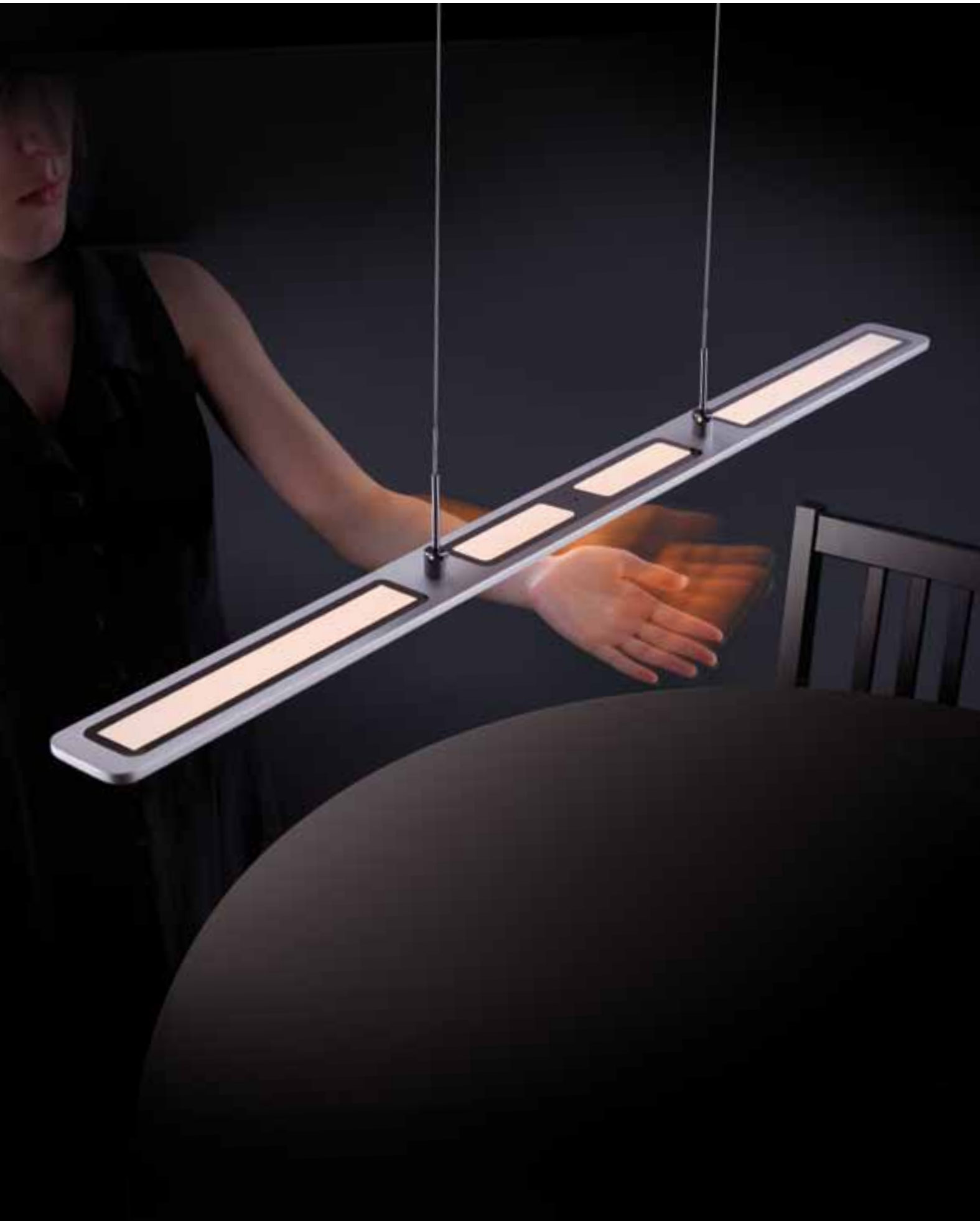


**2568-95 ADRIANA** LED-Board, 2700-5000K, 3 x 14W, 4950 Lumen incl., Berührungsdimmer/touch dimmer, → 1200-1790 x 55, T 1000-1800

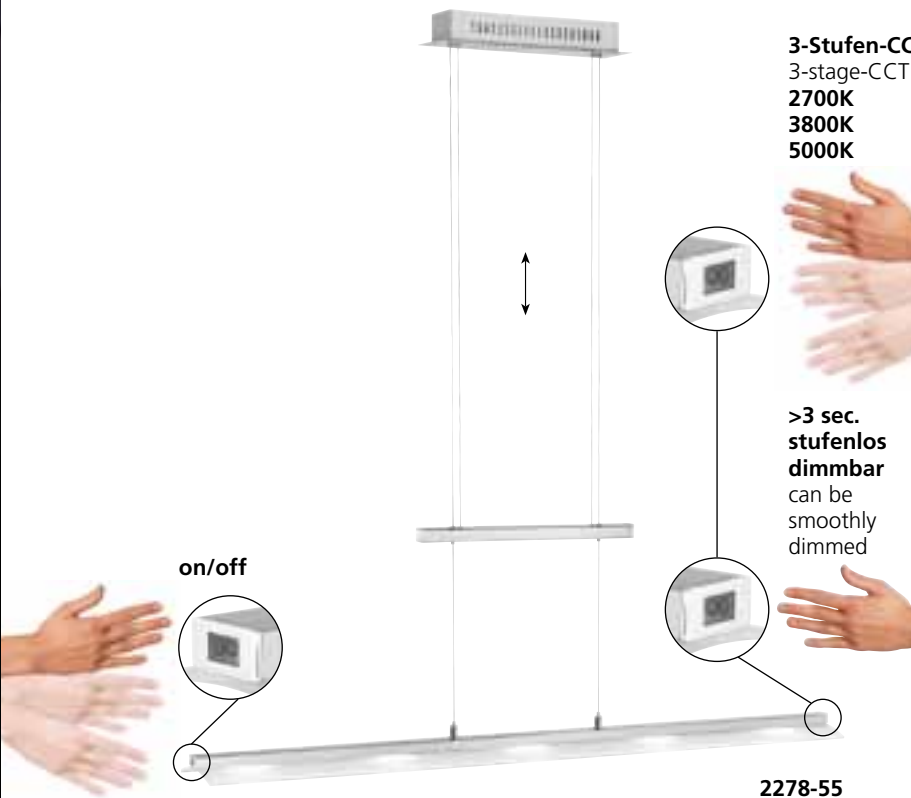


Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





2565-95



3-Stufen-CCT  
3-stage-CCT  
2700K  
3800K  
5000K

>3 sec.  
stufenlos  
dimmbar  
can be  
smoothly  
dimmed

on/off

2278-55



**CCT-Tageslichtstimmung |**  
Bewegt man die Hand im Aktionsbereich des Sensors hin und her, so lässt sich die Lichtstimmung (Lichtfarbe) in drei Stufen verstellen.

CCT daylight ambience |  
Move your hand to and from within the sensor's field and the lighting ambience (light colour) can be set to any of three levels.



**Stufenlos auf- und abdimmen |**  
Wird die Hand für mehr als 3 Sek. in die Nähe des oberen Sensors gehalten, beginnt die Leuchte stufenlos zu dimmen bis die Hand aus dem Aktionsbereich des Sensors entfernt wird.

Dimming up and down |  
Hold your hand for more than 3 seconds close to the top sensor and the light starts to seamlessly dim. It continues to do so, until you move your hand out of the sensor's field.



**Ein-/Ausschalten |**  
Durch eine Wischbewegung mit der Hand vor dem unteren Sensor wird die Leuchte eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.

Switching on/off |  
The light is switched on/off by making a swipe movement with your hand in front of the bottom sensor.



warmweiß/  
warm white  
2700K

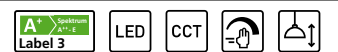
neutralweiß/  
natural white  
4000K

tageslichtweiß/  
daylight white  
5000K



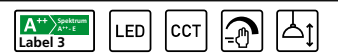
2565-95 NIKA

LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 35W, 3400 Lumen incl.,  
Sensorschalter/sensor switch (on/off, dimmbar/dimmable),  
→ 1000 x 70, T 800-1660

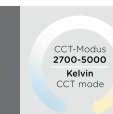


2278-55 NELE

LED-Board, 2700/4000/5000K, 5 x 4W, 2250 Lumen incl.,  
Sensordimmer/sensor dimmer, → 1000 x 120, T 870-1600



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





**MODULARE LED-PANEELE FÜR WAND UND DECKE**  
MODULAR LED PANELS FOR WALL OR CEILING



**NEU | FRAMELESS** – rahmenlose Leuchten-paneele mit homogener Ausleuchtung bis in den Kantenbereich.

NEW | FRAMELESS – frameless lighting panel with homogeneous illumination all the way to its outer edges.

ab Seite 156 | from Page 156



**UNIVERSE** – modular erweiterbares LED-Panel für Wand und Decke.

UNIVERSE – modularly expandable LED panel for wall or ceiling.

ab Seite 162 | from Page 162

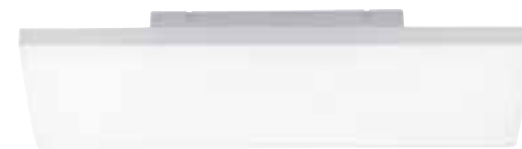




**FRAMELESS – rahmenlose Leuchtenpaneele für Wand- oder Deckenmontage**  
 FRAMELESS – frameless lighting panel for wall or ceiling installation

Durch eine gleichmäßige Verteilung des Lichts erhalten die rahmenlosen FRAMELESS Leuchtenpaneele eine besonders homogene Ausleuchtung bis in den Kantbereich ihrer Acrylglascheiben. So entsteht der Eindruck einer schwebenden Lichtfläche, die sich durch die nahezu nahtlose Anordnung von mehreren Leuchtenpaneelen zu einer reinen Fläche aus Licht an Wand oder Decke ausweiten lässt. Die FRAMELESS Leuchtenpaneele erstrahlen durch ihre CCT-Lichtsteuerung wahlweise stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K), sind mittels Fernbedienung dimmbar und können zu Gruppen zusammengefasst werden.

Thanks to the even distribution of light, the FRAMELESS light panels deliver exceptionally homogeneous illumination, all the way to the edges of their acrylic panes. This creates the impression of a floating light surface that can be expanded through almost seamless arrangement of multiple lighting panels into a pure expanse of light on wall or ceiling. Thanks to their CCT lighting management, the FRAMELESS lighting panels can shine, as the user chooses, in a seamless range from warm white (2700K) to daylight white (5000K), can be dimmed by remote control and can be put together into groups.



8487-16



8486-16



**8486-16 FRAMELESS** LED-Board, 3000K/RGB, 1 x 25W, 3550 Lumen incl., → 1000 x 250, T 66



**8487-16 FRAMELESS** LED-Board, 3000K/RGB, 1 x 25W, 3400 Lumen incl., → 600 x 300, T 66

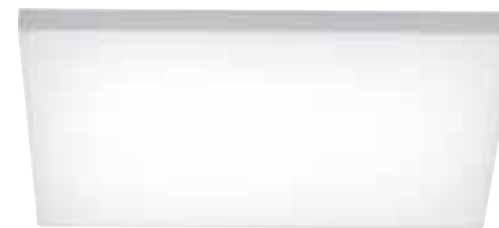


Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





8490-16



8491-16



8492-16

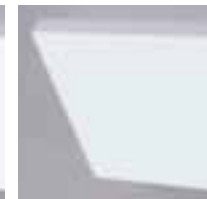
einfachste Montage an Wand und Decke/  
very easy fitting to wall and ceiling

blendfreie gleichmäßige Lichtverteilung/  
glare-free uniform light distribution

warmweiß  
warm white  
2700K



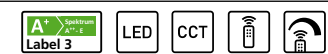
neutralweiß  
natural white  
4000K



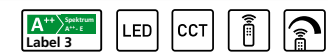
tageslichtweiß  
daylight white  
5000K



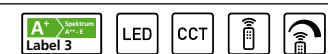
**8490-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 17W, 2200 Lumen incl.,  
→ 300 x 300, T 66



**8491-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300 Lumen incl.,  
→ 450 x 450, T 66



**8492-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 35W, 4500 Lumen incl.,  
→ 620 x 620, T 66



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



8496-16



warmweiß  
warm white  
2700K



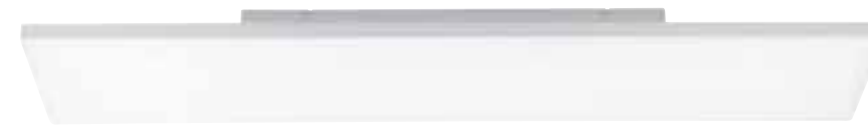
neutralweiß  
natural white  
4000K



tageslichtweiß  
daylight white  
5000K



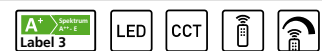
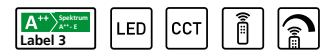
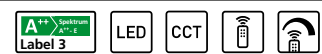
8495-16



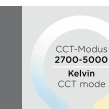
8494-16



- 8494-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300 Lumen incl.,  
→ 1000 x 250, T 66
- 8495-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 24W, 3300 Lumen incl.,  
→ 1000 x 100, T 66
- 8496-16 FRAMELESS** LED-Board, 2700-5000K, 1 x 25W, 3300 Lumen incl.,  
→ 600 x 300, T 66



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix







**UNIVERSE – der perfekte Sternenhimmel**

UNIVERSE – the perfect star-filled sky

Mit dem modularen Wand- und Deckenpaneel UNIVERSE lässt sich die Illusion eines perfekten Sternenhimmels an die Wohnraumdecke zaubern. Durch den modularen Aufbau und die geringe Leistungsaufnahme der einzelnen Module (ca. 6 Watt), können zahlreiche UNIVERSE-Elemente zu einer grandios glitzernden Fläche zusammengefügt werden.

UNIVERSE besteht aus einem Steuerungs-Paneel (Master) inkl. Fernbedienung und dem Erweiterungselement (Satellite), welches mehrfach mit dem Steuerungs-Paneel verbunden werden kann.

Using the modular UNIVERSE wall and ceiling panel, you can now conjure up the illusion of a perfect star-filled sky on your living room ceiling. The modular structure and low power consumption of the individual modules (c. 6 watts) enable a huge number of UNIVERSE elements to be combined to form one magnificent glittering area.

UNIVERSE is made up of a control panel (master), including remote control, and the expansion element (satellite), which can be connected to the control panel in multiple numbers.

**Modus 1**  
Mode 1

Das Paneel leuchtet mit 3.000K und 550 Lumen  
The panel provides light of 3,000K and 550 lumens.



**Modus 2**  
Mode 2

Das Paneel glimmt nur ganz leicht und erzeugt die perfekte Illusion eines nächtlichen Sternenhimmels (70 Lumen, 4.000K)  
The panel just shimmers very softly, creating the perfect illusion of a star-filled night sky (70 Lumen, 4,000K)



Mittels Fernbedienung werden die unterschiedlichen Einstellungen über das Master-Paneel angesteuert.

Using remote control, the different settings are activated via the master panel.

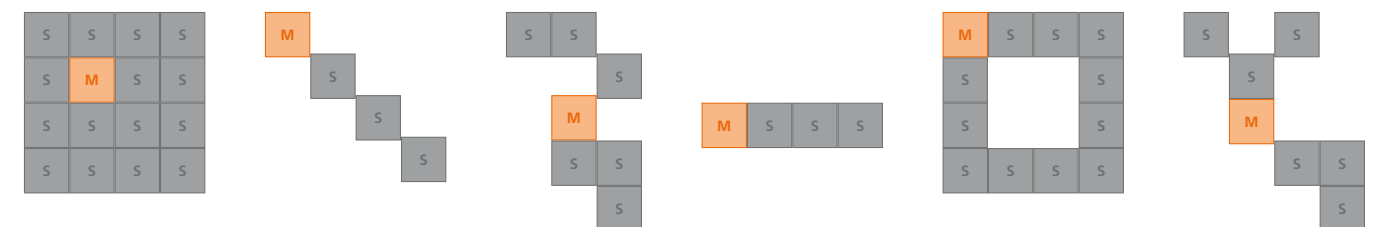


**UNIVERSE – Ihr universeller Sternenhimmel**

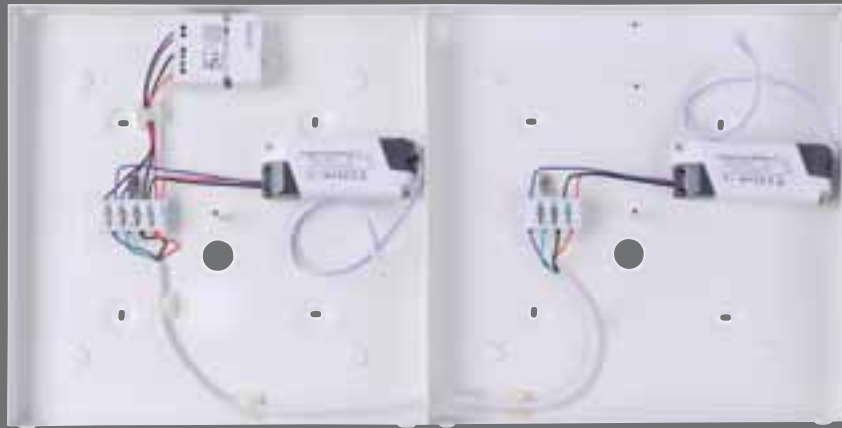
UNIVERSE - your universal star-filled sky

Zum modularen Aufbau benötigt man nur ein Master-Paneel und entsprechend viele Satellite-Paneele.

All that is needed for modular expansion is a master panel and the appropriate number of satellite panels

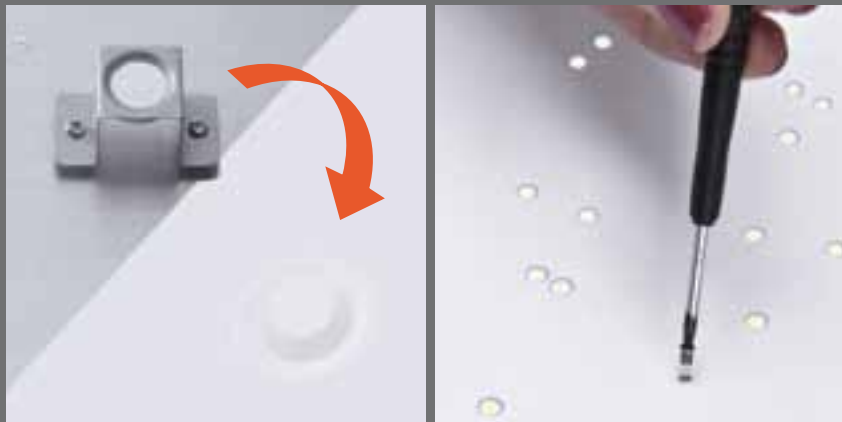


Kombinationsbeispiele  
Combination examples



UNIVERSE-Steuerungspaneel inkl. Fernbedienung (links) und das universell einsetzbare Erweiterungspaneel (rechts). Eine nach Farben zugeordnete Verdrahtung erleichtert den richtigen Anschluss der Elemente.

UNIVERSE control panel including remote control (left) and the universally usable expansion panel (right). Colour-coordinated cabling makes correct connection of the elements easier.



Die Befestigung der Deckplatte mittels Magneten erleichtert die Montage. Über eine Schraube wird die Deckplatte zum Schluss abgesichert.

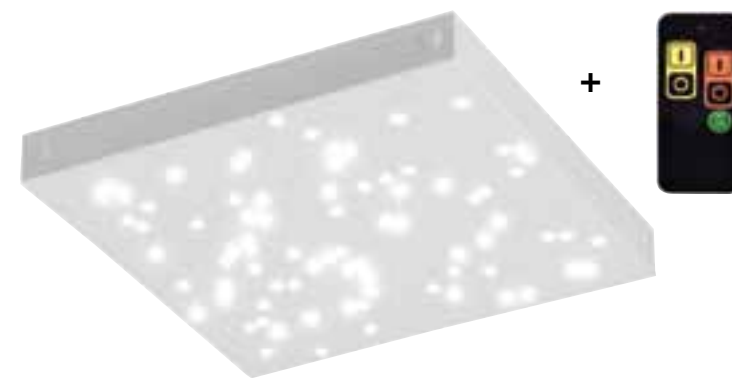
The fixing of the cover plate by means of a magnet makes installation easier. Finally, the plate is secured with a screw.

**UNIVERSE – einfachste Montage an Wand oder Decke**

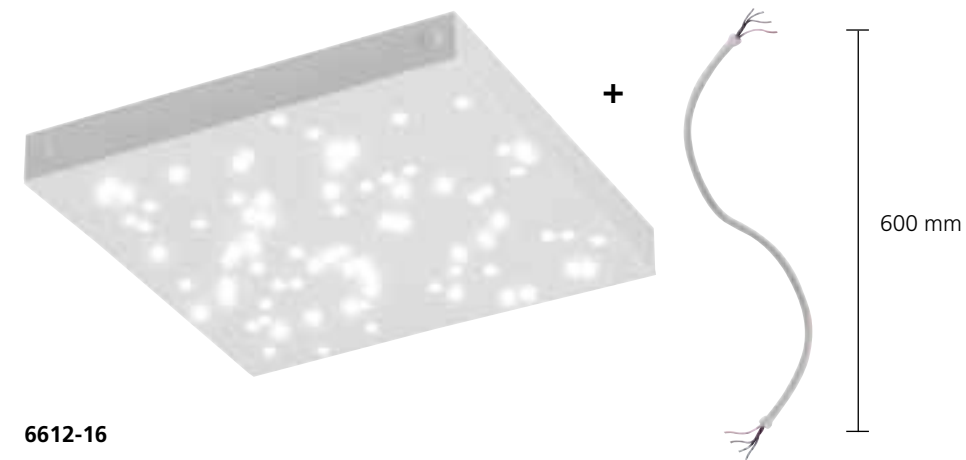
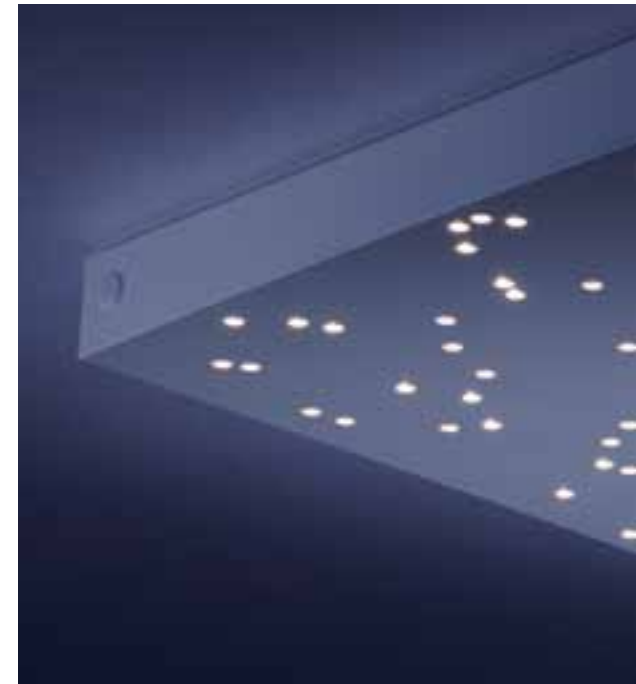
UNIVERSE – easiest fitting to wall or ceiling

An das Steuerungs-Paneel können wie gewünscht zahlreiche Erweiterungselemente angeschlossen werden. Dies erfolgt durch eine unkomplizierte Montage der Elemente an der Decke und durch eine einfache Verdrahtung untereinander. Die mit Magneten ausgerüsteten Abdeckelemente werden nach der Verdrahtung einfach auf die Unterkonstruktion geklippt und mit einer Sicherungsschraube zusätzlich abgesichert.

As many expansion elements as desired can be connected to the control panel. This is done by uncomplicated installation of the elements on the ceiling and simple cabling together. After the cabling, the cover elements, which are fitted with magnets, are simply clipped onto the sub-structure and additionally secured with a lock screw.



6611-16



6612-16



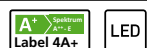
**6611-16 UNIVERSE Master**

LED-Board, 4000K, 1 x 1W, 70 Lumen, 3000K, 1 x 6W, 550 Lumen incl., Funkfernbedienung incl., Serienschalter incl./ Remote control unit incl., two gang switch incl., → 300 x 300, T 35



**6612-16 UNIVERSE Satellite**

LED-Board, 4000K, 1 x 1W, 70 Lumen, 3000K, 1 x 6W, 550 Lumen incl., 600 mm Kabel zum Verbinden weiterer Leuchten (Satellite) incl./ 600 mm cable for connecting further lights (satellite) incl., → 300 x 300, T 35



Leuchtmittel wechselbar/Bulb changeable

Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



## VARIANTENREICHE LEUCHTENSERIEN

### LIGHTING RANGES FULL OF VARIETY



4

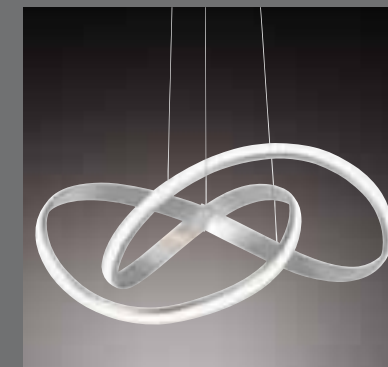
istockphoto.com



**INIGO – gradlinig gestaltete Design-Leuchten mit Simply Dim-Technologie.**

INIGO – light fittings in straight-line design, with Simply Dim technology.

**ab Seite 168 | from Page 168**



**Die Design-Leuchterserie MELINDA erhellt formschön jeden Wohnbereich. Die im Stahl-Design gefertigten Leuchten verfügen über Simply Dim-Technologie.**

The designer MELINDA range elegantly brightens up any living space. Made in a steel design, the lights feature Simply Dim technology.

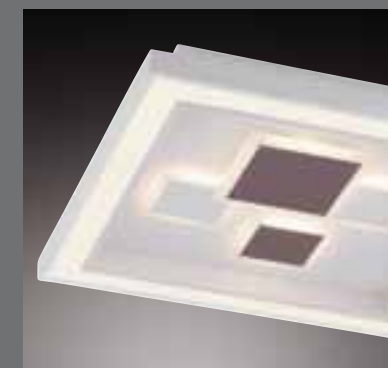
**ab Seite 182 | from Page 182**



**POLINA – ästhetisch geschwungene LED-Lichtbänder in Chrom/Stahl-Design.**

POLINA – aesthetically curved LED lighting strips in chrome/steel design.

**ab Seite 192 | from Page 192**



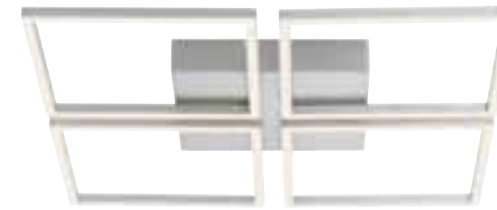
**NEU | ELIZA – dekorative LED-Deckenleuchten mit getrennt schaltbaren Leuchtelementen.**

NEW | ELIZA – decorative LED ceiling lights with lighting elements that can be switched on/off separately.

**Seite 198 | Page 198**



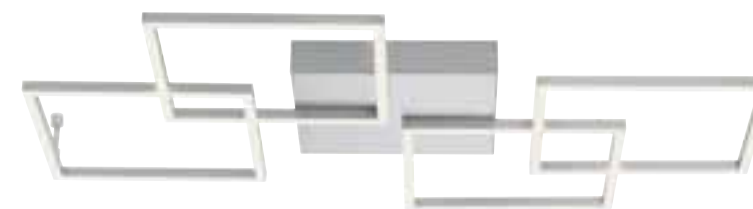
foto: laia@kravaganT



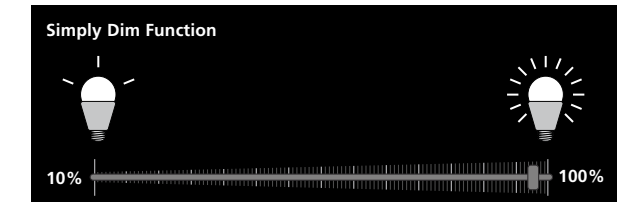
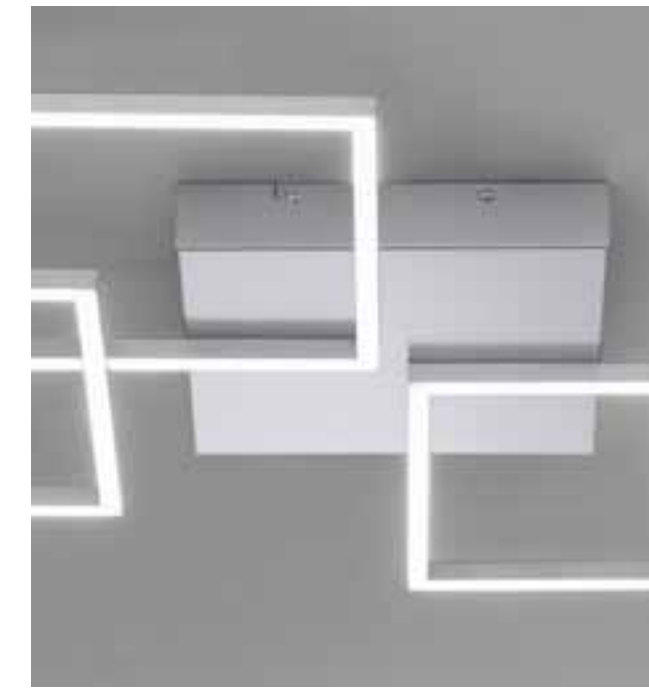
8191-55



8256-55



8190-55



**8190-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 4 x 7,7W, 4000 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 805 x 515, T 65



**8191-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 4 x 7,7W, 4000 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 525 x 525, T 53

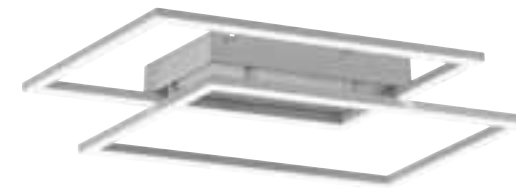


**8256-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 3 x 16W, 5760 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 750 x 750, T 70

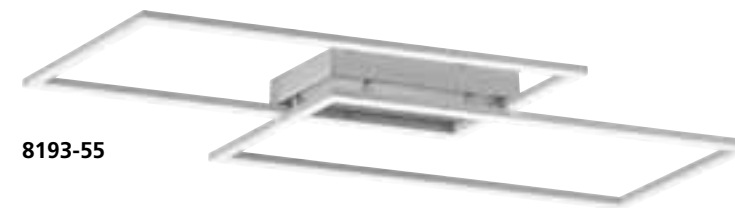


Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

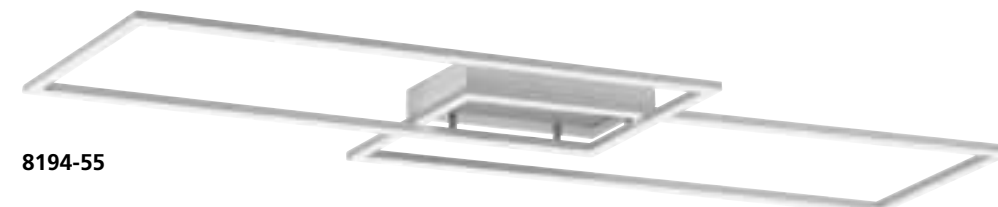




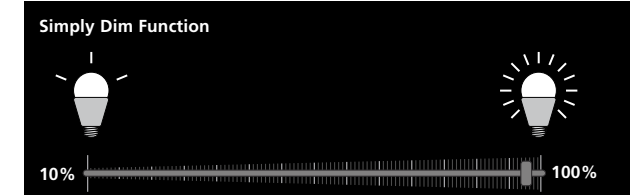
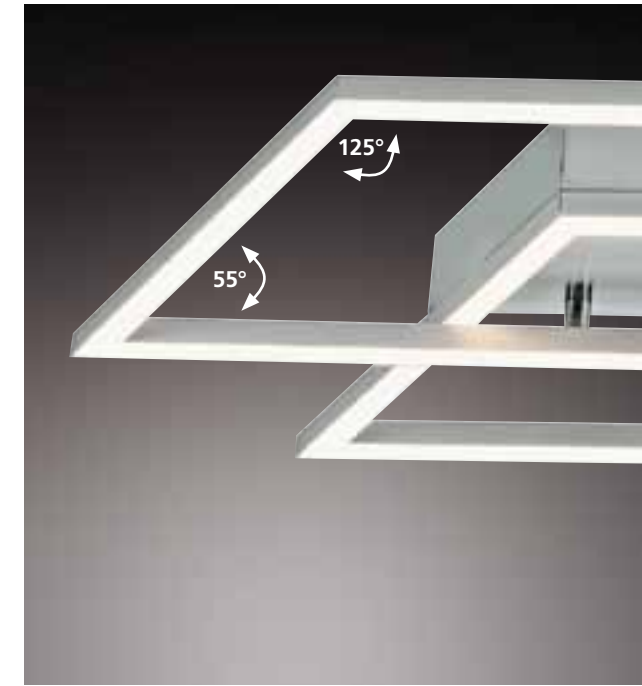
8192-55



8193-55



8194-55



**8192-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 2 x 12W, 2640 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 538 x 242, T 68



**8193-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 2 x 15W, 3300 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 836 x 242, T 68



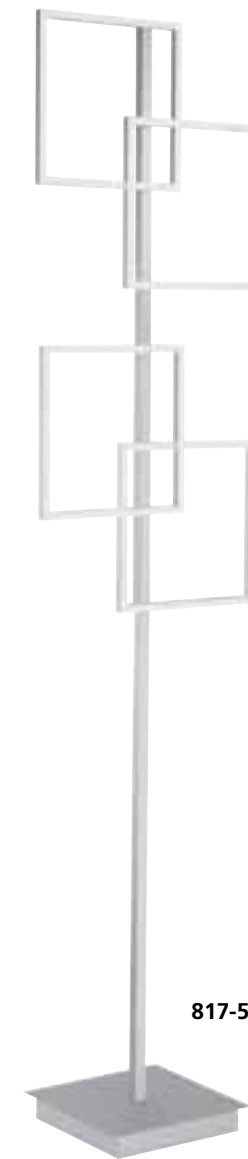
**8194-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 2 x 20W, 4400 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 1132 x 242, T 68



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



819-55



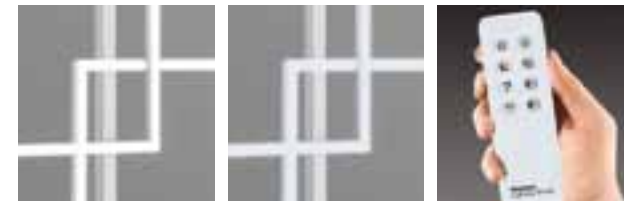
817-55



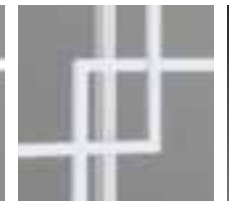
818-55



warmweiß  
warm white  
2700K



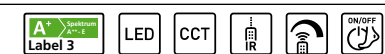
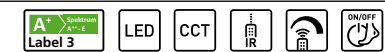
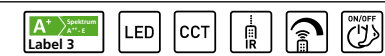
neutralweiß  
natural white  
4000K



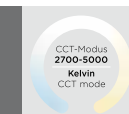
tageslichtweiß  
daylight white  
5000K



<b>817-55 INIGO</b>	LED-Board, 2700-5000K, 4 x 8W, 3520 Lumen incl., → 250 x 400, ± 1650
<b>818-55 INIGO</b>	LED-Board, 2700-5000K, 3 x 8W, 2640 Lumen incl., → 353 x 250, ± 1650
<b>819-55 INIGO</b>	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 20W, 4400 Lumen incl., → 242 x 220, ± 1650



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

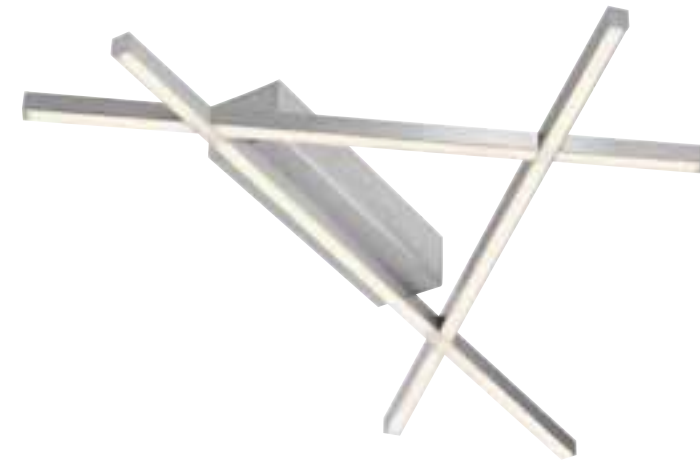






8052-55

foto:la@arsdigital



8050-55



8051-55



**8050-55 STICK 2** LED-Board, 3000K, 1 x 14W, 1510 Lumen incl.,  
→ 570 x 355, T 50



LED

**8051-55 STICK 2** LED-Board, 3000K, 1 x 24W, 2200 Lumen incl.,  
→ 795 x 560, T 57



LED



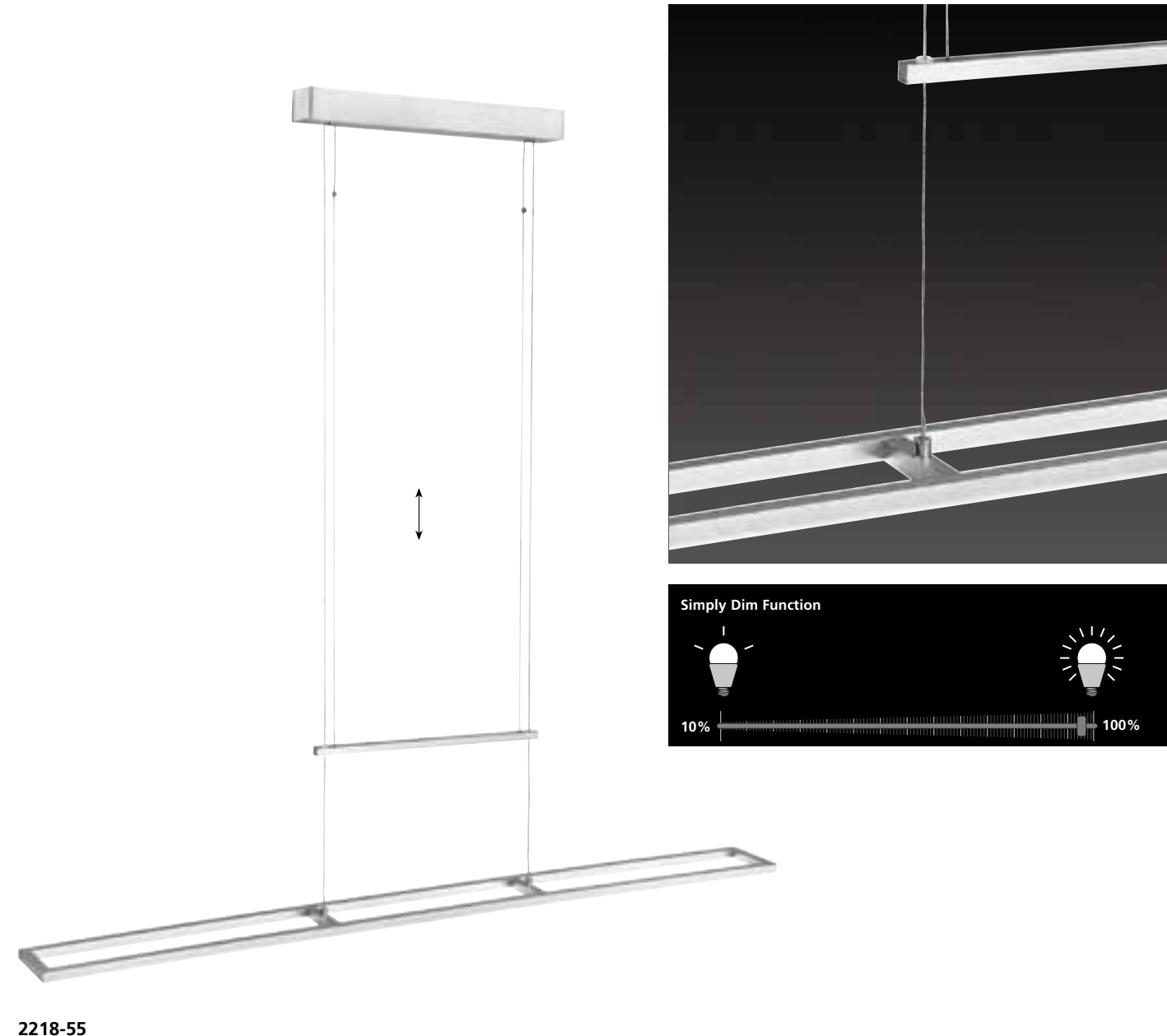
**8052-55 STICK 2** LED-Board, 3000K, 1 x 34W, 3460 Lumen incl.,  
→ 1020 x 910, T 57



LED




**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



**Simply Dim – für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter!**

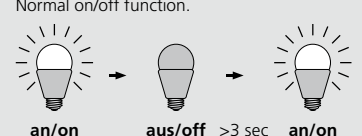
Simply Dim – for smooth dimming via the light switch!



**Mit dem neu entwickelten Simply Dim lassen sich LED-Leuchten der Neuhaus Lighting Group mit den vorhandenen Lichtschaltern (Kipp-, Zug-, Schnur- und Wandschalter) stufenlos dimmen. Durch einfaches An-/Ausschalten wird die Lichtintensität der Leuchten der gewünschten Lichtstimmung angepasst.**

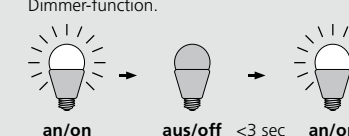
Using the newly developed Simply Dim, the Neuhaus Lighting Group's LED lights can be smoothly dimmed from the existing light switches (rocker, pull, cord or wall switch). By simply switching them on and off, the lights' intensity gets matched to the desired lighting mood.

**Normale Funktion an/aus**  
Normal on/off function.




an/on    aus/off >3 sec    an/on

**Dimm-Funktion an/aus**  
Dimmer-function.




an/on    aus/off <3 sec    an/on

**Leuchte beginnt zu dimmen**  
light starts to dim



**gewünschte Helligkeit erreicht**  
desired brightness attained



**Helligkeit gespeichert**  
brightness level saved

aus/off    an/on

2218-55



8085-55

2218-55 INIGO

LED-Board, 3000K, 2 x 17W, 4 x 1,4W, 3564 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, → 1100 x 100, T 885-1600



8085-55 INIGO

LED-Board, 3000K, 2 x 16,8W, 2 x 1,2W, 3876 Lumen incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*, → 1100 x 100, T 58



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**

**\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch**

**\*\*dimmbar mit/\*\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. Paul Neuhaus 7200-16, GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE**

**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**





6965-55



6960-55



6959-55



6958-55

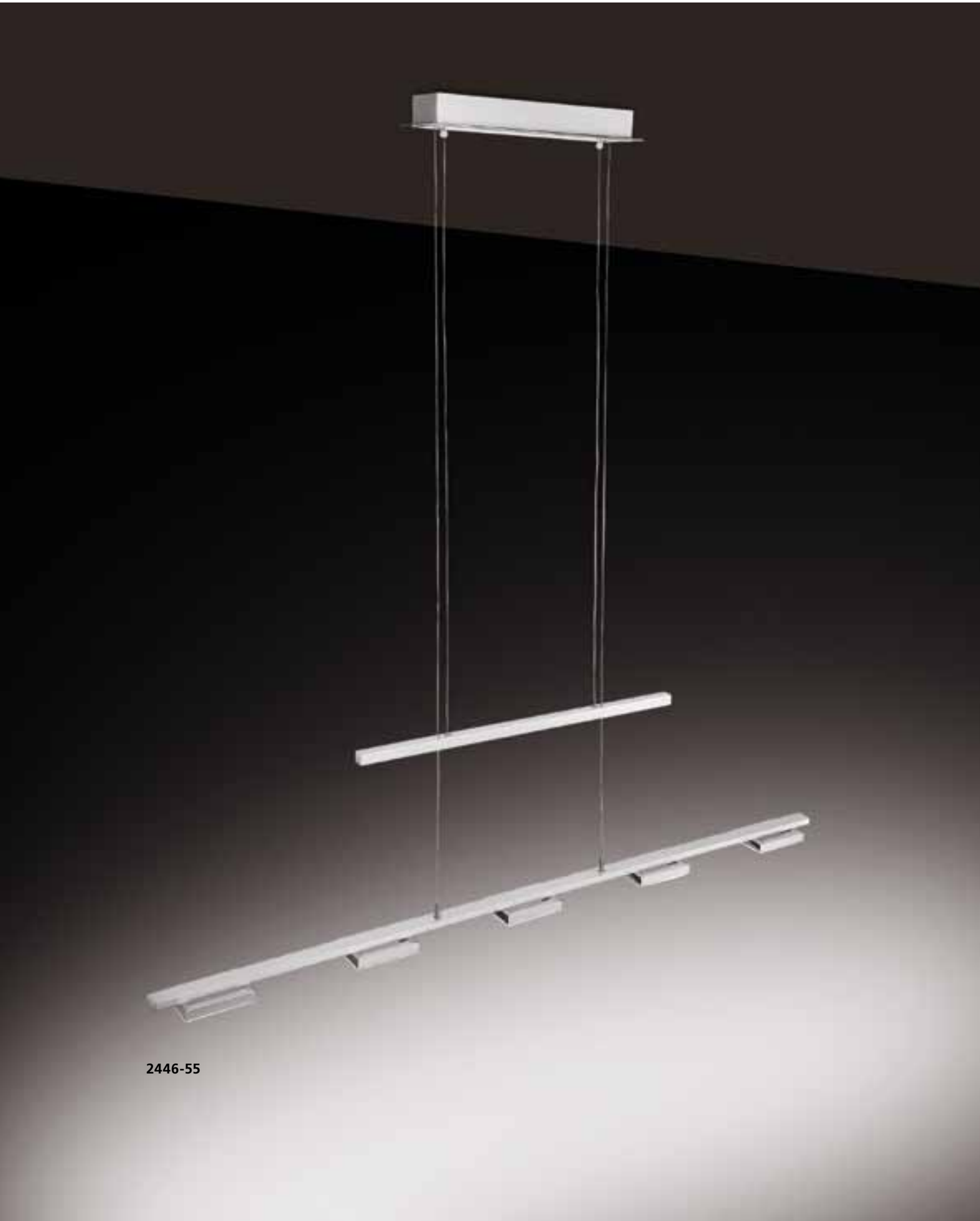


6957-55



<b>6957-55 INIGO</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 4,2W, 430 Lumen incl., → 155 x 70, H- 145				
<b>6958-55 INIGO</b>	LED-Board, 3000K, 2 x 4,2W, 860 Lumen incl., → 455 x 75, T 110-195				
<b>6959-55 INIGO</b>	LED-Board, 3000K, 3 x 4,2W, 1290 Lumen incl., → 735 x 75, T 110-200				
<b>6960-55 INIGO</b>	LED-Board, 3000K, 4 x 4,2W, 1720 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 1050 x 75, T 115-200				
<b>6965-55 INIGO</b>	LED-Board, 3000K, 6 x 4,2W, 2580 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 1610 x 75, T 160-230				

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable | \*dimmbar mit/\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. Paul Neuhaus 7200-16, GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE | Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



2446-55



434-55



**434-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 1 x 4,2W, 430 Lumen incl.,  
Tastdimmer/button dimmer, → 200 x 160, ± 950-1660



**2446-55 INIGO** LED-Board, 3000K, 5 x 4,2W, 2150 Lumen incl.,  
dimmbar\*/dimmable\*, → 1005 x 80, T 985-1190



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable | \*dimmbar mit/\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. Paul Neuhaus 7200-16, GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE | Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**





8291-55

Foto: M. Hais A.



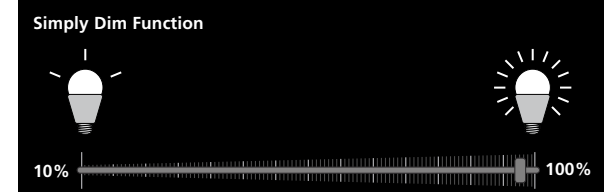
8292-55



8331-55



4531-55



<b>4531-55 MELINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2400 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, → 340 x 170, ± 340	
<b>8291-55 MELINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 600 x 600, T 1500	
<b>8292-55 MELINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 4370 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 940 x 350, T 1500	
<b>8331-55 MELINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 650 x 240, T 250	

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



8292-12



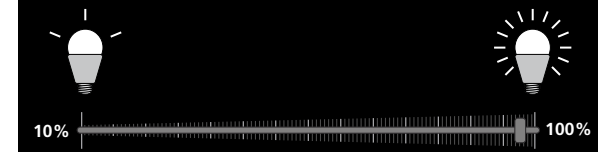
8291-12



8331-12



Simply Dim Function



4531-12



**4531-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2400 Lumen incl., dimmbar\*\*/dimmable\*\*,  
→ 340 x 170, ± 340



**8291-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 600 x 600, T 1500



**8292-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 4370 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 940 x 350, T 1500



**8331-12 MELINDA** LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 650 x 240, T 250

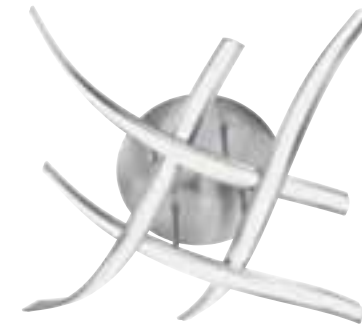


Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable

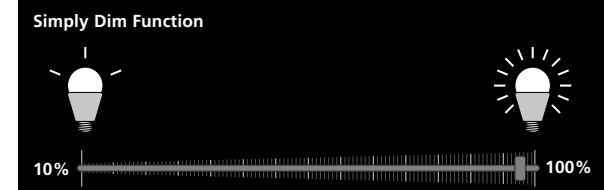
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch

Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





6474-55



720-55



4720-55



<b>720-55 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 27W, 3100 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, Ø 230, ± 1400	
<b>4720-55 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 12W, 1350 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, → 200 x 150, ± 400	
<b>6474-55 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 4 x 7W, 3400 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 730, T 200	

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



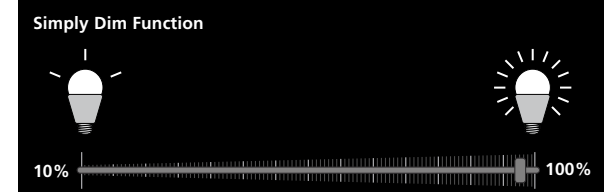
6474-12












720-12



4720-12



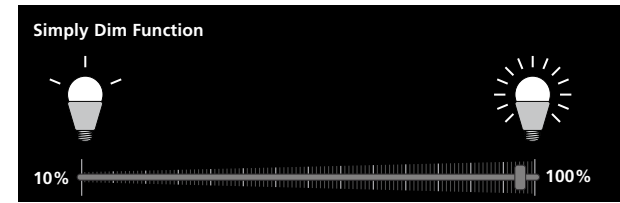
<b>720-12 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 27W, 3100 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, Ø 230, ± 1400	  
<b>4720-12 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 12W, 1350 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, 200 x 150, ± 400	  
<b>6474-12 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 4 x 7W, 3400 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 730, T 200	  

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\* can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





6474-48












720-48



4720-48



<b>720-48 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 27W, 3100 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, Ø 230, ± 1400	  
<b>4720-48 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 12W, 1350 Lumen incl., dimmbar**/dimmable**, 200 x 150, ± 400	  
<b>6474-48 LINDA</b>	LED-Board, 3000K, 4 x 7W, 3400 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 730, T 200	  

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



9140-55



9141-55



**9140-55 POLINA** LED-Board, 3000K, 2 x 11W, 2700 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*\*, Ø 200, ± 1340



**9141-55 POLINA** LED-Board, 3000K, 1 x 7,2W, 1 x 4,8W, 1010 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 125, ± 485



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer | \*\*Schnurdimmer/\*\*Cord dimmer switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





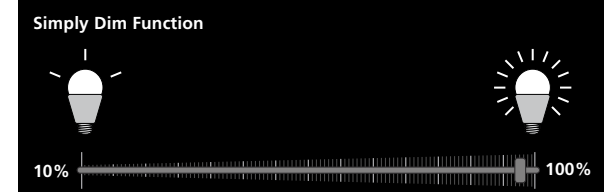
9142-55



9144-55



9143-55



**9142-55 POLINA** LED-Board, 3000K, 2 x 10W, 2500 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 1100 x 80, T 1200



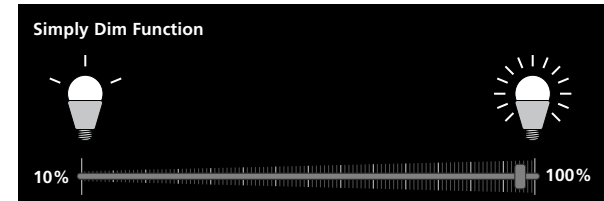
**9143-55 POLINA** LED-Board, 3000K, 2 x 10W, 2500 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 1100 x 80, T 155



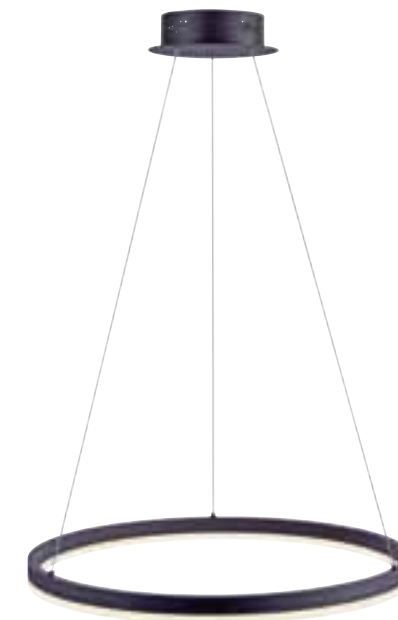
**9144-55 POLINA** LED-Board, 3000K, 4 x 6,75W, 3360 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 780 x 780, T 170



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



2381-13



2382-13



2383-13



**2381-13 TITUS** LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 3200 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 400, T 1200



**2382-13 TITUS** LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 4500 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 600, T 1200



**2383-13 TITUS** LED-Board, 3000K, 1 x 50W, 6000 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 800, T 1200



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





Neu | New



6284-16

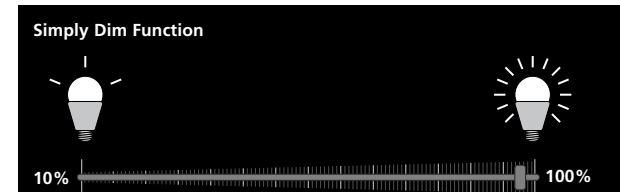
Neu | New












6283-16



6446-55



<b>6283-16 ELIZA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 18,5W, 5760 Lumen incl., → 480 x 480, T 60	  
<b>6284-16 ELIZA</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 25,5W, 6620 Lumen incl., Ø 600, T 74	  
<b>6446-55 ADALI</b>	LED-Board, 3000K, 3 x 12,5W, 3525 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 553 x 513, T 353	  

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



396-55



4794-55



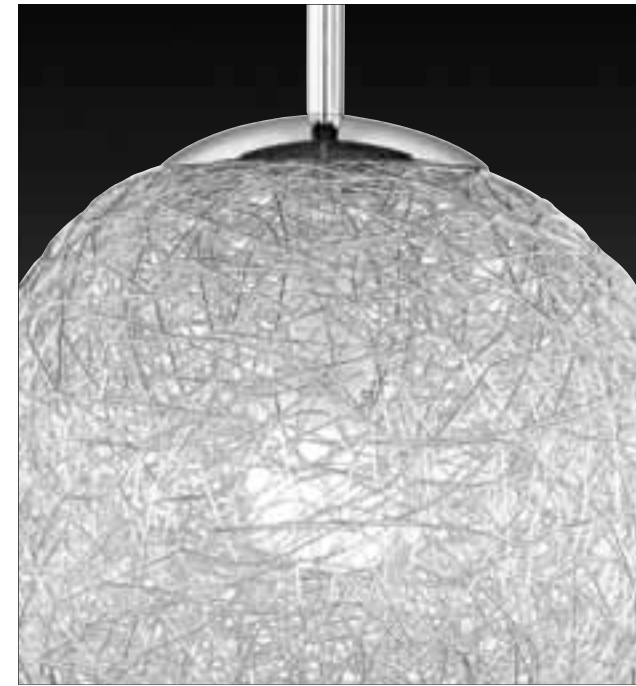
<b>396-55 WOMBLE</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 6 x 28W, 2220 Lumen incl., Ø 340, ± 1820, LS 5109	
<b>4794-55 WOMBLE</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen incl., Ø 100, ± 140, LS 5109	
<b>Lampenschirm/ Lampshade</b>	LS 5109	
<b>Leuchtmittel/Bulb</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen	

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

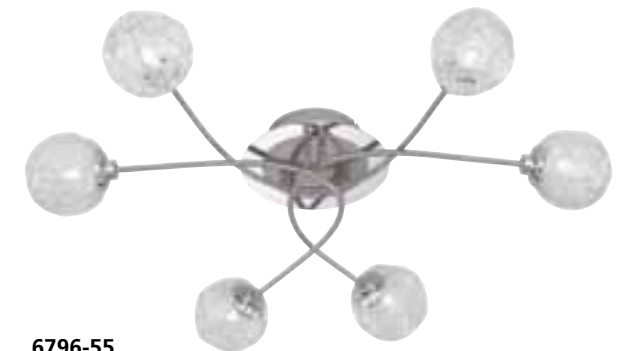




2790-55



2783-55



6796-55

kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



<b>2783-55 WOMBLE</b>	E27, 230V, 1 x 100W max., Ø 300, T 1350		
<b>2790-55 WOMBLE</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 5 x 28W, 1850 Lumen incl., → 910 x 100, T 1320, LS 5109		
<b>6796-55 WOMBLE</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 6 x 28W, 2220 Lumen incl., Ø 700, T 120, LS 5109		
<b>Lampenschirm/ Lampshade</b>	LS 5109		
<b>Leuchtmittel/Bulb</b>	LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen		

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

## VARIANTENREICHE TISCH- UND STEHLEUCHTEN

### TABLE AND FLOOR LAMPS IN VARYING DESIGNS



5



**NEU | ALFRED – LED-Deckenfluter mit integriertem Lesearm im klassischen Messing- oder Stahl-Design mit Tastdimmer-Technik.**

NEW | ALFRED – LED uplights with integrated reading arm in classic brass or steel design, with touch dimmer technology.

Seite 206 | Page 206



**NEU | Deckenfluter ARTUR mit integriertem Lesearm. Seine Multichip-Technologie bringt richtig viel Licht in den Wohnbereich. Fluter und Lesearm sind dimmbar.**

NEW | ARTUR LED uplight with integrated reading arm. Its multichip technology brings a huge amount of light into the living space. Uplight and reading light are dimmable.

Seite 208 | Page 208



**NEU | MARTIN – Tisch-, Steh- und Deckenfluterleuchten mit CCT-Lichtsteuerung und Tastdimmer-Technik.**

NEW | MARTIN – table lamps, floor lamps and uplights with CCT lighting management and touch dimmer technology.

ab Seite 210 | from Page 210



**Tischleuchten in Messing oder Stahl, ideal für Nachttisch oder Beistelltisch geeignet.**

Table lamp in brass or steel, ideal for a bedside or side table.

ab Seite 220 | from Page 220





**655-55 ALFRED** LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 1 x 4W, 3150 Lumen incl.,  
→ 500-600 x 500, T 1810



**655-60 ALFRED** LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 1 x 4W, 3150 Lumen incl.,  
→ 500-600 x 500, T 1810



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



673-55



687-55



673-60



<b>673-55 ARTUR</b>	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 21W, 1 x 6W, 6720 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, ↔ 490-680 x 455, T 1815-2003				
<b>673-60 ARTUR</b>	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 21W, 1 x 6W, 6720 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, ↔ 490-680 x 455, T 1815-2003				
<b>687-55 ARTUR</b>	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 21W, 1 x 6W, 6720 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, ↔ 384 x 426, T 1784-1990				

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



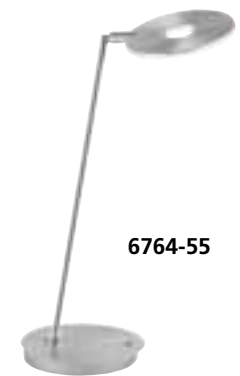




680-55



676-55



6764-55



<b>676-55 MARTIN</b>	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 13,5W, 1890 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, Ø 260, ± 1400-1580				
<b>680-55 MARTIN</b>	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 42W, 1 x 6W, 5460 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, ↔ 400-630 x 400, ± 1792-2003				
<b>6764-55 MARTIN</b>	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 6W, 840 Lumen incl., Tastdimmer/touch dimmer, Ø 160, ± 500-660				

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



680-60



676-60

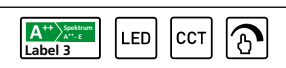


6764-60



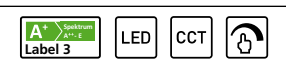
**676-60 MARTIN**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 13,5W, 1890 Lumen incl.,  
Tastdimmer/touch dimmer, Ø 260, ± 1400-1580



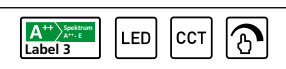
**680-60 MARTIN**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 42W, 1 x 6W, 5460 Lumen incl.,  
Tastdimmer/touch dimmer, ↔ 400-630 x 400, ± 1792-2003

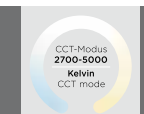


**6764-60 MARTIN**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 6W, 840 Lumen incl.,  
Tastdimmer/touch dimmer, Ø 160, ± 500-660



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix







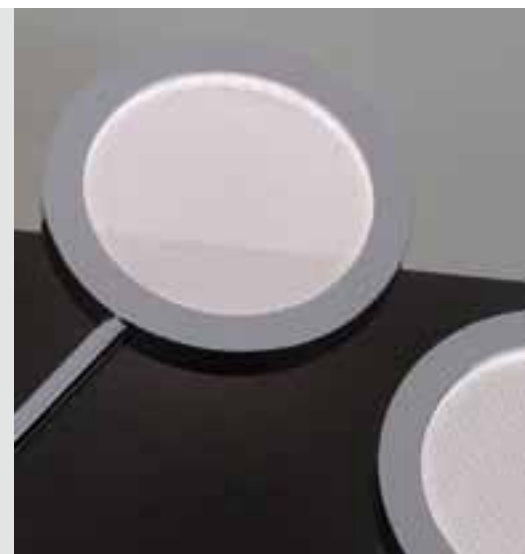
**NOLA – mit gelaserten Streuglasscheiben für angenehmes Licht**  
 NOLA – with laser-etched diffusion glass for comfortable light

Die Wohnraumleuchterserie NOLA verbindet hochwertiges Chrom/Stahl-Design mit gelaserten Acrylglasscheiben, die ein angenehmes warmweißes Licht erzeugen. Die zum Teil schwenkbaren Leuchtenköpfe mit High-Power LED-Boards sind z.T. über 3-stufige Berührungsdimmer bzw. Tronic-Dimmer steuerbar.

- warmweißes Wohnraumlicht mit 3000K
- High-Power LED-Boards erreichen eine Lebensdauer von ca. 20000 Betriebsstunden

The NOLA home light fittings range combines high-quality chrome/steel design with laser-etched acrylic glass, which produces a comfortable warm white light. The partly pivoting luminaire heads with high-power LED boards can in many cases be controlled via 3-stage touch dimmers / tronic dimmers.

- Warm white home-living light with 3000K
- High-power LED boards achieve a service life of appr. 20000 operating hours



351-55



258-17

kompatibel mit compatible with LM 08130, E27, LED und/and „EDISON KIOSK“ (LeuchtenDirekt-Katalog 2019/2020)



<b>258-17 MANI</b>	E27*, 230V, 1 x 60W max., ↔ 1800 x 380, ⊥ 1000-1200, ⊥ 2000-2240, GL G00285	Label 1, E27, ON/OFF
--------------------	---	----------------------

<b>351-55 NOLA</b>	LED-Board, 3000K, 5 x 5,2W, 2190 Lumen incl., Drehdimmer/rotary dimmer, ↔ 1160 x 350, ⊥ 2050, ⊥ 1160	Label 3, LED, ON/OFF
--------------------	--	----------------------

<b>Glas/Glass</b>	GL G00285	
-------------------	-----------	--

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



<p><b>430-55 PINO</b>  <b>430-60 PINO</b></p>	<p>LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 230, ± 1135-1590, <b>GL 5338</b></p>	
<p><b>4001-11 PINO</b>  <b>4001-55 PINO</b>  <b>4001-60 PINO</b></p>	<p>LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 140, ± 450, ± 140-330, <b>GL G00516</b></p>	
<p><b>Glas/Glass</b></p>	<p> <b>GL 5338</b>       <b>GL G00516</b></p>	
<p><b>Leuchtmittel/Bulb</b></p>	<p> <b>LM 7462-3</b>, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen       <b>LED LM 08191</b>, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen, dimmbar/dimmable</p>	

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





4590-18



4590-23



4590-16

**4590-16 ALEX**

LED-Board, 3000K, 1 x 3W, 350 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Kalender, Uhrzeit, Datum, Temperaturanzeige und Alarmfunktion, calendar, time, date, temperature display and alarm function, → 100 x 65, ± 500

**4590-18 ALEX**

LED-Board, 3000K, 1 x 3W, 350 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Kalender, Uhrzeit, Datum, Temperaturanzeige und Alarmfunktion, calendar, time, date, temperature display and alarm function, → 100 x 65, ± 500

**4590-23 ALEX**

LED-Board, 3000K, 1 x 3W, 350 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Kalender, Uhrzeit, Datum, Temperaturanzeige und Alarmfunktion, calendar, time, date, temperature display and alarm function, → 100 x 65, ± 500



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**

**\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer\*/dimmable with 3-stage touch dimmer**

**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



4078-55



4078-60



LM 08191, G9, LED



4146-55



4146-60



<b>4078-55 TILL</b>	LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 150, ± 200				
<b>4078-60 TILL</b>	LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 150, ± 200				
<b>4146-55 SONJA</b>	LED LM 08191, G9, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., Ø 145, ± 230				
<b>4146-60 SONJA</b>	LED LM 08191, G9, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., Ø 145, ± 230				
<b>Leuchtmittel/Bulb</b>	LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen				

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





4027-55



4014-55



4014-60



4014-11



4027-55



4013-11



4013-55



4013-60



LM 08191, G9, LED



4013-11 BUBBA  
4013-55 BUBBA  
4013-60 BUBBA

LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 150, ± 175, GL G00518



4014-11 JOY  
4014-55 JOY  
4014-60 JOY

LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 85, ± 205, GL G00519



4027-55 TYRA

LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 110, ± 340, GL G00526



Glas/Glass



GL G00518



GL G00519



GL G00526

Leuchtmittel/Bulb



LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 245 Lumen, dimmbar/dimmable

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



**4077-55 VERONA LED** LED LM 08157, GU10, 230V, 3000K, 1 x 4W, 400 Lumen incl.,  
 → 145 x 145, ± 315, GL G00267



**4235-11 ENOVA**  
**4235-55 ENOVA**  
**4235-60 ENOVA** LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen incl.,  
 dimmbar\*/dimmable\*, Ø 200, ± 270, GL 5683



**Glas/Glass** GL G00267

GL 5683

**Leuchtmittel/Bulb** LED LM 08157, GU10, 230V, 3000K, 1 x 4W, 400 Lumen HALO GEN LM 7462-3, G9, 230V, 2800K, 1 x 28W, 370 Lumen

\*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/\*dimmable with 3-stage touch dimmer  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



## DEKOR UND STYLE – FÜR OPULENTE LICHTINSZENIERUNG

### DECORATION AND STYLE – FOR OPULENTLY STAGED LIGHTING



6



**NEU | ICICLE** – organisch gestaltete Leuchtenserie mit kaskadenartig angeordneten Glastropfenanhängern, die das Licht brechen.

NEW | ICICLE – light fitting range with an organic look and cascading glass drop pendants that break up the light.

ab Seite 228 | from Page 228



**NEU | SCARLETT** – umfangreiche Glaspendingel-leuchtenserie im Retro-Look.

NEW | SCARLETT – extensive glass pendant lamp range in retro look.

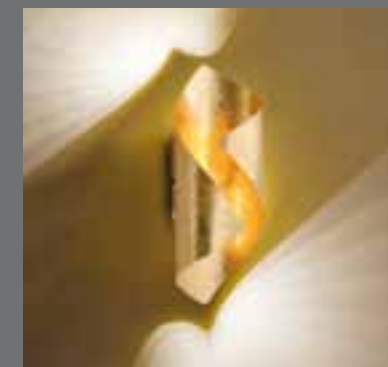
ab Seite 232 | from Page 232



**NEU | TARA** – Steh-, Tisch- und Pendelleuchten in messingfarbenem Industrial-Design.

NEW | TARA – standard, table and pendant lamps in bronze-coloured industrial design.

ab Seite 246 | from Page 246



Mit vergoldeten bzw. versilberten Reflektorscheiben und indirekter Lichtabstrahlung illuminieren die Serien NEVIS und PLATE.

The NEVIS and PLATE ranges illuminate using gold- or silver-plated reflector plates and indirect projection of light.

ab Seite 250 | from Page 250



2031-11



232-11



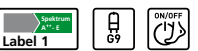
kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



8203-11



232-11 ICICLE G9, 230V, 5 x 40W max., Ø 700, ± 1800



2031-11 ICICLE G9, 230V, 15 x 40W max., — 1500 x 750, T 2500



8203-11 ICICLE E14, 230V, 6 x 40W max., Ø 600, T 600



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





2031-55



232-55



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
Suitable for  
LM 08191, G9, LED

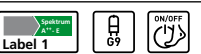
Geeignet für  
RETROFIT LED  
Suitable for



8203-55



**232-55 ICICLE** G9, 230V, 5 x 40W max., Ø 700, ± 1800



**2031-55 ICICLE** G9, 230V, 15 x 40W max., — 1500 x 750, T 2500



**8203-55 ICICLE** E14, 230V, 6 x 40W max., Ø 600, T 600



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



8237-00



8237-25

8237-27



Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



**8237-00 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 300, T 1200



**8237-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 300, T 1200



**8237-27 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 300, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

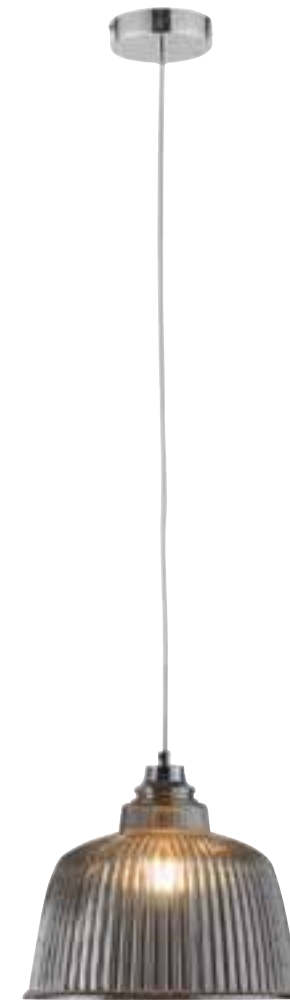




8241-25



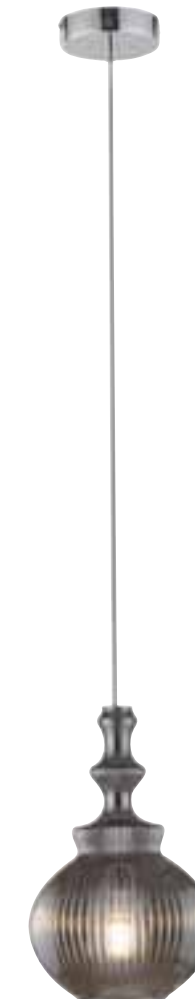
Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



8238-25



8240-25



8239-25



**8238-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 280, T 1200



**8239-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 184, T 1200



**8240-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 118, T 1200



**8241-25 SCARLETT** E27, 230V, 3 x 60W max., Ø 450, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



8268-16



8268-25



8268-97

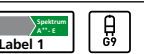


kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED

Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



**8268-16 SCARLETT** G9, 230V, 1 x 30W max., Ø 150, T 1200



**8268-25 SCARLETT** G9, 230V, 1 x 30W max., Ø 150, T 1200



**8268-97 SCARLETT** G9, 230V, 1 x 30W max., Ø 150, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





8269-20



8269-25



8269-97



Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



**8269-20 SCARLETT** E14, 230V, 1 x 40W max., Ø 180, T 1200



**8269-25 SCARLETT** E14, 230V, 1 x 40W max., Ø 180, T 1200



**8269-97 SCARLETT** E14, 230V, 1 x 40W max., Ø 180, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



8265-00



8265-25



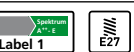
8265-56



Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



**8265-00 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 350, T 1200



**8265-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 350, T 1200



**8265-56 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 350, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





8267-00



8267-25

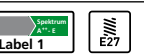
8267-97



Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



**8267-00 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 190, T 1200



**8267-25 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 190, T 1200



**8267-97 SCARLETT** E27, 230V, 1 x 60W max., Ø 190, T 1200



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



<b>2472-12 ROMAN</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3300 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 550, T 1200	
<b>2472-21 ROMAN</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3300 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 550, T 1200	
<b>2474-12 ROMAN</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 40W, 4500 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 720, T 1200	
<b>2474-21 ROMAN</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 40W, 4500 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 720, T 1200	

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





767-90



766-90



765-90

siehe  
see  
„EDISON KIOSK“  
(Leuchten-Direkt-  
Katalog 2019/2020)



**765-90 TARA** E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 200 x 200, ± 715



**766-90 TARA** E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 200 x 200, ± 990

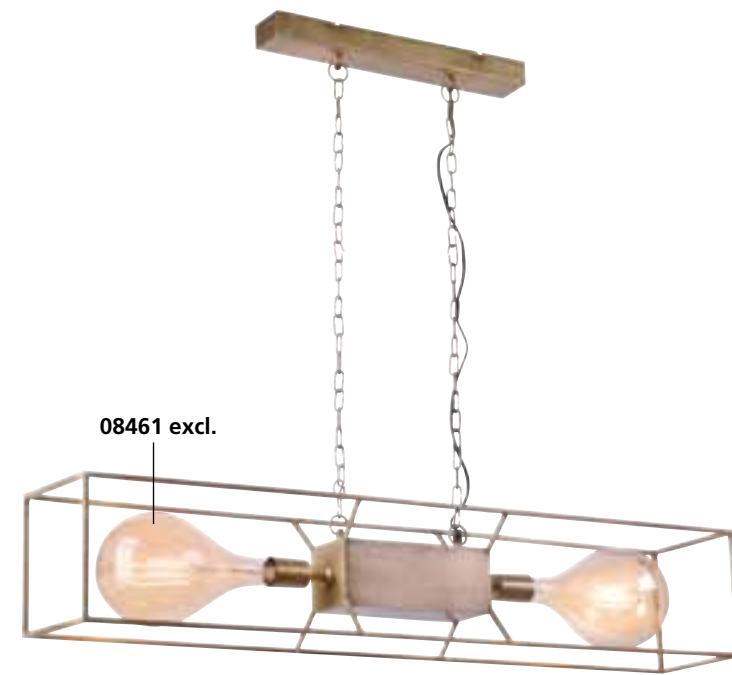


**767-90 TARA** E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 200 x 200, ± 1395



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

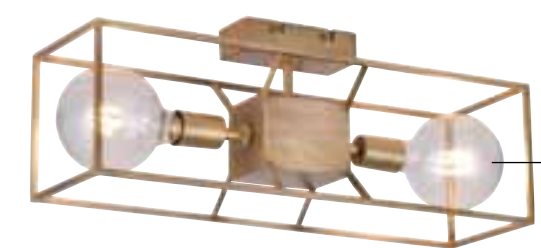




2153-90



siehe  
see  
„EDISON KIOSK“  
(Leuchten-Direkt-  
Katalog 2019/2020)



2154-90



2153-90 TARA E27, 230V, 2 x 60W max., ↔ 1100 x 200, T 1200



2154-90 TARA E27, 230V, 2 x 60W max., ↔ 595 x 180, T 230



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





9030-12



9030-21



**9030-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 2 x 3W, 480 Lumen incl.,  
→ 310 x 100, H 100



**9030-21 NEVIS** LED-Board, 3000K, 2 x 3W, 480 Lumen incl.,  
→ 310 x 100, H 100



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



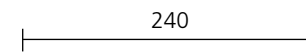
fotografie/Aleksandr Zholobov



9620-12



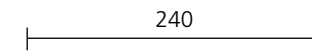
9620-21



9011-12



9621-12



9011-21



9621-21



**9011-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 6W, 540 Lumen incl., Ø 240, H 80-210



**9011-21 NEVIS** LED-Board, 3000K, 6W, 540 Lumen incl., Ø 240, H 80-210



**9620-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 18W, 1620 Lumen incl., Ø 400, T 80



**9620-21 NEVIS** LED-Board, 3000K, 18W, 1620 Lumen incl., Ø 400, T 80



**9621-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 2160 Lumen incl., Ø 500, T 80



**9621-21 NEVIS** LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 2160 Lumen incl., Ø 500, T 80



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**





8132-12



603-12



4603-12



**4603-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 10W, 925 Lumen incl., ↔ 120 x 120, ⊥ 405



**603-12 NEVIS** LED-Board, 3000K, 27W, 2355 Lumen incl., ↔ 260 x 260, ⊥ 1410



**8132-12 PLATE** LED-Board, 3000K, 1 x 25W, 2875 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 500, T 110



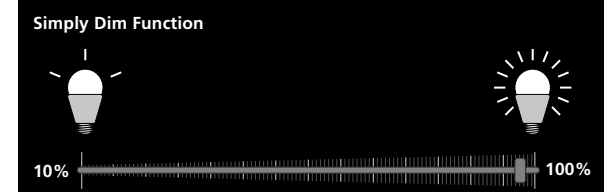
**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable | \*dimmbar mit/\*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. Paul Neuhaus 7200-16, GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE | Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



6982-48



6983-48



**6982-48 NEVIS** LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 2200 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 300, T 80



**6983-48 NEVIS** LED-Board, 3000K, 1 x 42W, 3780 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*, Ø 500, T 80

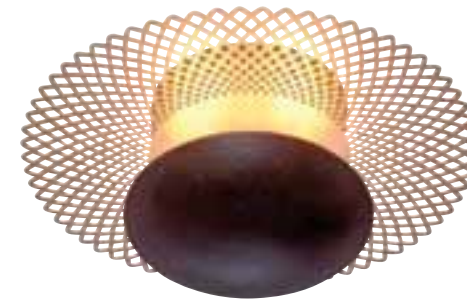


Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

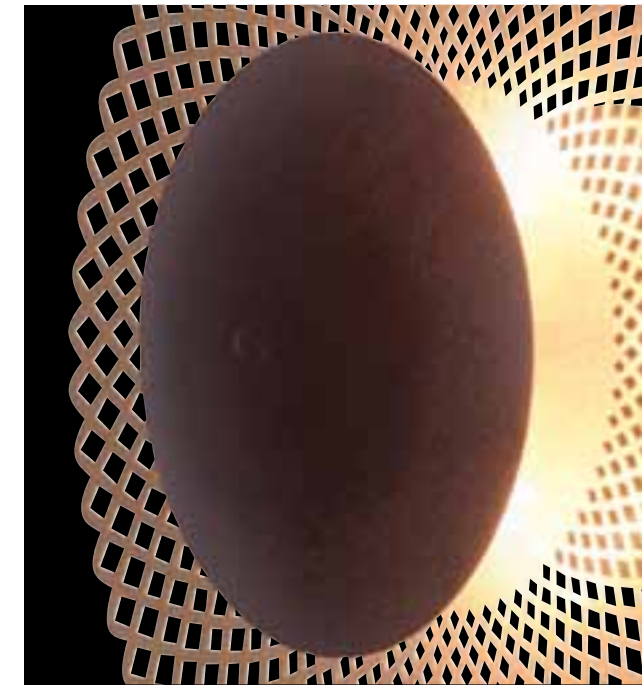
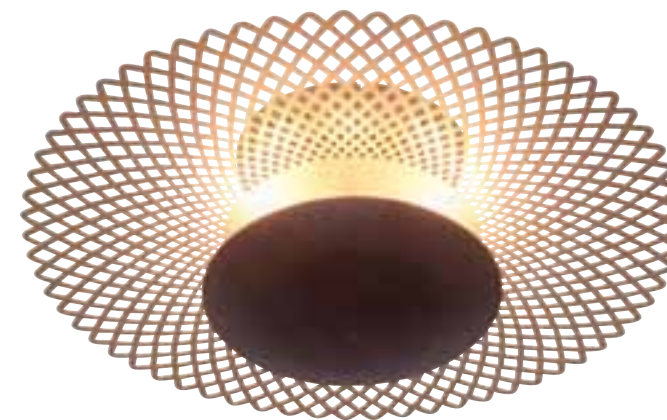




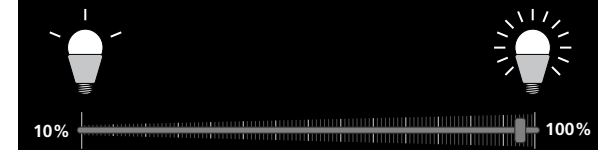
6542-48



6551-48



Simply Dim Function



**6542-48 NEVIS** LED-Board, 3000K, 4 x 3W, 1080 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
Ø 300, T 120



**6551-48 NEVIS** LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 1584 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
Ø 450, T 160



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





2040-48



9032-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



9031-48



**2040-48 GRETA** G9, 230V, 5 x 40W max., → 1320 x 100, T 1500



**9031-48 GRETA** G9, 230V, 1 x 40W max., Ø 120, H 135-175



**9032-48 GRETA** G9, 230V, 2 x 40W max., → 440 x 205, H 150



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





6238-48



6234-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



6234-48 GRETA G9, 230V, 5 x 40W max., → 270 x 270, T 470



6238-48 GRETA G9, 230V, 9 x 40W max., → 305 x 305, T 554

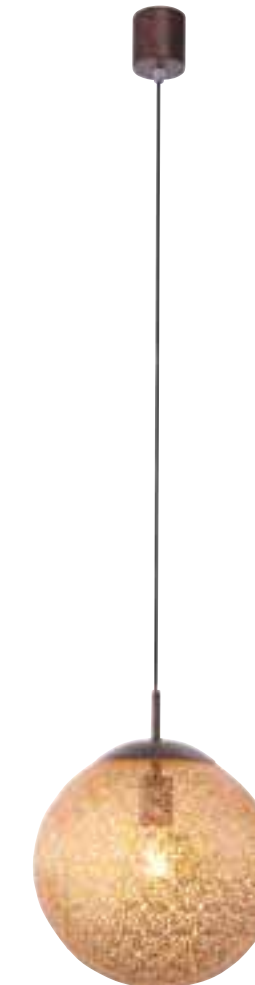


Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





2421-48



2420-48



kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED



2420-48 GRETA E27, 1 x 60W max., Ø 300, T 1400



2421-48 GRETA E27, 1 x 60W max., Ø 400, T 1500



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





398-48



4032-48



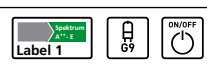
4031-48

kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED

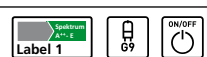
Geeignet für  
RETROFIT LED  
Suitable for



398-48 GRETA G9, 230V, 6 x 40W max., Ø 260, ± 1812



4031-48 GRETA G9, 230V, 1 x 40W max., Ø 100, ± 130



4032-48 GRETA G9, 230V, 2 x 40W max., Ø 190, ± 530



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





6398-48



6395-48

kompatibel mit  
compatible with  
LM 08186-3, G9, LED  
LM 08191, G9, LED



6395-48 GRETA G9, 230V, 4 x 40W max., — 653 x 388, T 141



6398-48 GRETA G9, 230V, 6 x 40W max., Ø 666, T 139



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





fotolia.com/mary-pixelis



8251-55



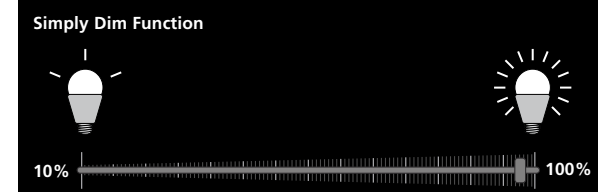
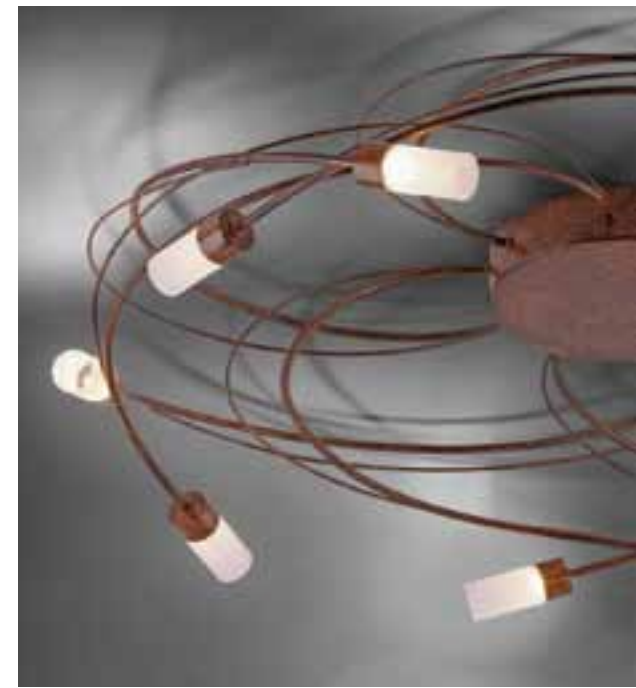
8251-48



8250-55

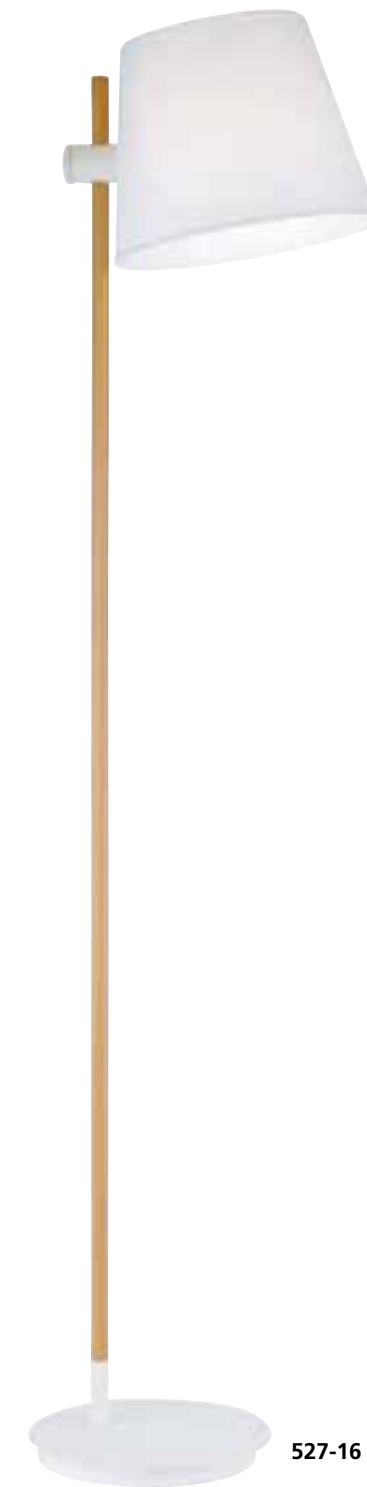


8250-48



<b>8250-48 NELIA</b>	LED-Board, 3000K, 6 x 3W, 1980 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 600, T 135			
<b>8250-55 NELIA</b>	LED-Board, 3000K, 6 x 3W, 1980 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 600, T 135			
<b>8251-48 NELIA</b>	LED-Board, 3000K, 10 x 3W, 3300 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 800, T 150			
<b>8251-55 NELIA</b>	LED-Board, 3000K, 10 x 3W, 3300 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 800, T 150			

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 \*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



527-16



4507-16

kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED

Geeignet für  
RETROFIT LED  
Suitable for

527-16 MIRIAM

E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 300 x 384, ⊥ 1570-1730



4507-16 MIRIAM

E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 200 x 268, ⊥ 550-680



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit

Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix







foto: alia@nikita.kuzmenkov



526-18



kompatibel mit  
compatible with  
**LM 08130, E27, LED**  
und/and  
**„EDISON KIOSK“**  
(LeuchtenDirekt-  
Katalog 2019/2020)



**526-18 KATI** E27, 230V, 1 x 60W max., ↔ 2210 x 560, ⊥ 1750-2150



**Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



1942



kompatibel mit  
compatible with  
**LM 08130, E27, LED**  
und/and  
„EDISON KIOSK“  
(LeuchtenDirekt-  
Katalog 2019/2020)



1939

**1939 ABUJA** E14, 230V, 1 x 40W max., 150 x 150, ± 435, **LS E3130007**



**1942 ABUJA** E27, 230V, 1 x 60W max., ∅ 480, ± 1780, **LS E3130009**



Lampenschirm/Lampshade  **LS E3130007**  **LS E3130009**

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



Afrika



1928



1929



1923



1931

kompatibel mit  
compatible with  
LM 08130, E27, LED

Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



<b>1923 ABUJA</b>	E27, 230V, 3 x 40W max., ↔ 230 x 230, ± 1500	Label 1	E27	ON/OFF
<b>1928 ABUJA</b>	E27, 230V, 3 x 40W max., ↔ 220 x 220, ± 1500	Label 1	E27	ON/OFF
<b>1929 ABUJA</b>	E27, 230V, 2 x 40W max., ↔ 380 x 200, ± 1500	Label 1	E27	ON/OFF
<b>1931 ABUJA</b>	E27, 230V, 1 x 40W max., ↔ 220 x 200, ± 750	Label 1	E27	ON/OFF

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



Geeignet für  
**RETROFIT LED**  
Suitable for



3081-97



**3081-00 GRACIA** E14, 8 x 40W max., ↔ 710 x 710, T 690-1800



**3081-97 GRACIA** E14, 8 x 40W max., ↔ 710 x 710, T 690-1800



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



# ELEGANTE BAD- UND SPIEGELLEUCHTEN

## ELEGANT BATHROOM AND MIRROR LIGHTS

### Zone 1

Im Bereich der Badewanne und/oder Dusche sind nur Leuchten mit Niedervoltspannung (12V) und hohem Schutzgrad (IP44/IP65 und höher) zu verwenden. Nur durch Fachmann installieren lassen!

Near to any bath and/or shower use only light fittings with a low voltage (12V) and a high level of protection (IP44/IP65 or higher)! To be installed by electricians only!

Bitte beachten Sie die DIN VDE 0100-701! Please observe DIN VDE 0100-701!

### Zone 2

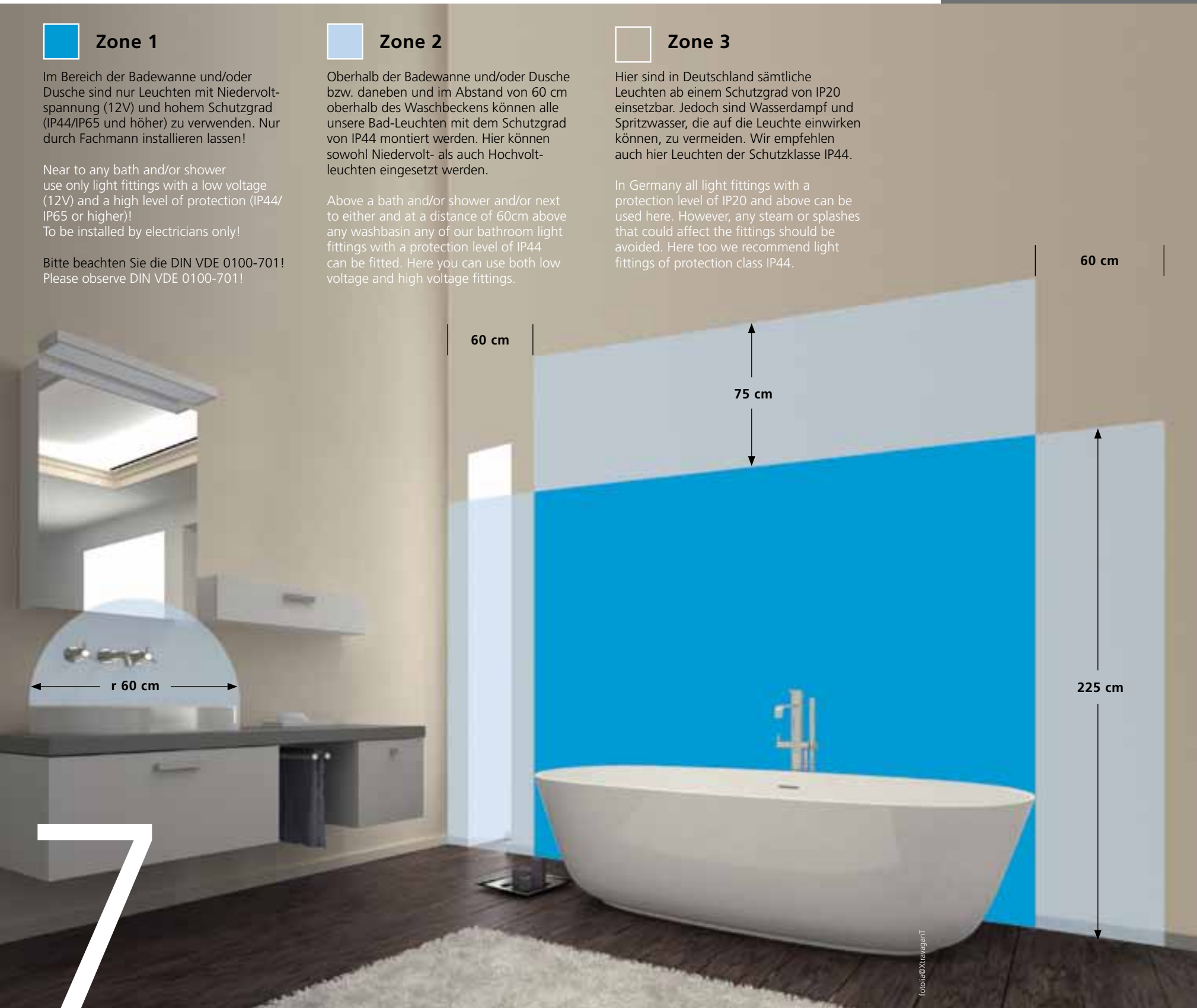
Oberhalb der Badewanne und/oder Dusche bzw. daneben und im Abstand von 60 cm oberhalb des Waschbeckens können alle unsere Bad-Leuchten mit dem Schutzgrad von IP44 montiert werden. Hier können sowohl Niedervolt- als auch Hochvolt-leuchten eingesetzt werden.

Above a bath and/or shower and/or next to either and at a distance of 60cm above any washbasin any of our bathroom light fittings with a protection level of IP44 can be fitted. Here you can use both low voltage and high voltage fittings.

### Zone 3

Hier sind in Deutschland sämtliche Leuchten ab einem Schutzgrad von IP20 einsetzbar. Jedoch sind Wasserdampf und Spritzwasser, die auf die Leuchte einwirken können, zu vermeiden. Wir empfehlen auch hier Leuchten der Schutzklasse IP44.

In Germany all light fittings with a protection level of IP20 and above can be used here. However, any steam or splashes that could affect the fittings should be avoided. Here too we recommend light fittings of protection class IP44.



**FLAG** – ultraflache Leuchtenpaneele mit dreistufiger CCT-Tageslichtsteuerung in runder bzw. eckiger Ausführung.

FLAG – ultra-flat light panels with three-stage CCT daylight control in round or angular design.

Seite 284 | Page 284



**TIMON** – filigrane Badleuchten im Glas-/Chrom-Design für die senkrechte und waagerechte Wand- oder Deckenmontage.

TIMON – slender bathroom lights in glass/chrome design for vertical and horizontal wall or ceiling installation.

Seite 288 | Page 288



foto: laubi26978



8112-17



8123-17



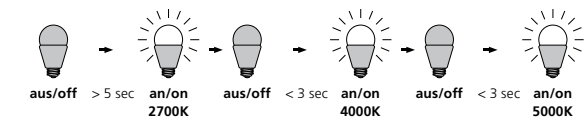
8111-17



8121-17



**3-stufige CCT-Lichtsteuerung (warmweiß 2.700K, neutralweiß 4.000K, tageslichtweiß 5000K) durch wiederholtes Schalten über Wandschalter**  
 3-stage CCT light control (warm white 2,700K, neutral white 4,000K, daylight white 5,000K) by repeated operation of the wall switch



<b>8111-17 FLAG</b>	LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 23W, 2800 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 450 x 450, T 60					
<b>8112-17 FLAG</b>	LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 33W, 4100 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 1200 x 300, T 65					
<b>8121-17 FLAG</b>	LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 26W, 3200 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 450, T 65					
<b>8123-17 FLAG</b>	LED-Board, 2700/4000/5000K, 1 x 25W, 3100 Lumen incl., dimmbar*/dimmable*, → 1200 x 100, T 65					

**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable | \*dimmbar mit\*/dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. Paul Neuhaus 7200-16, GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE | Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**

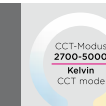






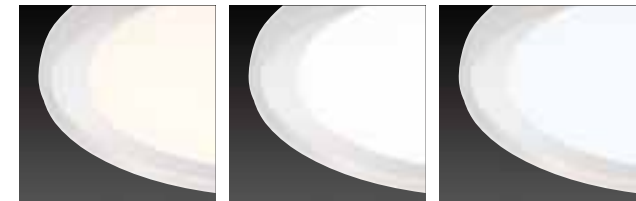
foto: @sylvanvibe / zingler



6481-17



6480-17



**CCT-Lichtmanagement mittels Fernbedienung. CCT stufenlos steuerbar von warmweiß (3.000K) bis tageslichtweiß (6.500K)**  
 CCT light management by remote control. CCT seamlessly controllable from warm white (3,000K) to daylight white (6,500K)



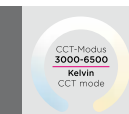
**6480-17 LARS** LED-Board, 3000-6500K, 1 x 28W, 3200 Lumen incl., Ø 450, T 100

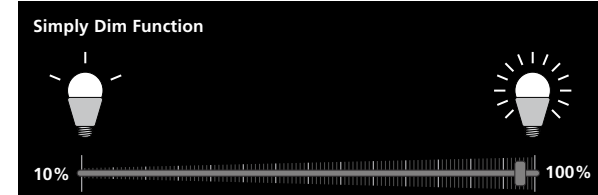


**6481-17 LARS** LED-Board, 3000-6500K, 1 x 45W, 5350 Lumen incl., Ø 570, T 110



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**





9107-17

9108-17

9112-17



**9107-17 TIMON** LED-Board, 3000K, 1 x 17W, 1800 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 600 x 42, ↳ 55



**9108-17 TIMON** LED-Board, 3000K, 1 x 23W, 2100 Lumen incl., dimmbar\*/dimmable\*,  
→ 800 x 42, ↳ 55



**9112-17 TIMON** LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 3000 Lumen incl., → 1200 x 42, ↳ 55



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
\*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/\*can be smoothly dimmed using a wall switch  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

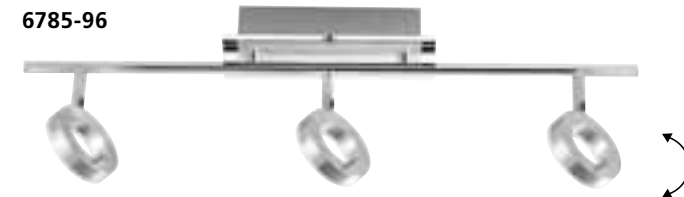




6786-96



6781-96



6785-96



6788-96



6787-96



9785-96



<b>6781-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 2 x 6W, 1500 Lumen incl., → 445 x 80, T 110-190	
<b>6785-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 3 x 6W, 2250 Lumen incl., → 605 x 80, T 110-190	
<b>6786-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 3000 Lumen incl., → 855 x 91, T 125-205	
<b>6787-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 6 x 6W, 4500 Lumen incl., → 1770 x 1275, T 114-220	
<b>6788-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 3 x 6W, 2250 Lumen incl., → 275-335, T 85-165	
<b>9785-96 SILED A</b>	LED-Board, 3000K, 1 x 6W, 750 Lumen incl., → 165 x 90, ± 150, T 90-160	

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix

**EINBAULEUCHTEN MIT INNOVATIVER LICHTSTEUERUNG**  
RECESSED LIGHT FITTINGS WITH INNOVATIVE LIGHTING CONTROL



**HELENA LED-Unterbauleuchte im superflachen Design und mit Sensorschalter.**

HELENA LED down light in super-flat design and with sensor switch.

**ab Seite 294 | from Page 294**



**TEANIA Stripes bringen platzsparend Licht in Schränke und Vitrinen.**

TEANIA stripes bring space-saving light into cupboards and display cabinets.

**Seite 298 | Page 298**





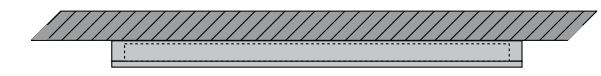
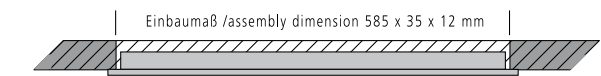
1119-55-2



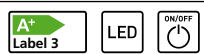
1119-55-3



1122-95



**1119-55-2 HELENA 2er Set** LED-Board, 3000K, 2 x 2,5W, 440 Lumen incl.,  
→ 140 x 125, T 40



**1119-55-3 HELENA 3er Set** LED-Board, 3000K, 3 x 2,5W, 660 Lumen incl.,  
→ 140 x 125, T 40



**1122-95 HELENA** LED-Board, 3000K, 6W, 650 Lumen incl.,  
→ 595 x 40, T 18



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix



1120-95-2



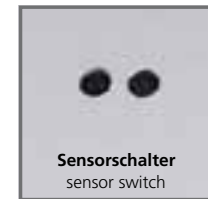
1120-95-3



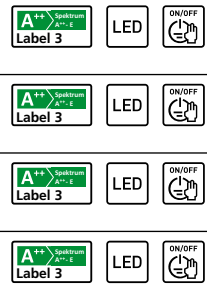
1121-95-2



1121-95-3



- 1120-95-2 HELENA 2er-Set LED-Board, 3000K, 2 x 2W, 360 Lumen incl.,  
→ 190 x 50, T 7
- 1120-95-3 HELENA 3er-Set LED-Board, 3000K, 3 x 2W, 540 Lumen incl.,  
→ 190 x 50, T 7
- 1121-95-2 HELENA 2er-Set LED-Board, 3000K, 2 x 2W, 380 Lumen incl.,  
→ 190 x 66, T 7
- 1121-95-3 HELENA 3er-Set LED-Board, 3000K, 3 x 2W, 570 Lumen incl.,  
→ 190 x 66, T 7



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





1198-70 TEANIA  
1199-70 TEANIA  
1205-70 TEANIA  
RGB-Farbwechsler  
RGB colorchange



1198-70



1199-70



7251-16



Trennstreifen abziehen und aufkleben.  
LED-Lichtstreifen sind individuell einkürzbar.  
Remove disconnecting strip and stick on.  
Individual cutting of the LED-Lightstrip is possible.



1205-70

<b>1198-70 TEANIA</b>	150 x RGB-LED, 20W incl., incl. IR-Fernbedienung/incl. IR-remote control, → 5000 x 10,	LED RGB IR
<b>1199-70 TEANIA</b>	90 x RGB-LED, 16,2W incl., incl. IR-Fernbedienung/incl. IR-remote control, → 3000 x 10	LED RGB IR
<b>1205-70 TEANIA</b>	300 x RGB-LED, 30W incl., incl. IR-Fernbedienung/incl. IR-remote control, → 10000 x 10	LED RGB IR
<b>7251-16 PRÄSENTER</b>	→ 1400 x 800	

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable

## LED-AUSSENLEUCHTEN FÜR HAUS UND GARTEN

### LED OUTSIDE LIGHTS FOR HOMES AND GARDENS



**NEU | CARLO** – umfangreiche Wandleuchterserie mit konvexen Glasoptiken zur dekorativen Lichtabstrahlung.

NEW | CARLO – comprehensive wall light range with convex glass lenses for decorative emission of light

ab Seite 302 | from Page 302



**MARCEL** – LED Außenleuchte für die senkrechte oder waagerechte Montage geeignet. Erzeugt mittels zweier indirekter Lichtkegel eine interessante Abstrahlung auf Wand oder Decke.

MARCEL – LED outside light suitable for vertical or horizontal installation. Using two indirect cones of light, creates an interesting glow on wall or ceiling.

Seite 307 | Page 307



**ROBERT** – rechteckige LED-Außenwandleuchte in klarem stringentem Design mit beidseitiger Lichtabstrahlung.

ROBERT – rectangular LED external wall light in a clear, coherent design, emitting light from both sides.

Seite 308 | Page 308



**GEORG** – zylindrischer LED-Aufbaustrahler zur Deckenmontage – wirft einen gleichmäßigen Lichtkegel nach unten.

GEORG – cylindrical LED surface-mounted spot for fitting on the ceiling – casts an even, downward cone of light.

Seite 312 | Page 312





9488-21



9489-21

9488-21 CARLO LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720 Lumen incl., ↔ 170 x 80, ⊥ 40



9489-21 CARLO LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200 Lumen incl., ↔ 270 x 80, ⊥ 47



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix












9486-21



9485-21

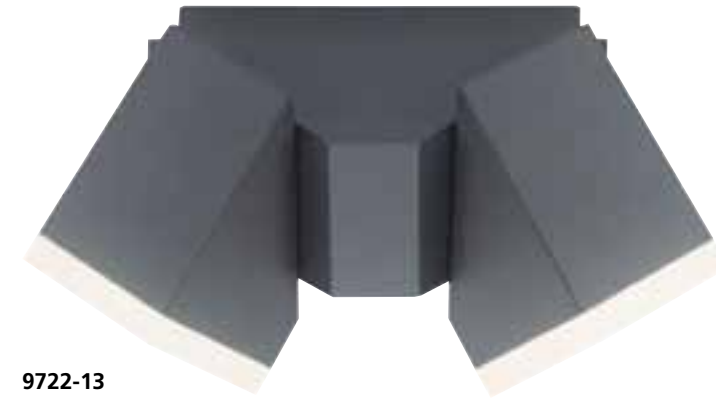


9487-21

<b>9485-21 CARLO</b>	LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480 Lumen incl., ↔ 65 x 65, ⊥ 56	  
<b>9486-21 CARLO</b>	LED, 3000K, 2 x 1,7W, 440 Lumen incl., ↔ 80 x 76, ⊥ 32	  
<b>9487-21 CARLO</b>	LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480 Lumen incl., ↔ 130 x 80, ⊥ 37	  

Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable  
 Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix





9722-13



9658-13

**9658-13 MARCEL**

LED-Board, 3000K, 2 x 4W, 800 Lumen incl.,  
→ 225 x 75, H 75



**9722-13 RYAN**

LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1100 Lumen incl.,  
→ 163-250 x 65-150, H 93-140



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



foto: laFrank, Boston



9675-13



9676-13

**9675-13 ROBERT** LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2000 Lumen incl., ↔ 250 x 63, I- 63

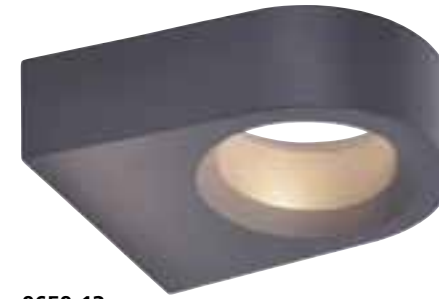


**9676-13 ROBERT** LED-Board, 3000K, 1 x 37W, 3600 Lumen incl., ↔ 500 x 60, I- 60

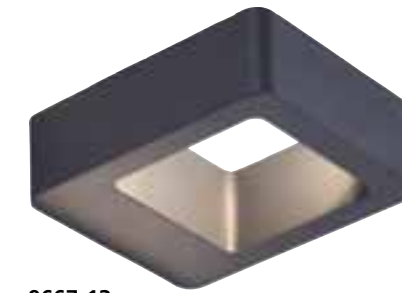
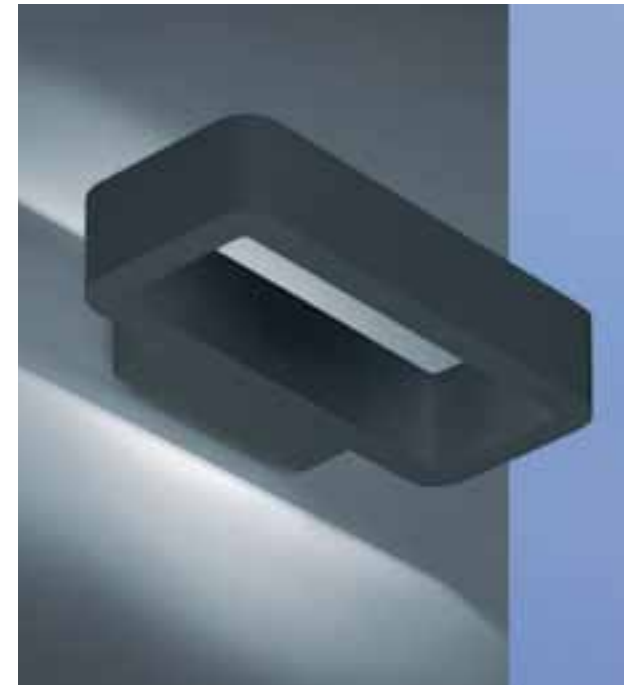


**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**

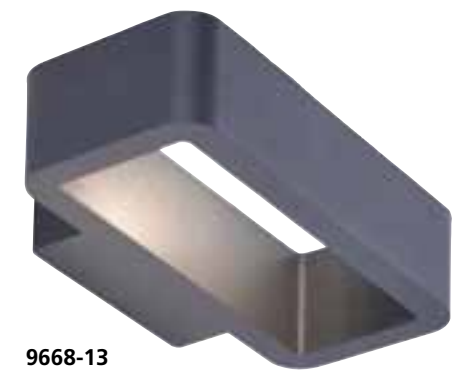




9659-13



9667-13



9668-13

**9659-13 ARNE** LED-Board, 3000K, 1 x 6W, 700 Lumen incl., ↔ 45 x 140, ⊥ 160



**9667-13 HENDRIK** LED-Board, 3000K, 1 x 3,2W, 300 Lumen incl., ↔ 45 x 120, ⊥ 145



**9668-13 HENDRIK** LED-Board, 3000K, 1 x 5,2W, 500 Lumen incl., ↔ 60 x 220, ⊥ 130



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**



9673-13



9674-13

**9673-13 GEORG** LED, 3000K, 1 x 7W, 600 Lumen incl., Ø 90, T 95



**9674-13 GEORG** LED, 3000K, 1 x 7W, 600 Lumen incl., ↔ 90 x 90, T 94



**Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable**  
**Energieeffizienzklassen-Label siehe Anhang/Energy efficiency classes label see appendix**





### Der richtige Einsatz von Leuchten im Außenbereich

Correct use of lights outside.



**Schutzart für Leuchten, die an geschützten Stellen im Außenbereich, z.B. direkt unter dem Dach oder auf dem überdachten Balkon angebracht werden.**

Protection class for lights being fitted in sheltered outdoor areas, such as directly under a roof or on a covered balcony.



**Schutzart für Leuchten an gegen Regen ungeschützten Hauswänden oder in ungeschützten Eingangsbereichen. Bietet Schutz gegen allseitig auftreffendes Spritzwasser.**

Protection class for light fittings on house walls unprotected from rain or in unprotected entrance areas. Provides protection from splashes on all sides.



**Schutzart für Leuchten im Wegebereich und auf dem Boden. Hier müssen die Leuchten vollständig staubdicht sein und gegen Wasserstrahl aus beliebigen Richtungen geschützt sein.**

Protection class for light fittings along paths and on the ground. The light fittings here must be totally dust proof and protected against jets of water from any direction.



**Schutzart für Leuchten am Rand von Teich und Swimmingpool. Die Leuchten nahe am Wasser müssen staubdicht sein und gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt sein.**

Protection class for light fittings on the edge of ponds and swimming pools. Light fittings near to water must be dust proof and protected against sporadic submersion.

Gemäß EN 60598-1  
According EN 60598-1



**Paul Neuhaus Tronic-Dimmer – geeignet für dimmbare 230V Leuchten**

Paul Neuhaus tronic dimmer – suitable for dimmable 230V lights



7200-16



Der hauseigene Tronic-Dimmer von Paul Neuhaus bietet für alle 230V-Leuchten (LED, 230V-Halogen oder E14/E27-Glühlampen etc.) praktischen Dimmkomfort. Durch den Austausch (nur durch den Fachmann) des vorhandenen Lichtschalters der Hausinstallation kann durch Drücken (an/aus) bzw. Drehen (dimmen) des Drehknopfes der Dimmer in Betrieb genommen werden. Im Lieferumfang enthalten sind Dimmer, Dreh-/Druckknopf und Abdeckrahmen in reinweiß.

Developed in house, the tronic dimmer from Paul Neuhaus provides a practical, easy dimmer function for all 230V lights (LED 230V halogen or E14/E27 bulbs, etc.). After the domestic electrical installation's existing light switch has been replaced (by an electrician only), you can start using the dimmer by pressing (on/off) or turning (dim) the rotary knob. Product contents include dimmer, rotary/push-button knob and cover frame in pure white.

7200-16

Phasenabschnittsdimmer, Dreh-/Druckknopf, Unterputzmontage, Schraubbefestigung, incl. Abdeckrahmen/ Trailing edge dimmer, rotary/push-button knob, flush-mounted fitting, screw-fixing, incl. cover frame, 10W - 350W



**Simply Dim –  
für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter!**  
for smooth dimming via the light switch!

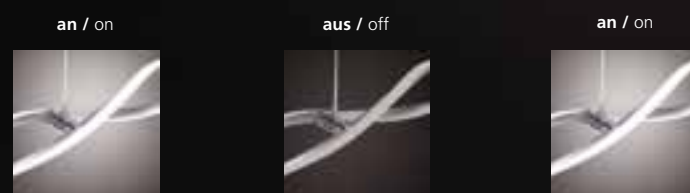
**Simply Dim –  
steuert die Helligkeit über den Schaltimpuls!**  
controls brightness via the switching pulse!



Mit einer hohen Lebensdauer von ca. 15.000 Betriebsstunden sind die GS-geprüften (Nemko) Driver der Simply Dim Funktion wartungsfrei. Simply Dim wird exklusiv in vielen Produkten der Neuhaus Lighting Group eingesetzt.

With a long service life of around 15,000 hours of use, the „GS“ safety-tested (Nemko) Drivers of the Simply Dim function require no maintenance. Simply Dim is exclusively used in many Neuhaus Lighting Group products.

**Normale Funktion an/aus**  
Normal on/off function



Wer keine Dimm-Funktion wünscht, schaltet die Leuchte ganz normal an/aus. If you don't want the dimmer function, you just turn the lights on/off completely normally.

**Dimm-Funktion**  
Dimmer function



Mit der neu entwickelten Simply Dim Funktion lassen sich LED-Leuchten der Neuhaus Lighting Group mit den vorhandenen Lichtschaltern (Kipp-, Zug-, Schnur- und Wandschalter) stufenlos dimmen. Durch einfaches An-/Ausschalten wird die Lichtintensität der Leuchten der gewünschten Lichtstimmung angepasst.

Using the newly developed Simply Dim function, the Neuhaus Lighting Group's LED lights can be smoothly dimmed from the existing light switches (rocker, pull, cord or wall switch). By simply switching them on and off, the lights' intensity gets matched to the desired lighting mood.

**Und so lässt sich die Dimm-Funktion aktivieren!**

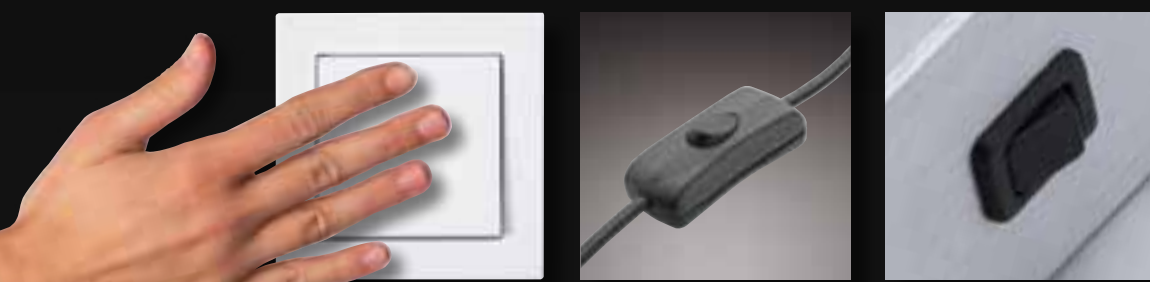
Die angeschlossene LED-Leuchte wird ausgeschaltet. Schaltet man nun die Leuchte innerhalb der nächsten 3 Sekunden ein, wird die Dimm-Funktion aktiviert. Die Leuchte beginnt schrittweise ihre Helligkeit zu verändern. Hat sie den hellsten (100%) bzw. dunkelsten Wert (10%) erreicht, verweilt sie ca. 2 Sekunden auf dieser Einstellung, um nun den Dimmvorgang abermals zu starten.

**How the dimmer function is activated.**

The connected LED light is turned off. If you now switch the light on again within 3 seconds, the dimmer function is activated. The light begins to slowly change its brightness. Once it has reached its brightest (100%) or darkest (10%) level, it pauses for about 2 seconds at this setting before starting the dimmer process again.

Erstrahlt die Leuchte während des Dimmvorgangs in der gewünschten Helligkeit, kann man durch Ausschalten der Leuchte die Lichtintensität abspeichern. Nach dem nun folgenden Einschalten scheint die Leuchte in der gespeicherten Helligkeit und diese Einstellung bleibt erhalten.

At any time during the dimmer process that the light is shining at the desired brightness, you can save this lighting intensity by switching it off. The next time it is switched on, the light now shines at the saved level of brightness and this setting is retained.



Ganz egal über welchen Schalter die Leuchte mit der Simply Dim angesteuert wird, der Driver reagiert auf den Schaltimpuls und dimmt bzw. speichert die Lichtintensität. No matter via what sort of switch the lights are being controlled with Simply Dim, the driver reacts to the switching pulse and dims / saves the intensity of the light.



## Ganz wie Sie wünschen – Warenträger, Displays und Leuchtenpräsentier nach individuellen Vorgaben.

Entirely as you wish – Merchandise stands, displays and light fittings presenters to custom specifications.

### Ihre Leuchtenpräsentation ist auch unsere Leuchtenpräsentation!

Für den erfolgreichen Abverkauf unserer Leuchten spielt die effektvolle Inszenierung der Ware bei Ihnen am Point of Sale eine entscheidende Rolle. Hier kann sich der Verbraucher den besten Eindruck vom Leuchtvermögen, der Funktionalität und der Qualität unserer Leuchten verschaffen.

Gern erarbeiten wir zusammen mit unseren Handelspartnern und Fachhändlern maßgeschneiderte und individuell gestaltete Warenpräsentationen, vom einfachen Verkaufdisplay bis hin zum raumgreifenden Leuchtenpräsentier mit vollfunktionsfähiger Ware bestückt. **Sprechen Sie uns an!**

Größere Warenpräsentationen eignen sich zur effektvollen Inszenierung der Ware. Hier eine Skizze für die Präsentation von Außenleuchten.

*Larger product presentations are ideal for showcasing the lights to full effect. Here is a sketch for the presentation of outside lights.*

### Your light fittings presentation is our presentation too!

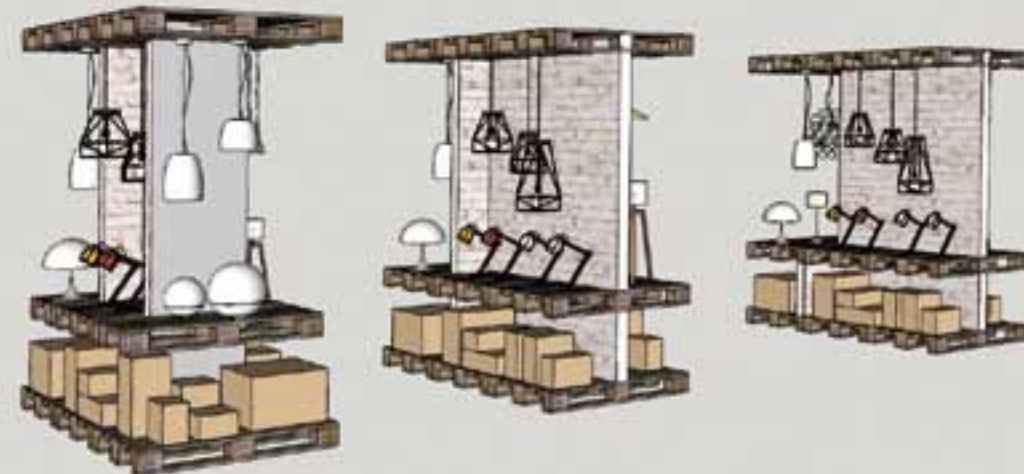
*For successful sales of our light fittings effective presentation of the products at the point of sale in your premises plays a key role. It is here that the consumer is able to gain the best impression of the lighting capability, functionality and quality of our lights.*

*Together with our trade partners and dealers, we are happy to work up tailor-made, custom-designed product presentations, ranging from simple sales displays all the way to expansive light fittings presenters fitted with fully functioning lights. Tell us what you want!*



Die perfekte Präsentation der Leuchten am Point of Sale ist für den Verbraucher zugleich Erlebniswelt und Informationspunkt.

*For the consumer, perfect presentation of the lights at the point of sale is a world of lighting adventure and an information point all in one.*



Je nach Anspruch und Zielgruppe gestalten wir für unsere Geschäftspartner auch immer kostengünstige Präsentationsmöglichkeiten.

*We also design presentation options for our business partners at always affordable costs based on their aims and target market.*





### LeuchtenDirekt – für schnelldrehende Aktionsware

LeuchtenDirekt vertreibt seit 2002 im Niedrigpreissegment attraktive Importleuchten, Wohnaccessoires und Mitnahmeartikel für schnelldrehende Aktions- und Abverkaufsflächen im SB-Bereich.

Mit LeuchtenDirekt rundet Paul Neuhaus sein Warenangebot im Niedrigpreissegment ab, und das mit der gleichen gewohnten Zuverlässigkeit, mit der die anderen Marken im Haus betreut werden. Neben den ganzjährig, in hoher Stückzahl lieferbaren Leuchten und Mitnahmeartikeln werden auch zeitlich begrenzte Saison-Artikel, wie z.B. Weihnachts- und Gartenbeleuchtung, angeboten.

**Jetzt den neuen Katalog anfordern unter  
Telefon 02922-9721-0**



### LeuchtenDirekt – for high-turnover special offer merchandise

Since 2002 LeuchtenDirekt has been distributing attractive imported light fittings, home accessories and impulse purchase merchandise for high-turnover, special offer and sale spaces in the self-service sector, in the low-price segment.

The Paul Neuhaus range of goods is rounded off with low-price offers from LeuchtenDirekt, supporting this brand with the same familiar reliability with which the company's other brands are serviced. In addition to light fittings and impulse purchase items that are available in large numbers of units all year round, time-limited, seasonal items, such as Christmas and garden lighting, are also offered.

**Request the new catalogue now!  
Call +49 (0)2922-9721-0**



**Geschäftsführer**

Ralf Neuhaus  
Tel.: +49 2922/97 21 -0  
E-Mail: ralf.neuhaus@neuhaus-group.de



**Firmengründer**

Paul Neuhaus  
Tel.: +49 2922/97 21 -0



**Geschäftsführer  
Vertrieb und Marketing**

Frederic Hoffmann  
Tel.: +49 29 22/97 21 -9175  
mobil: +49 160/97 82 1977  
E-Mail: frederic.hoffmann@neuhaus-group.de



**Prokurist/Exportleitung  
Authorized officer/  
Export Sales Director Europe**  
Georg Eckhardt  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9156  
mobil: +49 151 / 16132591  
E-Mail: georg.eckhardt@neuhaus-group.de



**Sekretariat/Zentrale**

Elke Eustergerling  
Tel.: +49 29 22/97 21 -0  
Fax: +49 29 22/97 21 -9188  
E-Mail: info@paul-neuhaus.de



**Sekretariat/Zentrale**

Sandra Michaelis  
Tel.: +49 29 22/97 21 -0  
Fax: +49 29 22/97 21 -9188  
E-Mail: info@paul-neuhaus.de

**Assistenz der Vertriebsleitung** · Tel.: +49 29 22/97 21-9260 · Fax: +49 29 22/97 21-9269



**Vertriebsinnendienstleiter**

Kai Wiechers  
Tel.: +49 29 22/97 21 -9182  
mobil: +49 151/64 09 02 44  
E-Mail: kai.wiechers@neuhaus-group.de



Monika Bringsken  
Tel.: +49 29 22/97 21-9157  
E-Mail: monika.bringsken@neuhaus-group.de



Sabine Donay  
Tel.: +49 29 22/97 21-9174  
E-Mail: sabine.donay@neuhaus-group.de



Anita Schlund  
Tel.: +49 29 22/97 21-9153  
E-Mail: anita.schlund@neuhaus-group.de



Vanessa Rüchardt  
Tel.: +49 29 22/97 21-9118  
E-Mail: vanessa.ruehardt@neuhaus-group.de

**Möbel Verbände**

Tel.: +49 29 22/97 21-9270 · Fax: +49 29 22/97 21-9279  
moebel@neuhaus-group.de



Marcel Lorant  
Tel.: +49 29 22/97 21-9177  
E-Mail: marcel.lorant@neuhaus-group.de



Nico Berg  
Tel.: +49 29 22/97 21-9155  
E-Mail: nico.berg@neuhaus-group.de



Julius Hohndorf  
Tel.: +49 29 22/97 21-9142  
E-Mail: julius.hohndorf@neuhaus-group.de



Diana Radcke  
Tel.: +49 29 22/97 21-9123  
E-Mail: diana.radcke@neuhaus-group.de

**Konzerne / Versender**

Tel.: +49 29 22/97 21-9240 · Fax: +49 29 22/97 21-9249  
versender@neuhaus-group.de



Katrin Rosenfelder  
Tel.: +49 29 22/97 21-9172  
E-Mail: katrin.rosenfelder@neuhaus-group.de



Brigitte Janowski  
Tel.: +49 29 22/97 21-9114  
E-Mail: brigitte.janowski@neuhaus-group.de

**Service**

Tel.: +49 29 22/97 21-9230 · Fax: +49 29 22/97 21-9239  
service@neuhaus-group.de



Ulrich Pieper  
Tel.: +49 29 22/97 21-9127  
E-Mail: ulrich.pieper@neuhaus-group.de



Lydia Wambold  
Tel.: +49 29 22/97 21-9137  
E-Mail: lydia.wambold@neuhaus-group.de

**Verkauf Baumärkte / Discounter**

Tel.: +49 29 22/97 21-9220 · Fax: +49 29 22/97 21-9229  
diy@neuhaus-group.de

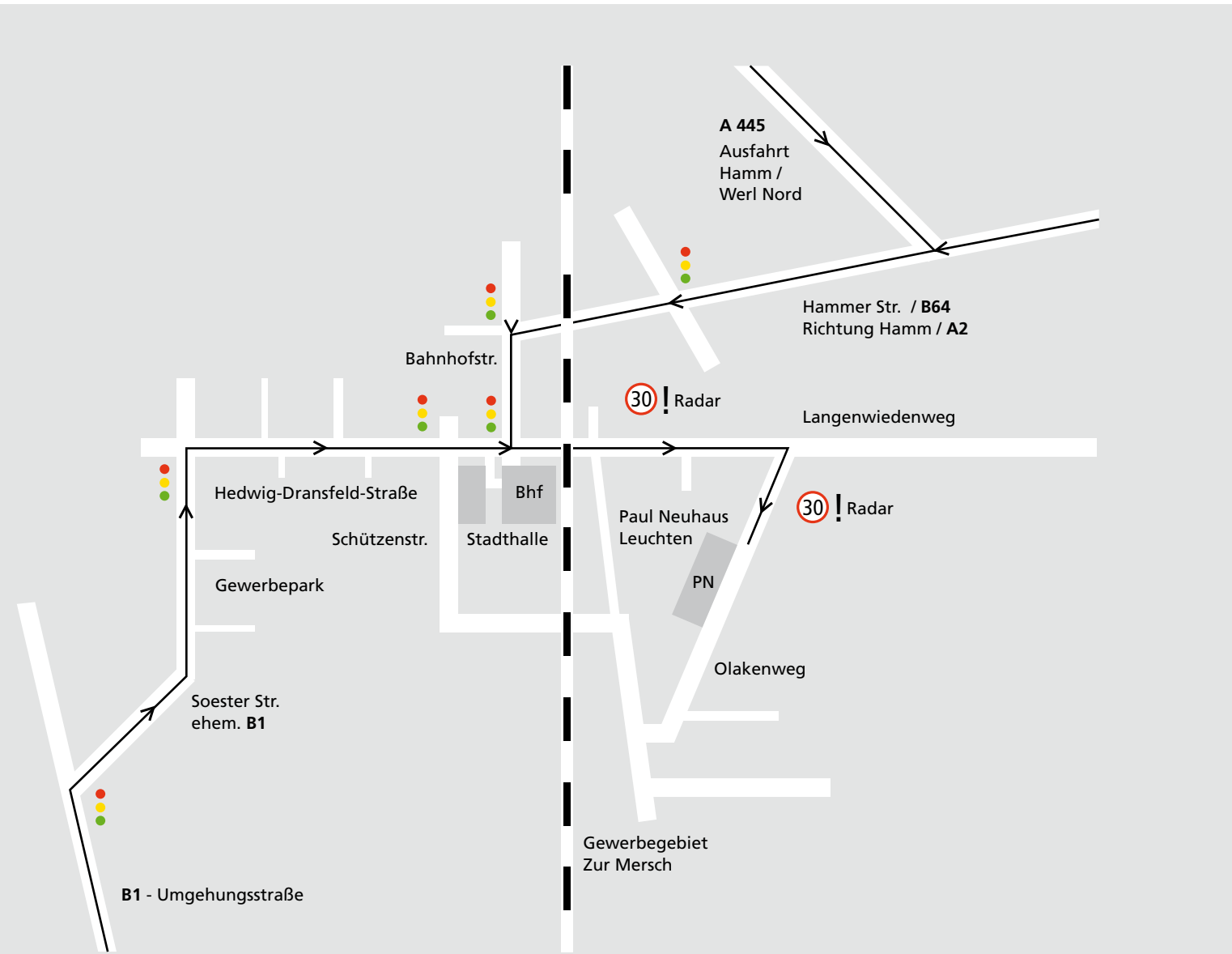


Vesna Divkovic  
Tel.: +49 29 22/97 21-9186  
E-Mail: vesna.divkovic@neuhaus-group.de



Beate Jarosch  
Tel.: +49 29 22/97 21-9171  
E-Mail: beate.jarosch@neuhaus-group.de





**Paul Neuhaus Leuchten GmbH**  
 Olakenweg 36  
 D-59457 Werl  
 Telefon: +49 (0) 29 22 / 97 21- 0  
 Telefax: +49 (0) 29 22 / 97 21- 9120  
 E-Mail: info@paul-neuhaus.de

**Deutsche Bank Arnsberg**  
 Kto-Nr.: 529 273 500  
 BLZ: 466 700 07  
 IBAN: DE07 4667 0007 0529 2735 00  
 SWIFT-BIC: DEUTDE33HAN33

**Commerzbank AG Arnsberg**  
 Kto-Nr.: 803 254 300  
 BLZ: 440 800 50  
 IBAN: DE58 4408 0050 0803 2543 00  
 SWIFT-BIC: COMDE33HAN33

**Sparkasse Arnsberg-Sundern**  
 Kto-Nr.: 14 002 513  
 BLZ: 466 500 05  
 IBAN: DE67 4665 0005 0014 0025 13  
 SWIFT-BIC: WELADED1ARN

ILN: 40122 48 00000 7  
 BBN: 40122489  
 UST-ID: DE 811 375 930

BattG.-Nr.: 21001087



**Schleswig-Holstein, Bremen, Hamburg, Niedersachsen PLZ 19-29, 46-49**  
 Jörg Gerda  
 Oberfindorfer Straße 19a  
 27442 Gnarrenburg  
 Tel.: +49 47 63 - 7408  
 Fax: +49 47 63 - 77 57  
 mobil: +49 1 76 76 45 17 76  
 E-Mail: joern.gerdau@neuhaus-group.de



**Rheinland-Pfalz, Saarland, Hessen, Niedersachsen, PLZ 30-32, 37-38, 50-53, 57, Luxemburg**  
 Davor Buntic  
 Zur Hohen Warte 21  
 37077 Göttingen  
 Tel.: +49 5 51 - 70 76 91 06  
 Fax: +49 5 51 - 70 76 91 05  
 mobil: +49 1 71 4 48 78 18  
 E-Mail: davor.buntic@neuhaus-group.de



**Baden-Württemberg, Bayern**  
 Martin Straßer  
 Olakenweg 36, 59457 Werl  
 Tel.: +49 29 22 - 97 21 - 92 60  
 mobil: +49 1 71 5 55 06 62  
 E-Mail: martin.strasser@neuhaus-group.de



**Berlin, Sachsen, Thüringen, Sachsen-Anhalt, Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg**  
 Uwe Posanski  
 Windsheimerstr. 13, 04207 Leipzig  
 Tel.: +49 3 41 - 4 80 65 27  
 mobil: +49 1 71 4 14 35 32  
 E-Mail: uwe.posanski@neuhaus-group.de



**NRW**  
 Jörg Topfmeier  
 Olakenweg 36, 59457 Werl  
 Tel.: +49 29 22 - 97 21 - 92 60  
 mobil: +49 1 60 3 79 29 25  
 E-Mail: joerg.topfmeier@neuhaus-group.de

**Export** · Tel.: +49 29 22 / 97 21-9250 · Fax: +49 29 22 / 97 21-9259 · export@neuhaus-group.de



**Export Manager  
– Back Office –**

Birgit Breker  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9112  
mobil: +49 160 / 174 30 25  
E-Mail: birgit.breker@neuhaus-group.de



**Sales Assistant Export**

Heidi Fischer  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9193  
E-Mail: heidi.fischer@neuhaus-group.de



**Sales Assistant Export**

Elsbeth Thomi  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9113  
E-Mail: elsbeth.thomi@neuhaus-group.de



**Sales Assistant Export**

Antonio Grasso  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9194  
E-Mail: antonio.grasso@neuhaus-group.de



**Sales Assistant Export**

Jana Sudhoff  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9152  
E-Mail: jana.sudhoff@neuhaus-group.de



**Sales Assistant Export**

Georges Mbengi-Muengue  
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9143  
E-Mail: georges.mbengi-muengue@neuhaus-group.de



**Österreich / Austria**  
Gottfried Kraft  
Markt 176 a  
A-5441 Abtenau  
mobil: +43 (0) 66 41 44 21 17  
E-Mail: gottfried.kraft@neuhaus-group.de



**Schweiz / Swiss**  
Edgar Walliser, Walter Truniger (v.l.)  
Rowa-Leuchten  
Truniger AG  
Ernetschwilerstrasse 23  
CH-8737 Gommiswald  
Tel.: +41 (0) 55 - 2 85 90 20  
Fax.: +41 (0) 55 - 2 85 90 29  
E-Mail: rowaleuchten@bluewin.ch



**Frankreich / France**  
Bruno Le Moigne  
Lumi Mode Eclairage sarl  
59 Boulevard Pater  
F-59300 Valenciennes  
Tel: +33 (0) 6 87 74 84 40  
Fax: +33 (0) 9 58 67 06 83  
E-Mail: blm.lumimodeclairage@gmail.com



**Frankreich / France**  
Stéphane Kerjean  
Lumi Mode Eclairage sarl  
59 Boulevard Pater  
F-59300 Valenciennes  
Tel: +33 (0) 6 73 37 88 13  
Fax: +33 (0) 9 58 67 06 83  
E-Mail: stephanekerjean@yahoo.fr



**Spanien / Spain**  
Francisco Barea  
Sevilla 7  
ES-29400 Ronda, Málaga  
mobil: +34 (0) 676 493 714  
E-Mail: francisco.barea@paul-neuhaus.es



**Portugal**  
Dislamp, Lda.  
Zona Industrial do Covão Nº 25  
PT-3750 - 801 - Covão ZI EN1 Norte  
Tel.: +351 (0) 234 644 148  
Fax.: +351 (0) 234 644 334  
E-Mail: dislamp@dislamp.pt



**England / Great Britain**  
Ian Dormer  
Euro Lamps Ltd  
GB-Buckinghamshire  
Tel: +44 (0) 7745 763251  
E-Mail: ian@eurolamps.uk



**Ungarn / Hungaria**  
Alexander Benedek  
Motofit KFT  
Frangepán utca 27  
HU-1139 Budapest  
Tel.: +36 (0) 30 - 2 01 32 01



**Niederlande / Netherlands**  
Albert Daniels  
Stadslaan 42  
NL-8651 AG IJlst  
Tel: +31 (0) 6 - 51 00 60 66  
E-Mail: albert.daniels@neuhaus-group.de



**Polen / Poland**  
Zuma Line Sp. z o.o.  
Wojciech Wesoly  
ul. Generała Józefa Zajęcza 9  
PL-40-050 Katowice  
Tel.: +48 (0) 32 730 66 10  
mobil: +48 (0) 695 651 802  
E-Mail: wojciech.wesoly@zumaline.pl



**Tschechien / Czechia**  
Radek Motyka  
AULIX lighting s.r.o.  
Náměstí Na Sádkách 705  
CZ-252 41 Dolní Břežany  
Tel.: +420 241 402 565  
mobil: +420 702 053 063  
E-Mail: info@aulix.cz



**Belgien**  
S.P.R.L. VDS Benelux  
Marc Vranken  
143 Rue d'Esneux  
BE-4140 Dolembreux  
Tel.: +32 (0) 496 528 055  
E-Mail: vdsbenelux@skynet.be



**Irland / Ireland**  
Norman Bonnar  
5 Beaumont Hill  
Old Ballymoney Road  
GB Ballymena  
Co. Antrim BT4 36BJ  
Tel.: +44 (0) 78 02 93 58 94  
E-Mail: nbonnar@bt29.com



**Label 1** **Label 2 A++** **Label 2 A+** **Label 2 A** **Label 2 B** **Label 2 C**

**Label 1** **Label 2 A++** **Label 2 A+** **Label 2 A** **Label 2 B** **Label 2 C**

**Label 2 D** **Label 3** **Label 4 A++** **Label 4 A+** **Label 4 A** **Label 5 B**

**Label 2 D** **Label 3** **Label 4 A++** **Label 4 A+** **Label 4 A** **Label 5 B**

**Label 5 C** **Label 5 D** **Label 6 B** **Label 6 C** **Label 7**

**Label 5 C** **Label 5 D** **Label 6 B** **Label 6 C** **Label 7**

 <b>DE</b>	 <b>GB</b>
- 00 transparent	- 00 transparent
- 10 messing poliert	- 10 polished brass
- 11 altmessing	- 11 old brass
- 12 gold	- 12 gold
- 13 anthrazit	- 13 anthracite
- 14 rot	- 14 red
- 15 grau	- 15 grey
- 16 weiß	- 16 white
- 17 chrom	- 17 chrome
- 18 schwarz	- 18 black
- 20 kupfer	- 20 copper
- 21 silber	- 21 silver
- 23 hellbraun	- 23 light brown
- 24 sepia Braun	- 24 sepia brown
- 25 rauchfarben	- 25 smoke brown
- 26 orange	- 26 orange
- 43 grün	- 43 green
- 46 gold-antik	- 46 antique gold
- 47 rosé-gold	- 47 rosé-gold
- 48 rost	- 48 rust
- 52 buche/stahl	- 52 beech/steel
- 55 stahl	- 55 steel
- 56 blau	- 56 blue
- 60 messing matt	- 60 matt brass
- 65 nickel matt	- 65 matt nickel
- 70 multicolor	- 70 multi-colour
- 77 eisenfarben	- 77 iron coloured
- 86 purpur	- 86 purple
- 90 messingfarben	- 90 brass coloured
- 91 titan	- 91 titanium
- 93 Ahorn	- 93 maple
- 95 aluminium	- 95 aluminium
- 96 aluminium matt	- 96 matt aluminium
- 97 champagner	- 97 champagne

 <b>EST</b>	 <b>FIN</b>
- 00 läbipaistev	- 00 läpikuultava
- 10 poleeritud messing	- 10 messinki, kiillotettu
- 11 vana messing	- 11 vanha messinki
- 12 kuld	- 12 kulta
- 13 antrasiit	- 13 antrasiitti
- 14 punane	- 14 punainen
- 15 hall	- 15 harmaa
- 16 valge	- 16 valkoinen
- 17 kroom	- 17 kromi
- 18 must	- 18 musta
- 20 vasetooni	- 20 kupari
- 21 hõbedane	- 21 hopea
- 23 helepruun	- 23 világosbarna
- 24 seepiapruun	- 24 seepianruskea
- 25 suitsutooni	- 25 savunvärinen
- 26 oranž	- 26 oranssi
- 43 roheline	- 43 vihreä
- 46 antiikkuld	- 46 antiikkikulta
- 47 rose-kulla	- 47 ruusukulta
- 48 rooste	- 48 rooste
- 52 pöök/teras	- 52 pyökki/teras
- 55 teras	- 55 teräs
- 56 sinine	- 56 sininen
- 60 matt messing	- 60 matta messinki
- 65 matt nikkel	- 65 matta nikkel
- 70 mitmevärviline	- 70 moniväri
- 77 rauavärv	- 77 raudanharmaa
- 86 purpur	- 86 purppura
- 90 messingivärv	- 90 messingin värinen
- 91 titaan	- 91 titaani
- 93 vahter	- 93 vaahtera
- 95 alumiinium	- 95 alumiini
- 96 alumiinium matt	- 96 matta alumiini
- 97 šampanja	- 97 champagne

 <b>NL</b>	 <b>P</b>
- 00 transparant	- 00 transparente
- 10 messing gepolijst	- 10 latão polido
- 11 oudmessing	- 11 latão antigo
- 12 goud	- 12 dourado
- 13 antraciet	- 13 anthracite
- 14 rood	- 14 vermelho
- 15 grijs	- 15 cinzento
- 16 wit	- 16 branco
- 17 chroom	- 17 cromado
- 18 zwart	- 18 preto
- 20 koper	- 20 cobre
- 21 zilver	- 21 prateado
- 23 lichtbruin	- 23 castanho claro
- 24 sepia	- 24 castanho sépia
- 25 rookkleurig	- 25 cores fumadas
- 26 oranje	- 26 laranja
- 43 groen	- 43 verde
- 46 goud-antiek	- 46 dourado antigo
- 47 rosé-goud	- 47 rosé dourado
- 48 roest	- 48 ferrugem
- 52 beuk/staal	- 52 faia/aço
- 55 staal	- 55 aço
- 56 blauw	- 56 azul
- 60 messing matt	- 60 latão mate
- 65 nikkel matt	- 65 níquel mate
- 70 idem	- 70 multicolor
- 77 ijzerkleurig	- 77 cor de ferro
- 86 purper	- 86 roxo
- 90 messingkleurend	- 90 cor de latão
- 91 titanium	- 91 titânio
- 93 ahorn	- 93 ácer
- 95 aluminium	- 95 alumínio
- 96 aluminium matt	- 96 alumínio mate
- 97 champagne	- 97 champanhe

 <b>F</b>	 <b>BG</b>
- 00 transparent	- 00 прозрачен
- 10 laiton poli	- 10 месинг полиран
- 11 laiton antique	- 11 стар месинг
- 12 gold	- 12 злато
- 13 anthracite	- 13 антрацит
- 14 red	- 14 червен
- 15 gris	- 15 сив
- 16 blanc	- 16 бял
- 17 chromé	- 17 хром
- 18 noir	- 18 черен
- 20 cuivre	- 20 мед
- 21 argent	- 21 сребърен
- 23 brun clair	- 23 светлокафяв
- 24 sépia	- 24 сепия кафяво
- 25 fumé	- 25 дим
- 26 orange	- 26 оранжев
- 43 vert	- 43 зелен
- 46 vieil or	- 46 антично злато
- 47 rose doré	- 47 розово злато
- 48 rouille	- 48 ръжда
- 52 hêtre/acier	- 52 бук/стомана
- 55 acier	- 55 стомана
- 56 bleu	- 56 син
- 60 laiton mat	- 60 месинг матов
- 65 nickel mat	- 65 никел матов
- 70 multicolore	- 70 многоцветна
- 77 teinté fer forgé	- 77 цвят на желязо
- 86 pourpre	- 86 пурпур
- 90 teinte laiton	- 90 цвят на месинг
- 91 titane	- 91 титан
- 93 érable	- 93 явор
- 95 aluminium	- 95 алуминий
- 96 aluminium mat	- 96 алуминий матов
- 97 champagne	- 97 шампанско

 <b>H</b>	 <b>HR</b>
- 00 átlátszó	- 00 prozirnó
- 10 polírozott sárgaréz	- 10 polirani mesing
- 11 vanha messinki	- 11 stari mesing
- 12 kulta	- 12 zlatno
- 13 antracit	- 13 antracit
- 14 piros	- 14 crveno
- 15 szürke	- 15 siva
- 16 fehér	- 16 bijelo
- 17 króm	- 17 kromirano
- 18 fekete	- 18 crno
- 20 réz	- 20 bakar
- 21 ezüst	- 21 srebrna
- 23 világosbarna	- 23 svijetlosmeda
- 24 szépiabarna	- 24 smeda-sepija
- 25 füstszínű	- 25 boje dima
- 26 narancs	- 26 narancsasto
- 43 zöld	- 43 zelena
- 46 antik arany	- 46 antički zlatno
- 47 rózsaarany	- 47 ružičasto-zlatno
- 48 rozsdaszínű	- 48 hrđa
- 52 búkk/acél	- 52 bukva/čelik
- 55 acél	- 55 čelik
- 56 kék	- 56 plavo
- 60 matt sárgaréz	- 60 matirani mesing
- 65 matt nikkel	- 65 matirani nikal
- 70 multicolor	- 70 različite boje
- 77 vasszínű	- 77 boja željeza
- 86 bíborvörös	- 86 ljubičasta
- 90 sárgarézszínű	- 90 u boji mesinga
- 91 titán	- 91 titan
- 93 juhar	- 93 javor
- 95 alumínium	- 95 aluminij
- 96 matt alumínium	- 96 matirani aluminij
- 97 pezsgőszínű	- 97 šampanjac

 <b>PL</b>	 <b>RO</b>
- 00 transparentny	- 00 transparent
- 10 mosiądz polerowany	- 10 alamă lustruită
- 11 mosiądz postarzany	- 11 alamă veche
- 12 złoto	- 12 aur
- 13 antracyt	- 13 gri antracit
- 14 czerwonony	- 14 roșu
- 15 czarny	- 15 gri
- 16 biały	- 16 alb
- 17 chrom	- 17 crom
- 18 czarny	- 18 negru
- 20 miedziany	- 20 cupru
- 21 srebrny	- 21 argintiu
- 23 jasno brązowy	- 23 maro deschis
- 24 brązowy sepia	- 24 maro sepia
- 25 dymne	- 25 colorii fum
- 26 pomarańczowy	- 26 portocaliu
- 43 zielony	- 43 verde
- 46 aur antic	- 46 aur antic
- 47 różowo-złoty	- 47 roz auriu
- 48 rdzawy	- 48 ruginiu
- 52 buk/stal	- 52 fag / oțel
- 55 stal	- 55 oțel
- 56 niebieski	- 56 albastru
- 60 mosiądz matowy	- 60 alamă mată
- 65 nikiel matowy	- 65 nichel mat
- 70 multicolor	- 70 Multicolor
- 77 kolor stali	- 77 culoarea fierului
- 86 purpurowy	- 86 purpuriu
- 90 kolor mosiądzu	- 90 alamă vopsită
- 91 tytan	- 91 titan
- 93 klon	- 93 arțar
- 95 aluminiun	- 95 aluminiu
- 96 aluminiun matowey	- 96 aluminiu mat
- 97 szampanowy	- 97 șampanie

 <b>CN</b>	 <b>CZ</b>
- 00 透明	- 00 transparentní
- 10 被抛光的黄铜	- 10 mosaz leštěná
- 11 老黄铜	- 11 stará mosaz
- 12 金	- 12 zlatá
- 13 无烟煤色	- 13 antracitová
- 14 红色	- 14 červená
- 15 灰色	- 15 šedá
- 16 白色	- 16 bílá
- 17 铬	- 17 chrom
- 18 蓝色	- 18 černá
- 20 铜色	- 20 měděná
- 21 银色	- 21 stříbrná
- 23 浅棕色	- 23 světle hnědá
- 24 紫棕色	- 24 sépiová hnědá
- 25 烟色	- 25 kouřové barvy
- 26 桔色	- 26 oranžová
- 43 绿色	- 43 zelená
- 46 古铜色	- 46 zlatá antik
- 47 玫瑰金	- 47 růžovozlatá
- 48 铁锈色	- 48 rezavá
- 52 榉木/钢	- 52 buk/ocel
- 55 钢	- 55 ocel
- 56 蓝色	- 56 modrá
- 60 淡黄铜色	- 60 mosaz matná
- 65 淡镍色	- 65 nikl matný
- 70 多彩	- 70 multicolor
- 77 铁	- 77 barva železa
- 86 紫色	- 86 purpurová
- 90 黄铜色	- 90 barva mosazi
- 91 钛	- 91 titan
- 93 淡棕色	- 93 javor
- 95 铝	- 95 hliník
- 96 哑光铝	- 96 hliník matný
- 97 香槟色	- 97 šampaň








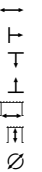













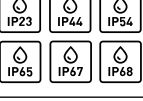

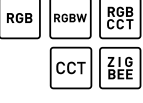
 <b>I</b>	 <b>LT</b>
- 00 trasparente	- 00 peršviečiamas
- 10 ottone lucido	- 10 poliruoto žalvario
- 11 ottone vecchio	- 11 apsušėjis misiņš
- 12 oro	- 12 aukso
- 13 antracite	- 13 antracitas
- 14 rosso	- 14 raudonas
- 15 grigio	- 15 pilkų
- 16 bianco	- 16 baltas
- 17 giallo cromo	- 17 chromo
- 18 nero	- 18 juodas
- 20 rame	- 20 varis
- 21 argento	- 21 sidabrinis
- 23 marrone chiaro	- 23 šviesiai rudi
- 24 marrone seppia	- 24 raudonai ruda
- 25 grigio fumo	- 25 dūmų spalvos
- 26 arancione	- 26 oranžinis
- 43 verde	- 43 žali
- 46 oro antico	- 46 Antikos aukso
- 47 rosa dorato	- 47 rožė aukso
- 48 ruggine	- 48 rūdžių
- 52 faggio/acciaio	- 52 buko/plieno
- 55 acciaio	- 55 plieno
- 56 azzurro	- 56 mėlynas
- 60 ottone opaco	- 60 žalvario, matinis
- 65 nichel opaco	- 65 nikelio, matinis
- 70 multicolore	- 70 daugiaspalvis
- 77 color ferro	- 77 geležies spalvos
- 86 porpora	- 86 purpurinis
- 90 color ottone	- 90 tamsėjantis, kaip žalvaris
- 91 titanio	- 91 titano
- 93 acero	- 93 klevo
- 95 alluminio	- 95 aliuminio
- 96 alluminio satinato	- 96 aliuminio, matinis
- 97 champagne	- 97 šampano spalva






















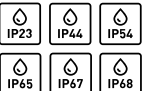

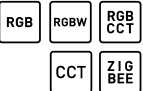
 <b>S</b>	 <b>SK</b>
- 00 transparent	- 00 transparentná
- 10 mässing polerad	- 10 mosadz leštená
- 11 mässing patinerad	- 11 starana mosadz
- 12 guld	- 12 zlatá
- 13 antracitgrá	- 13 antracit
- 14 röd	- 14 červená
- 15 gri	- 15 sivá
- 16 vit	- 16 biela
- 17 krom	- 17 chrómová
- 18 svart	- 18 čierna
- 20 koppar	- 20 meď
- 21 silver	- 21 strieborná
- 23 ljusbrun	- 23 svetlohnedá
- 24 sepia brun	- 24 sépiová hnědá
- 25 rökfärgar	- 25 dymové farby
- 26 orange	- 26 oranžna
- 43 grön	- 43 zelená
- 46 guld patinerad	- 46 zlatá - antická
- 47 rosa guld	- 47 ružový zlató
- 48 rost	- 48 hrďza
- 52 bok / stål	- 52 buk / ocel
- 55 stål	- 55 ocel
- 56 blå	- 56 modrá
- 60 mässing matt	- 60 mosadz matná
- 65 nickel matt	- 65 nikel matný
- 70 mångfärgad	- 70 multicolor
- 77 järnfärgad	- 77 vo farbe železa
- 86 purpur	- 86 purpurová
- 90 mässingfärgad	- 90 vo farbe mosadze
- 91 titan	- 91 titán
- 93 lönn	- 93 javor
- 95 aluminium	- 95 hliník
- 96 aluminium, matt	- 96 hliník matný
- 97 champagne	- 97 champagne

 <b>DK</b>	 <b>E</b>
- 00 transparent	- 00 transparente
- 10 messing poleret	- 10 latón pulido
- 11 gammel messing	- 11 latón viejo
- 12 guld	- 12 oro
- 13 antracit	- 13 antracita
- 14 rød	- 14 rojo
- 15 grå	- 15 gris
- 16 hvid	- 16 blanco
- 17 krom	- 17 cromo
- 18 sort	- 18 negro
- 20 kobber	- 20 cobre
- 21 sølv	- 21 plata
- 23 lysebrun	- 23 marrón claro
- 24 sepia brun	- 24 sepia
- 25 røgfärver	- 25 color humo
- 26 orange	- 26 naranja
- 43 grøn	- 43 verde
- 46 antik guld	- 46 oro antiguo
- 47 rosa guld	- 47 rosa dorado
- 48 rust	- 48 óxido
- 52 bøg/stål	- 52 haya/acero
- 55 stål	- 55 acero
- 56 blå	- 56 azul
- 60 mat messing	- 60 latón mate
- 65 mat nikkel	- 65 níquel mate
- 70 multicolor	- 70 multicolor
- 77 jernfarvet	- 77 color hierro
- 86 purpur	- 86 púrpura
- 90 messingfarvet	- 90 color latón
- 91 titan	- 91 titanio
- 93 ahorn	- 93 arce
- 95 aluminium	- 95 aluminio
- 96 aluminium mat	- 96 aluminio mate
- 97 champagne	- 97 champán





































































 <b>LV</b>	 <b>N</b>
- 00 caurspīdīgs	- 00 transparent
- 10 pulēts misiņš	- 10 messing, polert
- 11 apsušējis misiņš	- 11 gammel messing
- 12 zelts	- 12 gull
- 13 antracīts	- 13 antrasitt
- 14 sarkans	- 14 rød
- 15 pelēks	- 15 grå
- 16 balts	- 16 hvit
- 17 hroms	- 17 krom
- 18 melns	- 18 svart
- 20 vara krāsas	- 20 kobber
- 21 sudrabains	- 21 sølv
- 23 gaiši brūns	- 23 lysebrun
- 24 sēpija	- 24 sepia brun
- 25 dūmkrāsas	- 25 røkfärger
- 26 oranžs	- 26 oransje
- 43 zaļš	- 43 grønn



	 <b>BG</b>	 <b>CN</b>	 <b>CZ</b>	 <b>DK</b>	 <b>E</b>	 <b>EST</b>	 <b>FIN</b>
	Дължина Изнасяне напред Дължина при окачване Височина Монтажен размер Монтажна дълбочина Диаметър	长度 伸出部分 悬挂 高度 安装尺寸 安装深度 直径	Délka Vyložení Svěšení Výška Montážní rozměr Montážní hloubka Průměr	Længde Fremspring Nedhængning Højde Indbygningsmål Indbygningsdybde Diameter	Longitud Voladizo Suspensión Altura Dimensión de montaje Profundidad de montaje Diámetro	Pikkus Kaugus seinast Ripe Kõrgus Paigaldusmõõt Paigaldussügavus Läbimõõt	Pituus Etäisyys seinään Ripustus Korkeus Asennusmitta Asennussyvyys Halkaisija
<b>GL / SG LM</b>	Съгло / Безопасно съгло(триплекс) / Осветително тяло	玻璃 / 防护玻璃 灯具	Sklo / bezpečnostní sklo Zdroj světla	Glas / Sikkerhedsglas Pære	Vidrio / vidrio de seguridad Fuente luminosa	Klaas / turvaklaas Valgusallikas	Lasi / turvalasi Valonlähde
	<b>Съгло</b> Прозрачно/Частично сатинирано Сатинирано	<b>玻璃</b> 透明 / 部分研光 研光	<b>Sklo</b> čiré / částečně satinované / satinované	<b>Glas</b> Klar Delvis satineret / Satineret	<b>Vidrio</b> Transparente / Semisatinado Satinado	<b>Klaas</b> Läbipaistev / Osaliselt satineeritud / Satineeritud	<b>Lasi</b> kirkas / kirkas satiini satiini
	Съгло: Алабастр декор Опал / Кристално съгло	玻璃: 雪花石膏装饰 Opal / 水晶玻璃	Sklo: dekor alabastr opál / křišťálové sklo	Glas: alabaster-dekor Opal / krystalglas	Vidrio: Adorno de alabastro Ópalo / Vidrio sonoro	Alabasterdekooriga klaas Opaalklaas / kristallklaas	Lasi: alabasteri opaali / kristallilasi
	Датчик за движение	运动报警装置	čidlo pohybu	Bevægelsesmelder	detector de movimiento	Liikumisandur	Liiketunnistin
	Прекъсвач Сериен прекъсвач (отделно превключваем) крачен прекъсвач сензорен прекъсвач	开关 串联转换开关 (可单独开关) 脚踏开关 传感开关	Vypínač Sériový vypínač (spínatelný odděleně) nožní spínač spínací čidlo	Kontakt Serieafbryder (kan tændes/slukkes separat) fodkontakt sensorkontakt	Interruptor Interruptor múltiple (conectable por separado) commutador de pie sensor interruptor	Lüliiti Jadalüliiti (eraldi lülitatav) jalgüliiti sensorlüliiti	Valokytkin Sarjakytkin (voidaan kytkeä erikseen) Jalkakytkin Tunnistinkytkin
	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo
	Регулатор на светлина с бутон Регулатор на светлина с плъзгач димируема с дистанционно управление	按键调光器 移动调光器 可遥控调光	Tlačítkový stmívač Pohybový stmívač stmívatelné dálkovým ovládním	Lysdæmper med knap Lysdæmper med bevægelsessensor dæmpbar med fjernbetjening	Atenuador de pulsador Atenuador de movimiento Atenuable con mando a distancia	Nupuga dimmer Liikumisanduriga dimmer hämardatav puldi abil	Hipaisuhimmennin Liikehimmennin hämarnettävissä kauko-ohjaimella
	Регулатор на светлина със завъртане Регулатор с шнур димируема с конвенционален димер	旋转调光器 线型调光器 可用普通调光器调光	Otočný stmívač šňůra stmívače stmívatelné konvenčními stmívači	Drejelysdæmper Kabellysdæmper dæmpbar med konventionel dæmper	Atenuador giratorio variador de luz de cordón atenuable con regulador convencional de la intensidad luminosa	Pööratava nupuga dimmer Valgusregulaator hämardatav tavalise valgusregulaatoriga	Kiertohimmennin Johtohimmennin himmennettävissä tavanomaisella himentimellä
	Инфрачервено дистанционно управление Дистанционно радиоуправление	红外遥控 摇控器	Infračervené dálkové ovládání Dálkové ovládání vysílačem	Infrarødfjernbetjening Radiofjernbetjening	Mando a distancia por infrarrojos Mando por radiocontrol	Infrapunajuhtimine Raadiokaugjuhtimine	Infrapunaohjus Kaukosäädinohjus
	волта вата Ъгъл на излъчване	伏特 瓦特 反射角	volt watt vyzařovací úhel	volt watt udstrålingsvinkel	volt watt Ángulo de proyección	Volt Vatt Kiirgusnurk	Voltti Watti Säteilykulma
	Продължителност на живот Информация	使用寿命 信息	životnost informace	levetid Oplysning	Durabilidad Información	Kasutusiga Teave	Käyttöikä Informaatio
	завъртане, Въртяща Наклоняема Регулируема във височина	可旋转, 可转动 可弯曲 可垂直移动	sklopné, otočné flexibilní výškově nastavitelné	Svingbar, Drejelig Fleksibel Højdeindstillelig	Basculante, Giratorio Flexible Regulable en altura	Keeratav, Pööratav Painduv Reguleeritava kõrgusega	kääntyvä, kiertyvä taipuisa korkeussäädettävä
	Външна лампа задвигвани от слънчевата енергия	室外灯 太阳能	Venkovní svítidlo solární	Udendørs lampe soldrevne	Lámpara para exteriores Solar	Välisvalgusti päikese jõul	ulkovalo aurinkoenergialla
	Фасунга	灯座	objímka	fatning	Portalámparas	Pesa	Lampunpidin
	ащитена от водни пръски	防水保护	Chráněno proti stříkající vodě	Stænkvandsbeskyttet	Con protección contra salpicaduras	Pritsmekindel	Roiskevesisuojattu
	Производители на осветителни тела	灯具生产商	světelných zdrojů	Pære	fuelle de luz	Valgusallika	Valonlähteiden
	RGB – смяна на цвета CCT ZigBee	红绿蓝三色变换 CCT ZigBee	měníč barev RGB CCT ZigBee	RGB-farveveksler CCT ZigBee	Cambiador de colores RGB CCT ZigBee	Värvi muutev (punane/roheline/sinine) CCT ZigBee	Värvinvahdin (punainen/vihreä/sininen) ZigBee

	 <b>H</b>	 <b>HR</b>	 <b>I</b>	 <b>LT</b>	 <b>LV</b>	 <b>N</b>	 <b>NL</b>
	Hossz Faltól való távolság Mennyezettől való távolság Magasság Beépítési méret Beépítési mélység Átmérő	Dužina Vrat/dubina Ovjes Visina Veličina za ugradnju Dubina za ugradnju Promjer	Lunghezza Scarico Distacco Altezza Quota di montaggio Profondità di montaggio Diametro	Ilgis Išikišimas Nukarimas Aukštis Montavimo plotas Montavimo gylis Skersmuo	Garums Atstātums Nokare Augstums Iebūves izmēri Iebūves dziļums Diametrs	Lengde Overheng Oppheng Høyde Innbyggingsmål Innbyggingsdybde Diameter	Lengte Uitstek Afhanging Hoogte Inbouwmaat Inbouwdiepte Diameter
<b>GL / SG LM</b>	Üveg / Biztonsági üveg Izzó	Staklo/zaštitno staklo Svjetlo	Vetro / vetro di sicurezza Illuminatore	Stiklas / Saugus stiklas Apšvietimo priemonė	Stikls / drošības stikls Apgaismes līdzeklis	Glass / sikkerhetsglass Lysmiddel	Glas / veiligheidsglas Lamp
	<b>Üveg</b> Átlátszó / Részben opálos Opálos	<b>Staklo</b> Prozirno / Djelomično satinirano Satinirano	<b>Vetro</b> Chiaro / Parzialmente satinato Satinato	<b>Stiklas</b> Skaidrus / Iš dalies matinis Matinis	<b>Stikls</b> Skaidrs / Daļēji matēts Matēts	<b>Glass</b> Klar / Delvis satinert Satinert	<b>Glas</b> Helder / Gedeeltelijk gesatineerd / Gesatineerd
	Alabástromintás üveg Opál / Kristályüveg	Staklo: Alabaster ukrasno Opal / kristal	Vetro: decorazione ad alabastro Opale / cristallo	Stiklas: alebastro dekoras Opalo / Krištolas	Stikls: ar alabastra dekoru Opāls / kristāla stikls	Glass: Alabaster-dekor Opal / krystallglass	Glas: albastpatroon Opal / kristalglas
	mozgásérzékelő	Dojavljivač kretanja	Avvisatore di movimento	Judesio daviklis	Kustību sensors	Bevegelsesmelder	Bewegingsmelder
	Kapcsoló Soros kapcsoló (külön kapcsolható) Lábkapcsoló Szenzorkapcsoló	Sklopka Serijska sklopka (odvojeno uključivanje) nožna sklopka sklopka senzora	Interruttore Interruttore di serie (azionabile separatamente) Interruttore a pedale Interruttore a sensore	Jungklis Pakopinis jungklis (perjungiamas atskirai) Pedalas Jutiklinis jungklis	Slēdzis Secīgas darbības slēdzis (atsevišķi slēdzams) pedāļa slēdzis sensorslēdzis	Bryter Seriebryter (kobles atskilt) fotbryter sensorbryter	Schakelaar Serieschakelaar (afzonderlijk schakelbaar) Voetschakelaar Sensorschakelaar
	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo
	Nyomógombos fényerőszabályozó Mozgásérzékelő fényerőszabályozó távirányítóval tompítható	Regulator svjetlosti na tipku Regulator svjetlosti na pomicanje regulacija svjetla daljinskim upravljačem	Regolatore luminoso a tasto Regolatore luminoso a movimento regolabile con radiocomando	Reguliavimas paspaudžiant Reguliavimas, atliekant judesius Užtemdoma nuotoliniu valdikliu	Taustes regulātors Kustības detektorslēdzis ar regulējamu spilgtumu ar tālvadību	Tastedimmer Bevegelsesdimmer dimbar med fjernkontroll	Druktoetsdimmer Bewegingsdimmer dimbaar met afstandsbediening
	Forgatógombos fényerőszabályozó zsinóros alkonykapcsoló hagyományos fénytompítóval tompítható	Regulator svjetlosti na okretanje Zamračivanje užetom regulacija svjetla klasičnim regulatorom svjetla	Regolatore luminoso a rotazione Regolatore luminoso a corda regolabile con dimmer convenzionale	Reguliavimas sukant Montuojamas prie laido Užtemdoma įprastu temdytuvu	Rotējošais slēdzis Regulators ar regulējamu spilgtumu ar parasto pārslēgu gaismas regulēšanai	Dreiedimmer Snordimmer dimbar med vanlig dimmer	Draaidimmer Snoerdimmer dimbaar met conventionele dimmer
	Infravörös távirányítás Rádiós távirányítás	Infracrveni upravljač Radijski upravljač	Comando a distanza a raggi infrarossi Radiocomando	Nuotolinis valdymas infraraudonaisiais spinduliais / Nuotolinis valdymas radijo bangomis	Infrasarkanu staru tālvadība Radio tālvadība	Infrarød fjernkontroll Fjernkontroll	Infraroodafstandsbediening Radioafstandsbediening
	Volt Watt Sugárzási szög	V W Kut zračenja	Volt Watt Angolo di irradiazione	Voltas Vatas Apšvietimo kampas	Volts Vats Apgaismojuma leņķis	Volt Watt Utstrålingsvinkel	Volt Watt Reflectiehoek
	Élettartam Információ	Vijek trajanja Informacije	Durata Informazioni	Galiojimo laikas Informacija	Derīguma laiks Informācija	Levetid Informasjon	Levensduur Informatie
	Mozgatható, Forgatható Hajlítható Állítható magasságú	Nagibno, Okretno Fleksibilno Visina prilagodljiva	Orientabile, Girevole Flessibile Regolabile in altezza	Lenkiamas, Sukamas Lankstus Keičiamo aukščio	Pagriežams, Grozāms Elastīgs Ar regulējamu augstumu	Svingbar, Dreibar Fleksibel Høydejusterbar	Zwenkbaar, Draaibaar Soepel Hoogteverstelbaar
	Kültéri napelemes	Vanjsko svjetlo Solarna	Luce esterna Solare	Apšvietimui lauke sauslės energija	Ārējā apgaismojuma gaismeklis saules enerģijas	Utendørs belysning solcelledrevet	Buitenlamp op zonne-energie
	Foglalat	Grlo	Versione	Įtvaras	ļetvere	Form	Fitting
	Cseppálló	Zaštićeno od prskanja vode	Protezione antispruzzo	Apsaugotas nuo vandens pūslų	Ūdensdroši	Sprutvannsikker	Spatwaterbestendig
	Lámpa	Svjetla	Lampada	Lempa	Apgaismes	Lysmiddel	Lamp
	RGB színcserélő CCT ZigBee	crvena-zelena-plava boja CCT ZigBee	Cambio colore rosso/verde/blu CCT ZigBee	RŽM paletės spalvų keitiklis CCT ZigBee	KZZ (sarkans/zaļš/zils) krāsu maiņa CCT ZigBee	RGB-fargeveksler CCT ZigBee	RGB-kleurenwisselaar CCT ZigBee



	 <b>P</b>	 <b>PL</b>	 <b>RO</b>	 <b>S</b>	 <b>SK</b>	 <b>SLO</b>	 <b>TR</b>
         	Comprimeto Alcance Suspensão Altura Medida de montagem Profundidade de montagem Diâmetro	Długość Odległość w bok Odległość w dół Wysokość Wymiar montażowy Głębokość montażowa Średnica	Lungime Descărcare Detaşare Înălţime Dimensiunea de montare Adâncimea de montare Diametrul	Längd Utkragning Pendling Höjd Inbyggnadsmått Inbyggnadsdjup Diameter	dĺžka vyloženie zavesenie výška montážny rozmer montážna hĺbka priemer	Dolžina Doseg Spust Višina Vgradna mera Vgradna globina Premer	Uzunluk Yanal mesafe Sarkma mesafesi Yükseklik Montaj mesafesi Montaj derinliđi Çap
<b>GL / SG LM</b>	Vidro / Vidro de segurança Lâmpada	Szko/ szkło bezpieczne Żarówki	Sticla / sticla de siguranţă Corpul de iluminat	Glas / säkerhetsglas Lampa	sklo / bezpečnostné sklo luminiscenčný prostriedok	Steklo / varnostno steklo Svetilno sredstvo	Cam / emniyet camı Parlayıcı madde
  	<b>Vidro</b> Transparente / Parcialmente acetinado / Acetinado	<b>Szko</b> Przezroczyste / Częściowo satynowane / Satynowane	<b>Sticla</b> Transparentă / Parţial satinat Satinat	<b>Glas</b> klar / Delvis satinerad satinerad	<b>sklo</b> čírý / čiastočne hladený hladený	<b>Steklo</b> prozorno / delno satinirano satinirano	<b>Cam</b> Berrak / Kismen kaplamalı Kaplama
  	Vidro: Imitação de alabastro Opal / Cristal	Szko: wzór alabaster Opal / szkło kryształowe	Sticla: decor de alabastru Opal / cristal	Glas: Alabasterdecor Opal / kristallglas	sklo: alabastrový dekor Opál / krištáľové sklo	Steklo: dekor alabaster Opal / kristalno steklo	Cam: Mermer süslemeli Opal / Kristal cam
	Detector de movimento	Czujnik ruchu	senzor de mişcare	Rörelsedetektor	hlásič (snímač a signalizačné zariadenie) pohybu	javljalnik gibanja	Hareket sensörü
   	Interruptor Interruptor de série (com comutação separada) Interruptor de pé Interruptor com sensor	Przełącznik Przełącznik zmienny (przełączany oddzielnie) Przełącznik nożny Przełącznik czujnikowy	Înterupător Înterupător serie (comutabil separat) pedală Înterupător cu senzor	Brytare Seriebrytare (kan kopplas om separat) fotrömbrytare sensorströmbrytare	prepínač sériový prepínač (spínateľný samostatne) Nožný spínač Spínač so snímačom	Stikalo Serijsko stikalo (ločeno preklopno) Nožno stikalo Senzorsko stikalo	Anahtar Çoklu anahtar (ayrı kumanda edilebiliyor) Ayak şalteri Sensör şalteri
  	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo
  	Reóstato táctil Reóstato de movimento regulável com comando à distância	Ściemniacz przyciskowy Ściemniacz przesuwny z możliwością ściemniania z pilotem	Înterupător tastă pentru reglarea intensităţii luminii Regulator pentru intensitatea luminii cu senzor de mişcare cu intensitate reglabilă de la telecomandă	Tryckdimmare Rörelsedimmare dimbar med fjärrstyrning	tlačidlový regulátor pohybový regulátor stmievateľné pomocou diaľkového ovládania	Zatemnilno stikalo Zatemnilno stikalo na gibanje zatemnjevanje z daljinskim upravljalnikom	Düğmeli reosta Harekete duyarlı reosta Uzaktan kumandayla kısılabiliyor
  	Reóstato giratório Reóstato de fio regulável com interruptor de regulação convencional	Ściemniacz obrotowy Ściemniacz sznurowy możliwość ściemniania konwencjonalnym regulatorem	Regulator potenţiometric pentru comutator cu reglarea intensităţii luminii cu intensitate reglabilă de la dimmer convenţional	Vriddimmare Sladd-dimmer dimbar med konventionell dimmer	otočný regulátor šnúra stmievače stmievateľné pomocou konvenčného stmievača	Vrtljivo zatemnilno stikalo regulator svetlobe na vrvico zatemnjevanje z običajnim zatemnilnikom	Döndürmeli reosta Kordonlu dimmer Konvansiyonel kumandayla kısılabiliyor
 	Comando à distância por infravermelhos Comando à distância por radiofrequência	Sterowanie na podczerwień Zdalne sterowanie	intensitatea luminii / Telecomandă cu infraroşu Telecomandă radio	Infrarödfjärrstyrning Radiofjärrstyrning	infračervené diaľkové ovládanie rádiové diaľkové ovládanie	Infrardeči daljinski upravljalac Radijski daljinski upravljalac	Kızılötesi uzaktan kumanda Radyo dalgalı uzaktan kumanda
  	Volt Watt Ângulo de radiação	Wolt Wat Kąt świecenia	Volt Wat Unghiul de proiecţie	Volt Watt Strålningsvinkel	Voltov Wattov uhol vyžarovania	voľtov vatov Lomni kot žarkov	Volt Watt Işıma açısı
 	Durabilidade Informação	Trwałość Informacja	Durata de viaţă informaţii	Livslängd Information	životnosť informácia	Življenjska doba Informacija	Ömrü Bilgi
  	Oscilável, Giratório Flexível Regulável em altura	Wychyłny, Obrotowy Zmienny Przestawianie wysokości	Rabatabil oscilant, Rotativ Flexibil Reglabil în înălţime	svängbar, vridbar flexibel höjjusterbar	výkyvný, otočný flexibilný výškovo prestaviteľný	premično, vrtljivo fiksno nastavljivo po vişini	Deđişken ađlı kaide, Döner kaide Esnek Yükseklik ayarlı
 	Iluminação exterior Solar	Lampa zewnętrzna Solar	Iluminat exterior Solar	Utelampa Soldrivna	vonkajšie svietidlo Solárny	Zunanja svetilka na sončno energijo	Diş ışık Solar
    	Casquilho	Oprawa	Dulie	Fattning	objímka	Držalo žarnice	Duy
     	Protecção contra salpicos de água	Wodoodporność	Protecţie împotriva stropilor de apă	stänkvattenskyddade	s ochranou proti rozstrekovanej vode	Zaščita pred škropljenjem	Su sıçrama korumalı
  	lâmpadas	żarówkek	Corpuriilor de iluminat	Lampa	svietidla	svetil	Lamba
    	Alternador de cor RGB CCT ZigBee	Zmiana koloru w systemie RGB CCT ZigBee	Mixer de culoare RGB (roşu/verde/albastru) CCT ZigBee	RGB-färgväxlare CCT ZigBee	menič farieb RGB CCT ZigBee	menjalec barv RGB CCT ZigBee	RGB-Renk deđiştirici CCT ZigBee

Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
<b>1</b>			2218-55	177	4012248289990	351-55	215	4012248279632	4507-16	273	4012248324592	6339-55	115	4012248324561	6786-96	291	4012248268964
1119-55-2	295	4012248291153	2278-55	153	4012248293829	396-55	201	4012248243466	4531-12	185	4012248327579	6377-55	54	4012248278123	6787-96	291	4012248268971
1119-55-3	295	4012248291160	232-11	229	4012248332931	398-48	267	4012248291412	4531-55	183	4012248323489	6395-48	269	4012248291351	6788-96	291	4012248268988
1120-95-2	297	4012248291061	232-55	231	4012248332948				4567-18	53	4012248334690	6398-48	269	4012248291368	6796-55	203	4012248243398
1120-95-3	297	4012248291115	2339-55	115	4012248324691	<b>4</b>			4573-17	47	4012248333129	6429-55	103	4012248290743	680-55	211	4012248334188
1121-95-2	297	4012248291207	2375-95	123	4012248322987	4001-11	217	4012248289594	4590-16	219	4012248322024	6430-55	103	4012248290750	680-60	213	4012248335703
1121-95-3	297	4012248291214	2381-13	197	4012248305140	4001-55	217	4012248289570	4590-18	219	4012248310571	6431-55	102	4012248290767	6831-95	27	4012248320181
1122-95	295	4012248291177	2382-13	197	4012248305157	4001-60	217	4012248289587	4590-23	219	4012248310595	6446-55	199	4012248293584	6832-95	27	4012248320198
1150-95	75	4012248310670	2383-13	197	4012248305164	4013-11	223	4012248289631	4603-12	255	4012248287446	6471-95	37	4012248310564	6843-17	60	4012248283103
1151-95	75	4012248314357	2420-48	265	4012248304334	4013-55	223	4012248289617	4720-12	189	4012248304761	6474-12	189	4012248304822	687-55	209	4012248335734
1152-95	75	4012248314364	2421-48	265	4012248304341	4013-60	223	4012248289624	4720-48	191	4012248304877	6474-48	191	4012248304891	694-55	109	4012248325056
1153-95	77	4012248314371	2446-55	181	4012248271148	4014-11	223	4012248289662	4720-55	187	4012248304778	6474-55	187	4012248304839	6957-55	179	4012248271094
1154-95	77	4012248314418	2460-55	35	4012248289563	4014-55	223	4012248289648	4794-55	201	4012248248522	6480-17	287	4012248323427	6958-55	179	4012248271100
1155-95	77	4012248314425	2472-12	245	4012248305201	4014-60	223	4012248289655	4843-17	59	4012248283110	6481-17	287	4012248323458	6959-55	179	4012248271117
1160-17	79	4012248310694	2472-21	245	4012248305218	4027-55	223	4012248289792	487-95	111	4012248334409	6539-55	117	4012248324677	6960-55	179	4012248271124
1161-17	79	4012248314432	2474-12	245	4012248305232	4031-48	267	4012248291399	4875-95	111	4012248334416	6542-48	259	4012248314319	6965-55	179	4012248271131
1198-70	299	4012248256190	2474-21	245	4012248305225	4032-48	267	4012248291405				655-55	207	4012248334119	6982-48	257	4012248313527
1199-70	299	4012248256206	2530-13	149	4012248336144	4033-16	49	4012248305508	<b>5</b>			655-60	207	4012248335352	6983-48	257	4012248313534
1205-70	299	4012248262726	2530-55	149	4012248335628	4034-16	49	4012248305515	526-18	275	4012248324615	6551-48	259	4012248312124	6993-55	109	4012248325032
1275-70	83	4012248334133	2538-95	65	4012248333440	4067-55	63	4012248280584	527-16	273	4012248324639	6556-55	35	4012248314708			
1923	279	4012248241387	2565-95	153	4012248311394	4077-55	225	4012248262689				6589-95	99	4012248333549	<b>7</b>		
1928	279	4012248284094	2568-24	151	4012248333068	4078-55	221	4012248304365	<b>6</b>			6590-95	99	4012248333556	720-12	189	4012248304730
1929	279	4012248284100	2568-60	151	4012248333051	4078-60	221	4012248304358	603-12	255	4012248287422	6611-16	165	4012248290736	720-48	191	4012248304860
1931	279	4012248284124	2568-95	151	4012248323670	4146-55	221	4012248322321	6051-16	29	4012248330067	6612-16	165	4012248290729	720-55	187	4012248304747
1939	277	4012248251201	258-17	215	4012248266144	4146-60	221	4012248322512	6052-16	29	4012248330098	6721-55	109	4012248324998	7200-16	317	4012248288221
1942	277	4012248251232	2618-95	125	4012248333419	4235-11	225	4012248189788	6070-55	55	4012248278093	673-55	209	4012248334232	7251-16	299	4012248256893
			2783-55	203	4012248243329	4235-55	225	4012248189795	6078-55	55	4012248278109	673-60	209	4012248334249	7480-95	69	4012248322147
			2790-55	203	4012248243299	4235-60	225	4012248189801	6212-16	21	4012248333501	675-95	122	4012248325629	7481-95	69	4012248322154
<b>2</b>			2844-17	61	4012248283097	430-55	217	4012248178577	6213-16	21	4012248333518	676-55	211	4012248334218	7482-95	69	4012248322161
2031-11	229	4012248332917				430-60	217	4012248178584	6224-55	55	4012248278116	676-60	213	4012248335697	7483-95	69	4012248322178
2031-55	231	4012248332924	<b>3</b>			4309-55	57	4012248278536	6234-48	263	4012248291245	6764-55	211	4012248334225	7484-95	69	4012248322185
2040-48	261	4012248291269	3081-00	281	4012248279854	4339-55	117	4012248324738	6238-48	263	4012248291252	6764-60	213	4012248335680	7484-95A	69	4012248322192
2067-55	63	4012248280607	3081-97	281	4012248279830	434-55	181	4012248271162	6283-16	199	4012248334560	6781-96	291	4012248268940	7485-95	69	4012248322215
2153-90	249	4012248335918	309-55	57	4012248278529	439-55	117	4012248324714	6284-16	199	4012248334577	6785-96	291	4012248268957	7487-95	69	4012248325704
2154-90	249	4012248335925															



Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
7550	81	4012248321645	8195-55	101	4012248321843	8289-16	25	4012248322765	8490-16	159	4012248335222	9489-21	303	4012248335796	<b>Fernbedienung</b> /remote control		
765-90	247	4012248335406	8196-55	101	4012248321829	8291-12	185	4012248327586	8491-16	159	4012248335246	9620-12	253	4012248287361	E0040044	13	4012248318737
766-90	247	4012248335413	8203-11	229	4012248332955	8291-55	183	4012248323519	8492-16	159	4012248335260	9620-21	253	4012248287378			
767-90	247	4012248335437	8203-55	231	4012248332962	8292-12	185	4012248327593	8494-16	161	4012248335307	9621-12	253	4012248287392	<b>Leuchtmittel</b> /bulb		
<b>8</b>			8237-00	233	4012248334966	8292-55	183	4012248323526	8495-16	161	4012248335338	9621-21	253	4012248287385	08157	225	4043689908393
8037-95	113	4012248331286	8237-25	233	4012248334973	8320-55	41	4012248324912	8496-16	161	4012248335345	9649-13	135	4012248312391	08191	217	4043689930790
8038-95	113	4012248331361	8237-27	233	4012248334997	8331-12	185	4012248327609	<b>9</b>			9650-13	135	4012248312414	7462-3	201	4012248281468
8039-95	113	4012248331378	8238-25	235	4012248335000	8331-55	183	4012248323533	9002-95	45	4012248333174	9653-13	137	4012248312490	<b>Glas</b> /glass		
8050-55	175	4012248274774	8239-25	235	4012248335017	8360-55	145	4012248325155	9011-12	253	4012248288160	9654-13	137	4012248312520	5338	217	4012248169742
8051-55	175	4012248274781	8240-25	235	4012248335024	8361-55	145	4012248325179	9011-21	253	4012248290835	9658-13	307	4012248312902	5683	225	4012248190661
8052-55	175	4012248274798	8241-25	235	4012248335031	8363-55	147	4012248325193	9030-12	251	4012248304235	9659-13	311	4012248312933	G00267	225	4012248265468
8079-16	106	4012248282434	8245-17	129	4012248331385	8364-55	147	4012248325209	9030-21	251	4012248304242	9667-13	311	4012248313107	G00285	215	4012248266151
8085-55	177	4012248280690	8250-48	271	4012248322307	8392-55	43	4012248325247	9031-48	261	4012248291375	9668-13	311	4012248313138	G00516	217	4012248289877
8095-16	107	4012248283516	8250-55	271	4012248322390	8393-55	43	4012248326107	9032-48	261	4012248291382	9673-13	313	4012248313169	G00518	223	4012248289891
8097-16	107	4012248283523	8251-48	271	4012248322406	8410-13	89	4012248336021	9101-55	133	4012248314722	9674-13	313	4012248313190	G00519	223	4012248289907
8098-16	107	4012248283530	8251-55	271	4012248322413	8410-55	91	4012248332009	9107-17	289	4012248315309	9675-13	309	4012248313220	G00526	223	4012248289976
8109-17	51	4012248314906	8256-55	169	4012248334065	8411-13	89	4012248336038	9108-17	289	4012248315316	9676-13	309	4012248313251			
8111-17	285	4012248314746	8265-00	241	4012248335062	8411-55	91	4012248332078	9112-17	289	4012248318942	9686-13	141	4012248312735	<b>Lampenschirm</b> /lampshade		
8112-17	285	4012248314753	8265-25	241	4012248334744	8412-13	89	4012248336045	9115-55	35	4012248282328	9688-13	141	4012248312773	5109	201	4012248243824
8121-17	285	4012248314777	8265-56	241	4012248334775	8412-55	91	4012248332092	9116-95	127	4012248293546	9700-13	139	4012248314562	E3130007	277	4012248253236
8123-17	285	4012248315408	8267-00	243	4012248334881	8414-13	93	4012248336052	9119-95	127	4012248293577	9708-13	139	4012248316566	E3130009	277	4012248253250
8132-12	255	4012248281857	8267-25	243	4012248334867	8414-55	95	4012248333853	9125-95	37	4012248310557	9720-13	139	4012248315002			
8160-95	71	4012248319949	8267-97	243	4012248334874	8416-13	93	4012248336007	9140-55	193	4012248285619	9722-13	307	4012248320037			
817-55	173	4012248333655	8268-16	237	4012248334911	8416-55	95	4012248333877	9141-55	193	4012248285626	9785-96	291	4012248268933			
818-55	173	4012248333693	8268-25	237	4012248334898	8417-13	93	4012248336069	9142-55	195	4012248285633	9843-17	61	4012248283066			
8180-95	105	4012248321355	8268-97	237	4012248334904	8417-55	95	4012248333945	9143-55	195	4012248285640						
8181-95	104	4012248321362	8269-20	239	4012248334980	8418-13	93	4012248336076	9144-55	195	4012248285657						
819-55	173	4012248333709	8269-25	239	4012248334959	8418-55	95	4012248333969	9185-13	33	4012248333341						
8190-55	169	4012248321805	8269-97	239	4012248334935	8428-12	121	4012248321713	9186-13	33	4012248333358						
8191-55	169	4012248321812	8281-55	119	4012248321188	8428-15	121	4012248321737	9485-21	305	4012248335765						
8192-55	171	4012248321898	8283-55	119	4012248321430	8428-16	121	4012248321720	9486-21	305	4012248335772						
8193-55	171	4012248321904	8286-16	25	4012248322734	843-17	59	4012248283035	9487-21	305	4012248335789						
8194-55	171	4012248321911	8287-16	25	4012248322741	8486-16	157	4012248336120	9488-21	303	4012248335758						
			8288-16	25	4012248322758	8487-16	157	4012248336137									



	7462-3	G9	D	28W	230V	2800K, 370 Lumen
	08157	GU10	A+	4W	230V	3000K, 400 Lumen
	08191	G9	A+	3W	230V	3000K, 245 Lumen, dimmbar/dimmable
	7550	E27	A+	9,5W	230V	2700-6500K, RGB, 806 Lumen

**GARANTIEERKLÄRUNG**

der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der Q-Serie und jede Leuchte deren Verpackung mit dem 5-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von fünf Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten –
- und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach dem 01.07.2015 erworben worden sind.

**INHALT DER GARANTIE:****1. Garantieschutz**

Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/ Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichtleistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiß).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

**WARRANTY DECLARATION:**

by Paul Neuhaus Leuchten GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer,

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 5 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 5 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, – the following luminaires –

**SUBSTANCE OF THE WARRANTY:****1. Warranty protection**

Paul Neuhaus GmbH warrants the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warranties that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangsleistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr funktionieren.

**2. Garantiebedingungen**

Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung;
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Abbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
- der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
- der Vermeidung von chemischen und physikalischen Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitwahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewerkelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

**3. Garantieleistungen**

Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzteillieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porto und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnverluste, die auf ein defektes oder mangelhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

**4. Garantieausschluss und Garantienachweis**

Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn innerhalb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des dem Garantiezeitpunkt folgenden Werktages, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

**2. Terms of the warranty**

The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own.

What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples. A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

**3. Warranty services**

In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damages, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

**4. Warranty exclusion and warranty certificate**

Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

**5. Commencement of warranty**

For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase, which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that

**5. Garantiebeginn**

Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

**6. Andere Ansprüche**

Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mangelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtgarantie. Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

**7. Geltendmachung der Garantie**

Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber der Paul Neuhaus GmbH Olakenweg 36 59457 Werl zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.

date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

**6. Other claims**

The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire, these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

**7. Enforcement of the warranty**

In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH  
Olakenweg 36  
59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.







**für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter!**  
for smooth dimming via the light switch!

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
8190-55	INIGO	169	6474-55	LINDA	187	2474-21	ROMAN	245
8191-55	INIGO	169	6474-12	LINDA	189	6982-48	NEVIS	257
8256-55	INIGO	169	6474-48	LINDA	191	6983-48	NEVIS	257
8192-55	INIGO	171	9142-55	POLINA	195	6542-48	NEVIS	259
8193-55	INIGO	171	9143-55	POLINA	195	6551-48	NEVIS	259
8194-55	INIGO	171	9144-55	POLINA	195	8250-48	NELIA	271
2218-55	INIGO	177	2381-13	TITUS	197	8250-55	NELIA	271
8291-55	MELINDA	183	2382-13	TITUS	197	8251-48	NELIA	271
8292-55	MELINDA	183	2383-13	TITUS	197	8251-55	NELIA	271
8331-55	MELINDA	183	6446-55	ADALI	199	9107-17	TIMON	289
8291-12	MELINDA	185	2472-12	ROMAN	245	9108-17	TIMON	289
8292-12	MELINDA	185	2472-21	ROMAN	245			
8331-12	MELINDA	185	2474-12	ROMAN	245			

## Kundenservice/Customer service



Wir helfen Ihren Kunden!  
kundenservice@neuhaus-group.de

We are helping your customers!  
support@neuhaus-group.de

Endkunden-Hotline  
Consumers hotline

+49 (0) 29 22 / 97 21 92 90

# NAMEN / NAMES

# ICONS

Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page	FR F	GB GB	DE DE	
<b>A</b> ABUJA	276-279	<b>M</b> MANI	215	Q-MANUEL	46-47	<b>U</b> UNIVERSE	162-165	Longueur	Length	Längenmaß	
ADALI	199	MARCEL	307	Q-MATTEO	126-127			Saillie	Projection	Ausladung	
ADRIANA	150-151	MARTIN	210-213	Q-MIA	30-33	<b>V</b> VERONA LED	225	Suspension	Suspension	Abhängung	
ALEX	218-219	MELINDA	182-185	Q-MIRAN	70-71			Hauteur	Height	Höhe	
ALFRED	206-207	MIRIAM	272-273	Q-NEMO	36-37	<b>W</b> WOMBLE	200-203	Cote d'encastrement	Fitting size	Einbaumaß	
ARINA	144-147			Q-NEVIO	118-119			Profondeur d'encastrement	Fitting depth	Einbautiefe	
ARNE	310-311	<b>N</b> NELE	153	Q-NIGHTSKY	112-113			Diamètre	Diameter	Durchmesser	
ARTUR	208-209	NELIA	270-271	Q-QUAD	20-21			Verre / Verre de sécurité	Glass / Safety glass	Glas / Sicherheitsglas	<b>GL / SG</b>
		NEVIS	250-259	Q-RAY	52-53			Type de lampe	bulb	Leuchtmittel	<b>LM</b>
<b>B</b> BUBBA	223	NIKA	152-153	Q-REMOTE	13			<b>Verre</b>	<b>Glass</b>	<b>Glas</b>	
		NOLA	214-215	Q-RILLER	58-61			Clair / Partiellement satiné / Satiné	Clear / Partially satin / Satined	klar / teilsatiné / satiné	
<b>C</b> CARLO	302-305	<b>P</b> PINO	216-217	Q-ROSA	108-109			Verre: décor albâtre	Glass: Alabaster decor	Glas: Alabaster Dekor /	
		PLATE	255	Q-SASCHA	132-133			Opale / Verre cristal	Opal / Crystal glass	Opal / Kristallglas	
<b>D</b> DIMMER	316-317	POLINA	192-195	Q-SKYLINE	62-63			Détecteur de mouvement	Motion detector	Bewegungsmelder	
		PRÄSENTER	299	Q-SPIDER	66-69			Interrupteur / Interrupteur de lampe	Switch	Schalter	
<b>E</b> ELIZA	198-199			Q-TEANIA	82-83			Interrupteur multiple (commutable séparément)	Sequential switch (can be switched separately)	Serienschalter (getrennt schaltbar)	
ENOVA	224-225	Q-ADAM	42-43	Q-TETRA	26-27			pédale	Foot-operated switch	Fußschalter	
		Q-ALBERT	140-141	Q-UNIVERSE	28-29			interrupteur tactile	Sensor switch	Sensorschalter	
<b>F</b> FLAG	284-285	Q-AMIN	138-139	Q-VIDAL	54-57			Tronic dimmer	Tronic dimmer	Tronic-Dimmer	
FRAMELESS	156-161	Q-BENNO	128-129	Q-VIDAL Downlight	78-79			Simply Dim	Simply Dim	Simply Dim	
		Q-BULB	80-81	Q-VIOLA	64-65			Switchmo	Switchmo	Switchmo	
<b>G</b> GEORG	312-313	Q-CORA	122-123	Q-VITO	86-95			Gradateur sensitif	Touch dimmer	Tastdimmer	
GRACIA	280-281	Q-ELLI Downlight	74-77	Q-WEDGE	44-45	<b>R</b> ROBERT	308-309	Gradateur sans contact	Sensor dimmer	Sensordimmer	
GRETA	260-269	Q-ERIK	136-137			ROMAN	244-245	variation de lumière avec télécommande	Dimmable by remote control	dimmbar mit Fernbedienung	
		Q-FISHEYE	34-35			RYAN	306-307	Gradateur rotatif	Rotary dimmer	Drehdimmer	
<b>H</b> HELENA	294-297	Q-FLAG CCT	106-107					Cordon à gradateur	Cord dimmer switch	Schnurdimmer	
		Q-FRAMELESS	22-25					variation de lumière avec variateur traditionnel	Dimmable using conventional dimmer switch	dimmbar mit konventionellem Dimmer	
		Q-HANNES	110-111					Télécommande infrarouge	Infrared control	Infrarotfernbedienung	
<b>I</b> ICICLE	228-231	Q-HENRIK	124-125					Radiocommande	Radio remote control	Funkfernbedienung	
INIGO	168-173	Q-INIGO	100-103					Volt	Volt	Volt	
INIGO	176-181	Q-KATE	96-99					Watt	Watt	Watt	
		Q-KIARA	120-121					Angle d'émission	Beam angle	Abstrahlwinkel	
<b>J</b> JANINA	148-149	Q-LENNY	134-135					Durée de vie	Lifetime	Lebensdauer	
JOY	223	Q-LENS	38-41					Information	Information	Information	
<b>K</b> KATI	274-275	Q-LIDO	48-49					Pivotant, A rotation	Pivoted, Rotates	schwenkbar, drehbar	
		Q-LINEA	104-105					Flexible	Flexible	flexibel	
		Q-MALINA	114-117					Hauteur réglable	Height-adjustable	höhenverstellbar	
<b>L</b> LARS	286-287							Eclairage extérieur	External light	Außenleuchte	
LINDA	186-191							Solaire	Solar	Solar	
								Douille	Socket	Fassung	
								Protégé contre les projections d'eau de toutes directions	Splash proof	Spritzwassergeschützt	
								Lampe	Lamp	Leuchtmittel	
								Inverseur de couleur RVB	RGB color changer	RGB-Farbwechsler	
								CCT	CCT	CCT	
								ZigBee	ZigBee	ZigBee	